

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
8  
FÉVRIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68<sup>e</sup> année  
2013  
N°13-06 - 1,20 €

AMBULANCES SARLADAISES  
V.S.L \* AMBULANCES \* TAXIS



05 53 59 06 27  
À PROXIMITÉ DU  
CENTRE HOSPITALIER DE SARLAT



## Théâtre : les projets de Babeth Fouquet



La troupe des 92 Marches et Babeth Fouquet (2<sup>e</sup> à droite), metteur en scène, lancent des ateliers ouverts à tous. Une réunion d'information sera organisée le 23 février à la Maison des arts de la scène, à Sarlat-La Canéda. Lire page 3

## Le procureur a rencontré les maires du Périgord Noir



Jean-Paul Gadaud a rappelé aux élus leur rôle en tant qu'officiers de police judiciaire. Trois réunions ont eu lieu.

Page 2

## Sport scolaire



Les filles de la section basket du collège de Belvès championnes départementales UNSS ont accueilli les joueurs professionnels du Boulazac Basket Dordogne.

Page 15

SARLAT  
EN PÉRIGORD

Réservations et renseignements  
Office de tourisme : 05 53 31 45 45  
Toutes les infos sur [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr)



Samedi 16 février

- Visites gratuites de fermes
- à 19h, soirée « Bodég'Oie » avec grillades d'oie et banda

Dimanche 17 février

- Fête traditionnelle avec animations, jeux gratuits pour les enfants
- Démonstrations de découpe d'oie
- Casse-croûte périgourdin sur la place de la Liberté

## Faits divers

### Carsac-Aillac et Grolejac Vol dans des commerces

Dans la nuit du 3 au 4 février, huit vols ont été commis dans des commerces à Carsac-Aillac et à Grolejac. Les auteurs ont fracturé les portes et ont subtilisé les fonds de caisse. A Grolejac, la supérette, la boucherie, la boulangerie et un cabinet dentaire ont été visités.

A Carsac-Aillac, la pharmacie s'est vu dérober près de 1 400 €. La boucherie, la boulangerie et la supérette ont également été visées. Les autres préjudices vont de dix à plusieurs centaines d'euros. Une équipe de délinquance itinérante rapide et mobile, agissant sur plusieurs secteurs en quelques heures, aurait commis les faits.

### Violences au Club 24 Convoqué au tribunal

Suite aux violences ayant eu lieu le 23 décembre, vers 2 h, devant la discothèque Le Club 24 à Saint-Crépin-Carlucet, l'enquête des gendarmes de la communauté de brigades (COB) du Bugue a débouché sur l'arrestation, le 30 janvier après-midi, d'un Sarladais âgé de 21 ans. Il est convoqué le 4 juin devant le tribunal correctionnel de Bergerac. Suite à un coup de poing devant la boîte de nuit, un Thonacois de 19 ans souffrait d'une double fracture de la mâchoire provoquant vingt-et-un jours d'incapacité temporaire de travail totale.

### Terrasson-Lavilledieu Fuite de gaz

Le 31 janvier, vers 16 h, une fuite de gaz a été signalée rue Herriot, à Terrasson-Lavilledieu. Des travaux de réfection des conduits d'évacuation des eaux pluviales et du tout-à-l'égout étaient en train d'être réalisés. Une pelle mécanique aurait alors arraché la canalisation de gaz.

Les pompiers montignacois, terrassonnais et brivistes se sont rendus sur les lieux. Un périmètre de sécurité a été mis en place en collaboration avec les gendarmes de la COB locale. Une vingtaine de maisons ont été évacuées, soit une trentaine de personnes. Une équipe d'urgence de GrDF a commencé les réparations, qui se sont terminées vers 19 h 30.

### Villac : un vol étonnant...

Dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 février, entre 22 h et 8 h, un vol assez étonnant a eu lieu à Villac. Un Briviste de 71 ans, subissant les effets d'une maladie dégénérative, a été interpellé par les gendarmes du peloton autoroutier de La Bachellerie alors qu'il s'apprêtait à emprunter l'autoroute à contre-sens à bord d'un fourgon. Il avait précédemment dérobé celui-ci à Villac, après avoir mis dans le fossé sa voiture personnelle. Entendu par les gendarmes terrassonnais, il ne se souvenait plus de ce qu'il avait fait. Le parquet de Périgueux a demandé une expertise psychiatrique.

### Le Lardin-Saint-Lazare Violences sans ITT

Dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 février, rue des Jonquilles au Lardin-Saint-Lazare, deux groupes de quelques personnes originaires de la commune mais aussi d'Aubas et de Terrasson-Lavilledieu ont échangé des coups dans le cadre d'une soirée privée. Des plaintes ont été déposées. La COB de Terrasson-Lavilledieu a ouvert une enquête.

### Montignac : sauvée de la noyade par un gendarme

Le 29 janvier, vers 22 h 30, des gendarmes de Terrasson-Lavilledieu ont secouru une Aubasienne née en 1974, qui était sur le point d'être emportée par la Vézère. Le centre opérationnel de la gendarmerie a reçu un appel signalant une personne en détresse à proximité d'un parking de Montignac, non loin de la rivière. Une patrouille composée de l'adjudant Muller et du gendarme-adjoint Diez s'est lancée à sa recherche.

La voiture a été rapidement localisée. Garée au bord du cours d'eau, elle était vide, il n'y avait qu'un sac à main sur le siège passager et les clés étaient toujours sur le contact. Les gendarmes se sont séparés et ont cherché le long de la rive. L'adjudant Muller a finalement repéré la femme, sur le plan incliné de la base de canoës. " Ses pieds étaient dans la rivière. Elle était inconsciente ", se rappelle-t-il. Elle était en train de glisser dans la Vézère. Le courant étant très fort, grand était le risque qu'elle soit emportée. Le gendarme l'a retenue depuis la berge puis a appelé sa collègue afin de la mettre en sécurité. " Nous avons eu de la chance d'arriver au bon moment ", estime-t-il. A quelques minutes près, elle aurait pu se retrouver dans le cours d'eau glacial...

Ayant consommé de l'alcool et peut-être aussi des médicaments, la femme se sentait très faible. " Elle ne parlait pas. Elle a dit deux ou trois mots au bout d'une quinzaine de minutes ", précise le gendarme. Elle a été emmenée par les pompiers montignacois jusqu'au centre hospitalier de Sarlat. D'où elle est sortie dès le lendemain.

Pour cette action ayant permis de sauver la vie d'une personne, le gendarme Muller a été félicité par le commandant de compagnie et son adjoint.



L'adjudant Muller (Photo GB)

### Siorac-en-Périgord Surpris...

Le 31 janvier, vers 14 h, un garde-chasse a surpris des personnes qui tentaient de pénétrer dans la déchèterie municipale de Siorac-en-Périgord. Elles avaient écrasé le grillage et découpaient le fil de fer. Elles ont pris la fuite en voiture. Les gendarmes de Belvès ont été appelés pour les constatations. Plainte n'a pas été déposée.

### Loubéjac : vol élucidé

Le 25 juillet, un 4X4 avait été volé dans une commune lot-et-garonnaise voisine de Loubéjac. Ce véhicule était retrouvé peu après au fond d'un étang de la commune. L'enquête menée par la gendarmerie de Villefranche-du-Périgord et le groupe anticambriolage a permis d'arrêter, le 5 février, un Villefrançais d'une vingtaine d'années. Il a été placé en garde à vue. Il est convoqué pour une composition pénale le 23 octobre au tribunal correctionnel de Bergerac pour récidive de recel et conduite sans permis.

### Vol dans des voitures Les fermer à clé

Le 2 février, vers 15 h 40, un homme s'est garé dans le bourg de Carsac-Aillac. Il a laissé sa voiture ouverte, le temps d'aller chercher des cigarettes. Pendant ce rapide achat, son téléphone portable, resté dans le véhicule, lui a été subtilisé...

De tels vols, concernant des téléphones mobiles ou encore des appareils à guidage par satellite (GPS), se produisent régulièrement. Le commandant de la compagnie, le capitaine Chopard précise : " Beaucoup pourraient être évités si les gens fermaient leur véhicule, même pour une absence de quelques minutes ".

### Le Bugue : vol d'un GPS

Le 31 janvier, vers 18 h, un Briviste de 45 ans a subtilisé un appareil GPS d'une valeur de 130 € dans un magasin, avenue de la Libération au Bugue. Entré dans le commerce, il a pris la boîte, avant d'arracher discrètement l'antivol et de mettre le GPS et ses accessoires dans sa poche. Puis il a quitté le supermarché.

Les gendarmes buguois ont identifié l'auteur, au moyen des archives de vidéosurveillance. Il a été arrêté le 2 février et pourrait être convoqué prochainement par le parquet.

### Sarlat-La Canéda Différend familial

Le 1<sup>er</sup> février, vers 1 h, les gendarmes de Sarlat sont intervenus pour mettre en sécurité une Sarladaise et ses enfants suite à un différend familial avec le mari, sans violences physiques. Elle a été logée dans un hôtel.

## " TER train " et " TER car "

L'association Tous ensemble pour les gares (TEPLG) continue de se mobiliser, chaque samedi à 18 h, alternativement dans les gares de Gourdon et de Souillac. Ses membres demandent toujours le rétablissement de l'arrêt de certains trains dans ces gares et procèdent à des arrêts symboliques à l'occasion de leurs passages.

Les manifestants étaient une quarantaine le 2 février à Souillac, toujours surveillés par huissiers et gendarmes. Ils remarquent que les trains express régionaux (TER) en direction de Cahors sont depuis au moins trois semaines remplacés par des " TER car ".

TEPLG est membre de la Convergence nationale rail (CNR). Le 31 janvier, une délégation de la CNR a été reçue plus d'une heure au ministère des Transports par M. Ambrosini, conseiller social.

La CNR s'inquiète de l'avenir du service public ferroviaire. Elle craint la remise en cause des trains express régionaux et des Corail, et regrette " la stratégie de report des trafics sur la route menée par la direction de la SNCF ".

La délégation de la CNR parla aussi d'une " situation catastrophique de l'activité fret " et dénonça " la récente et abusive augmentation des tarifs ferroviaires ". Le conseiller du ministre aurait indiqué que le gouvernement s'employait à " tempérer " les ardeurs libérales de la commission européenne tout en préparant le projet de loi ferroviaire et en cherchant à éviter qu'un accord européen se fasse sans la France ; il aurait également précisé que si la SNCF avait augmenté ses tarifs, elle l'avait fait en accord avec l'Etat.

## Le procureur présente aux maires le rappel à l'ordre

Trois réunions ont eu lieu en une semaine



Jean-Paul Gadaud (Photo GB)

Les 30 janvier et 5 février, le procureur de la République de Bergerac, Jean-Paul Gadaud, a rencontré les maires du Périgord Noir au cours de trois réunions organisées dans les locaux de la compagnie de gendarmerie de Sarlat. Chaque séance a duré environ deux heures. Les élus ont pu échanger avec le magistrat.

Pour commencer, Jean-Paul Gadaud a rappelé aux maires qu'ils étaient des officiers de police judiciaire. Il a précisé que le parquet de Bergerac était composé de trois magistrats et de quatre délégués du procureur. Ils ont traité plus de 9 900 affaires nouvelles en 2012. Le nombre de plaintes reçues est en hausse de 17 %. Le nombre de cambriolages (663 en Périgord Noir et Pourpre) a baissé. Fermer les portes, ne pas laisser les clés sur la voiture... Le procureur a incité les élus à rappeler dans les bulletins municipaux des mesures de bon sens. De même concernant les escroqueries par Internet, qui se multiplient.

A propos des violences intrafamiliales, Jean-Paul Gadaud a rappelé aux élus qu'ils ont l'obligation de dénoncer les faits quand il y a

des mineurs ou d'autres personnes protégées (sous curatelle ou tutelle) impliqués. " Même dans le doute ou si l'on n'a connaissance que de rumeurs, il ne faut pas hésiter ", a précisé le magistrat.

Concernant les infractions routières, Jean-Paul Gadaud a souligné que les accidents étaient surtout le fait d'habitants du secteur. Des relâchements de vigilance, sur des routes connues, qui sont lourds de conséquence. A surveiller également, la hausse de la consommation de drogues dures, qui présage un avenir délicat : " Des études ont montré que le nombre de cambriolages est souvent lié au niveau de consommation de stupéfiants ", a décrit le procureur.

Parmi les autres sujets abordés, le rappel à l'ordre (RAO) par les maires. " Un outil extraordinaire ", a décrit Jean-Paul Gadaud. Les procureurs de Dordogne ont passé une convention avec l'Union des maires de la Dordogne à ce sujet. Ce RAO " n'est rien d'autre que ce que vous faites depuis toujours : la bonne vieille remontée de bretelles, préalable éventuel à une punition plus sérieuse ". Cette pratique est désormais inscrite dans le Code général des collectivités territoriales.

Le texte n'impose aucune forme orale, la mesure peut être faite dans un lieu public ou privé, devant témoin ou non... Elle est réservée à des faits précis, qui portent atteinte à son ordre et à la tranquillité publique : conflits de voisinage cantonnés à l'injure, écarts de langage, injures non publiques, présence de mineurs non accompagnés dans un débit de boisson, divagation de certains animaux, nuisances sonores et tapages, insalubrité ou dépôt d'ordures hors des zones autorisées...

Le rappel à l'ordre se pratique oralement, " mais je vous conseille d'en garder une trace écrite ", a préconisé Jean-Paul Gadaud. Il a demandé aussi d'en aviser la gendarmerie, voire lui-même mais seulement si la mesure concerne des mineurs. GB

rassemblement sur le thème : " Halte au sabotage des trains du quotidien, TER et Paris-Orléans-Limoges-Toulouse (Polt) Non à la Ligne à grande vitesse Limoges-Poitiers ". L'action habituelle se tiendra également à la gare de Gourdon à 18 h.

## Des Sarladais au Bocuse d'or

Les 29 et 30 janvier, des membres du comité de pilotage de la Fête de la truffe et du Trophée Jean-Rougié (TJR) se sont rendus à Lyon pour assister au Bocuse d'or, organisé par le célèbre chef Paul Bocuse et l'entreprise Euralis-Rougié. Ce championnat du monde de la cuisine s'est tenu dans le cadre du Salon international de la restauration, de l'hôtellerie et de l'alimentation (Sirha).

Franck Duval, animateur du comité de pilotage, Katia Veyret, Elise Barrière, Marina Cousseyl et Audrey Lobry ont visité le Sirha pour trouver des sources d'inspiration pour l'organisation du TJR en 2014. L'occasion aussi de dénicher de nouveaux partenaires pour l'événement sarladais : deux ou trois nouvelles entreprises agroalimentaires pourraient apporter un soutien à la Fête de la truffe 2014. Enfin, en rencontrant les plus grands cuisiniers du monde, notamment ceux déjà venus à Sarlat, la délégation a réussi à convaincre deux chefs, dont un Français de rayonnement international, de tenir la présidence des prochains TJR.



Une partie de la délégation sarladaise avec les anciens lauréats du concours du Bocuse d'or et Alain Rougié, le 29 janvier (Photo William Lambelet)

## Le fonctionnement du conseil général critiqué

Résumé du livre d'Isabelle Chaumard, qui est un succès en librairie

Quelques jours après sa sortie le 1<sup>er</sup> février, le succès commercial du livre\* d'Isabelle Chaumard, ex-cadre du conseil général, semble confirmé. La maison d'édition toulousaine, Mélibée, est en rupture de stock. Le livre a été tiré à 600 exemplaires au départ, 250 ont été vendus en deux jours. Un deuxième tirage a été lancé. Le 5 février, la librairie Majuscule, à Sarlat-La Canéda, avait déjà vendu une vingtaine d'ouvrages, et en avait commandé 25 de plus.

Isabelle Chaumard, 40 ans, habitait en Dordogne depuis 2001. Elle a travaillé au conseil général (CG) de la Dordogne de 2004 jusqu'à son licenciement en 2011, comme responsable adjointe en charge du revenu minimum d'insertion (RMI) et de l'insertion à Bergerac-est, puis à l'aide sociale à l'enfance.

### Droit de réserve.

En décembre 2012, Isabelle Chaumard a été relaxée des accusations de fraude au Revenu de solidarité active (RSA) lancées par la collectivité départementale. Elle vit aujourd'hui en Charente-Maritime.

Jamais dans le livre n'est précisé que cela se passe en Dordogne, car l'auteur estime que des problèmes du même genre que ceux évoqués se rencontrent partout. Le chapitre 1 décrit sa garde à vue, le 30 juin 2011, dans le cadre d'une enquête pour escroquerie au RSA. "Le CG m'accuse d'avoir, par complaisance et intérêt, facilité et couvert le droit au RSA de mon ex-conjoint, et d'avoir simulé une séparation", explique-t-elle.

Dans le chapitre 3, elle relate qu'elle se trouve dans l'obligation de dénoncer les abus qu'elle a observés quand elle travaillait au CG. A cette époque, elle s'est souvent dit : "Si les contribuables avaient l'ombre d'une idée de ce qu'il se joue derrière les murs" des locaux du CG ! Elle avance que

c'est la notion de "devoir de réserve" qui rend muet l'agent, sous peine de sanctions.

Dans le chapitre 5, l'auteur estime qu'elle dérangeait à cause de son rejet de la langue de bois et de la compromission. Elle dit : "Il m'est arrivé de me considérer comme un escroc, de par la tromperie que j'exerçais sur mes concitoyens en restant silencieuse".

C'est au chapitre 6 que l'auteur entre dans le vif du sujet. Elle prend à rebrousse-poil l'idée selon laquelle la chasse à la fraude au RSA serait bien menée. Des personnes aisées percevant le RSA, elle en a vu : "Cette journaliste soutenue par un élu du CG [...], ce fils de grand propriétaire viticole [...] qui utilisait le RMI comme argent de poche, [...] le compagnon d'un directeur général adjoint qui bénéficiait du RMI tout en partageant la vie de ce cadre supérieur". Leur point commun : avoir des amis haut placés au CG.

Isabelle Chaumard rappelle que l'immense majorité des bénéficiaires du RSA est honnête : ce sont des "personnes épuisées par des recherches d'emploi toujours vaines [...], suspectées de paresse". Parmi elles, elle se rappelle un sans-abri allemand qui s'est vu suspendre ses droits malgré sa mauvaise santé, ce qui le mettait en grand danger.

Puis elle dirige ses flèches vers "les épais salaires de nos cadres territoriaux". Certains "bénéficient de voitures de fonction (et non de service) [...]". Certains achèteraient leur carburant avec une carte financée par le département. Elle dénonce aussi l'utilisation du matériel professionnel à des fins personnelles ou encore l'emploi d'agents du CG pour "entretenir le jardin de leur maison de ville".

L'auteur avance que ce ne sont pas les compétences qui comptent pour obtenir des postes de direction, mais plutôt la proximité avec des

### A Sarlat-La Canéda

Isabelle Chaumard dédicacera son livre à la librairie Majuscule à Sarlat-La Canéda, le samedi 16 février de 10 h à 12 h 30.

élus ou des amis influents. La faute à un système où des élus, installés à un pouvoir depuis des décennies, étendent leurs réseaux et placent leurs pions. Isabelle Chaumard donne l'exemple de deux personnes, sans les nommer, toujours en poste à la tête de services, qui auraient remplacé des personnes compétentes. Sa mutation du service RMI vers celui de l'aide sociale à l'enfance, puis ses ennuis judiciaires et son licenciement seraient liés, selon elle, à son refus de rester silencieuse devant ces méthodes dont auraient découlé – et découleraient toujours – des dysfonctionnements.

Dans le chapitre 8, Isabelle Chaumard avance une thèse préoccupante, mais pas nouvelle : ce ne sont pas les élus qui auraient le pouvoir réel sur l'institution, mais plutôt "quatre ou cinq" cadres supérieurs. Le président Bernard Cazeau "n'est informé que de quelques dossiers brûlants [...]"

Au chapitre 10, elle évoque le contrôle dont elle et son compagnon furent l'objet, en 2011. Puis, elle rappelle que trois procédures de licenciement ont été engagées à son encontre. Elle précise aussi que le but de son écrit n'est pas de porter "l'opprobre sur un grand parti politique" – soit le Parti socialiste –, mais de dénoncer "des agissements particuliers de quelques personnes". Voire, plus loin, de provoquer un débat sur le cumul des mandats et le droit de réserve.

G. Boyer

\* "Collectivité territoriale ou comment devenir un escroc", éditions Mélibée, 94 pages, 13,50 €.

## Du théâtre en appartement... ou en dansant

La troupe des 92 Marches a proposé à la comédienne Babeth Fouquet d'animer des ateliers et de créer de nouveaux spectacles



Babeth Fouquet (2<sup>e</sup> à droite), entourée de quelques adhérentes des 92 Marches, dont Nicole Sontag, conseillère municipale (1<sup>re</sup> à gauche), devant la Maison des arts de la scène où se dérouleront les ateliers (Photo GB)

Présidé par Yves Blavignat, l'atelier théâtre des 92 Marches est composé de comédiens amateurs appréciant de travailler avec des comédiens et des metteurs en scène professionnels. Ils répètent à la Maison des arts de la scène (MAS), située à côté de Pôle Emploi, avenue de Selves à Sarlat-La Canéda. Prêté par la mairie, ce local est partagé avec deux autres associations : Les Tréteaux du Matin et Tout conte fée.

Babeth Fouquet, comédienne et metteur en scène, dirige notamment le Théâtre de la Skéné à Saint-Cyprien. Elle est à l'origine des 92 Marches, en 1988. Jusqu'en

1994, elle a animé les ateliers. Ils avaient lieu dans une salle de l'Ancien Evêché, accessible après avoir gravi le vieil escalier intérieur et... 92 marches. Evelyne Audoux était déjà membre de la troupe : "Un atelier avec Babeth Fouquet, même vingt ans après, on s'en souvient" !

Installée en Dordogne depuis 1981, Babeth Fouquet fut initiée au théâtre dans les années soixante-dix, à Nancy, lors du Festival mondial du théâtre universitaire, créé par Jack Lang. Jusqu'alors, elle se destinait à un métier plus classique. "J'aime travailler avec des publics différents, explique-t-elle. J'ai animé

### Réunion

Les projets seront détaillés lors d'un après-midi de rencontres, le samedi 23 février de 14 h à 17 h, à la Maison des arts de la scène, à Sarlat-La Canéda. Babeth Fouquet présentera en détail les ateliers et un travail de plateau sera initié. Un planning sera également élaboré en fonction des disponibilités des volontaires.

Renseignements au 06 71 26 28 93, 06 86 70 32 62 ou 06 32 46 83 82.

des ateliers avec des détenus de la maison d'arrêt de Gradignan, des scolaires... Chaque personne a des milliers de diamants à l'intérieur d'elle-même. Il faut seulement qu'elle ose les montrer."

Il y a quelques mois, les membres des 92 Marches ont repris contact avec elle. Ils lui ont proposé d'animer des ateliers avec eux. "Cela m'a fait plaisir. J'ai fait donc plusieurs propositions pour les années 2013 et 2014", précise-t-elle. Voici les principales :

1) Création de "la Demande en mariage" d'Anton Tchekhov. "La pièce sera montée avec les plus anciens participants, précise Babeth Fouquet. Elle est destinée à être tournée en appartement, avec le désir d'aller à la rencontre d'un public qui ne se déplace pas habituellement vers le théâtre." Les répétitions

**AU PANIER CARNI**  
DU 28 JANVIER AU 28 FÉVRIER 2013  
**"FOIRE AU GRAS"**  
RETROUVEZ SUR PLACE OU SUR COMMANDE  
TOUS LES PRODUITS :  
CHAIR À PÂTÉ - SALÉE, POIVRÉE  
LONGE DE PORC, 1/4 DE PORC  
CANARD GRAS ENTIER OU SANS FOIE  
PALETOTS, CUISSES, MANCHONS  
FOIE GRAS EXTRA, 1<sup>er</sup> CHOIX OU TOUT-VENANT  
POUR TOUT ACHAT SUPÉRIEUR À 150,-  
BOÎTES ET SERTISSAGE OFFERTS  
POUR UN MEILLEUR SERVICE PASSEZ VOS COMMANDES  
au 05 53 59 10 01  
Les Presses - 24200 SARLAT

## Bernard Cazeau réplique

Le conseil général a publié sur son site Web une réponse intitulée "La véritable histoire de Madame Isabelle C. et de son ex-compagnon Monsieur Jean-Alain S.". Il n'est pas question de répondre aux attaques présentes dans le livre mais de décrire sous un jour bien moins séduisant Isabelle Chaumard.

Il y est avancé qu'Isabelle Chaumard a perçu le RMI pendant quatre mois, en 2004/2005, avant d'être amenée à rembourser. Le CG affirme aussi que celle-ci savait que

son compagnon était bénéficiaire de l'allocation parent isolé alors que, selon les auteurs du texte, il ne pouvait y prétendre vu ses revenus.

Enfin, le département donne des informations financières sur Isabelle Chaumard et son ancien compagnon, tendant à prouver qu'ils disposaient de confortables revenus et les auraient dissimulés au fisc pendant un temps.

"Je me considère diffamée, avance Isabelle Chaumard. Mon avocate étudie le dossier."

## Police technique et scientifique

Le 4 février, dans les locaux de la compagnie de gendarmerie de Sarlat-La Canéda, les gendarmes techniciens d'identification criminelle de proximité (TICP) ont suivi un recyclage afin de mettre à jour leurs connaissances. Les TICP sont au moins trois dans chacune des quatre communautés de brigades (Sarlat-La Canéda, Belvès, Le Bugue, Terrasson-Lavilledieu) composant la compagnie. Lors des vols et cambriolages ou encore des décou-

vertes de cadavres, ils sont chargés de faire les constatations, de relever les empreintes et de rechercher les traces. Les procédés de police technique et scientifique utilisés s'améliorent de jour en jour.

La formation a été dispensée par deux techniciens d'identification criminelle du groupement de gendarmerie de la Dordogne : le major Kanel et l'adjudant-chef Cournède.



L'adjudant-chef Cournède et le major Kanel ont dispensé la formation (Photo GB)

auront lieu de février à juin, mois où devrait être proposé le spectacle ;

2) Un atelier de formation hebdomadaire va également démarrer ce mois-ci. Il s'adressera aux débutants comme aux confirmés ;

3) Un spectacle ambitieux adaptant le roman "On achève bien les chevaux". Ce texte évoque les marathons de danse des années trente dans des Etats-Unis frappés par la crise. "Nous aimerions qu'outre les comédiens des 92 Marches participent aussi les danseurs de salon qui travaillent à la MAS", décrit le

metteur en scène. Son intention est de reconstituer l'atmosphère de l'époque au cours d'une nuit marathon à la salle Paul-Eluard. Serait organisé un marathon de danse et présentée en même temps l'adaptation de l'œuvre littéraire. "Toute association désirant participer à ce projet pourra être intégrée", affirme Babeth Fouquet, qui avance qu'il n'y a pas eu d'accord pour le moment avec le Centre culturel. Les répétitions auraient lieu de septembre 2013 à juin 2014.

G. Boyer

## Marché

du mercredi 6 février

### Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre bintje: 0,75 à 1 ; charlotte, 0,95 ; mona-lisa, 0,95 à 1,80 ; amandine, 1,55 à 2,35 ; agata, 0,85 à 1,55 ; roseval, 2,35. Chou-fleur (pièce), 2 à 2,80. Chou (pièce) : romanesco, 2 à 2,80 ; vert, 1,30 à 1,50 ; rouge, 1,95 ; blanc, 2. Choux de Bruxelles, 2,60 à 4. Brocolis, 2,80 à 3,50 ou 1,50 le bouquet. Citrouille, 1,50 à 1,80. Potiron, 1,45 à 1,50. Carottes, 0,95 à 1,80. Courgettes, 2,45 à 2,80. Poivrons ; verts, 3,45 à 3,50 ; rouges, 3,45 à 4,50. Navets, 1,50 à 2,80. Poireaux, 1,75 à 2,50. Céleri-rave, 1,90 à 2,25. Céleri branche, 1,90 à 2,50. Tomates, 2,45 à 2,80. Ail, 5,80 à 6,50. Oignons, 0,90 à 1,35 ; rouges, 2,25 à 2,80 ; blancs, 1,50 la botte. Coco plats : 4. Echalotes, 2,75 à 4,50. Blettes, 2,50 ou 2,50 la botte. Epinards, 2,50 à 4. Endives, 1,95 à 2,80. Radis : 1 à 1,20 ; rouges, 1,80 ; noirs, 1,80 à 2,50 ou 1,50 à 1,95 pièce. Artichaut, 1,60 pièce ou 2,50 les trois. Fèves, 2,65. Salades (pièce) : laitue, 0,80 à 1,20 ; batavia, 0,80 à 1,20 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,80 à 1,50 ; frisée, 1,80 à 2,95 ; scarole, 2,95. Pissenlits, 10. Roquette : 10. Mâche, 10 à 12. Cresson (botte), 1,15 à 2,50. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2,20. Fenouil, 2,40 à 2,95. Champignons de Paris, 4,40 à 4,80. Topinambours, 2,20 à 2,40. Panais, 3,45 à 3,50. Fèves, 2,65. Persil (bouquet), 1. Plantes aromatiques (le bouquet), 1,50.

### Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,50 à 1,75 ; royal gala, 1,75 ; fuji, 1,50 ; variétés anciennes, 1,50 ; sainte-germaine, 3,15. Poires : passe-crassane, 3,15 ; conférence, 2,25 à 2,40 ; abate, 1,75. Clémentines, 2,15 à 2,25. Noix, 3,90. Kiwis, 2,25 à 2,40.

### Marché au gras, au kilo, en euros

Canard entier avec foie, 7,50. Aiguillettes de canard, 15. Magret de canard, 15. Foie gras de canard extra, 42,90. Carcasse (pièce), 1,80.

## M. AZEMAR

vous informe qu'il a transféré son cabinet d'OSTÉOPATHIE situé rue de Cahors à Sarlat

au 16, chemin des Monges 24200 SARLAT

Téléphone inchangé 05 53 28 26 70

## Avis divers

### Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS

42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et FILS, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Stress, douleurs, insomnies... SONIA ZUKANOVICH SOMATO-RELAXOLOGUE. Sur rendez-vous au 06 72 28 61 27. 8, rue Barry à Sarlat. www.massage-sarlat.com

Du nouveau du côté de...



**COFFEE SHOP**  
35, av. Gambetta - SARLAT  
05 53 28 13 74

**Dimanches après-midi d'hiver ludiques**

- le 10 février : rock endiablé
- le 17 : Dimanche des Amoureux ambiance musicale
- le 24 : danse latino initiation bachatta

### REMERCIEMENTS

Bernard SIOSSAC et Nadine, Thierry SIOSSAC et Annick, Gilles SIOSSAC et Marie, ses enfants ; Antoine et Virginie, Coline et Sébastien, Anthéa, Lina et Quentin, ses petits-enfants ; Matthieu et Thibault, ses arrière-petits-enfants ; les familles GRATADOU, SIOSSAC, NOGUEZ et PAIRE, très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Huguette SIOSSAC

vous remercient très sincèrement.

### REMERCIEMENTS

Mme Judith SOARES, son épouse ; ses enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Manuel SILVA SOARES

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Marquette, les infirmières de l'HAD et les Pompes funèbres Michel André pour leur gentillesse et leur dévouement.

### REMERCIEMENTS

Catherine POINSON, sa fille ; Eric POINSON, son fils ; Lorela, Estelle, Corentin et Kevin, ses petits-enfants ; Jean-Paul CHAPELLE, son neveu, et Florence sa compagne ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Yvette CHAPELLE

vous adressent leurs sincères remerciements.

## BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boxes individuels de 4 à 30 m<sup>2</sup>

Particuliers ou archives

jour, semaine, mois, année

Impasse Roc-Bayard - SARLAT

05 53 30 42 23

## Philatélie

La réunion mensuelle de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 17 février à 9 h 30 au Colombier, à Sarlat.

## Nos joies... Nos peines...

Du 28 janvier au 3 février

### Naissances

Allyah Helfrich, Sarlat-La Canéda ; Ethan Lieubray, Carlux ; Mélodie Candelon, Carsac-Aillac.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Huguette Gratadou, veuve Siosac, 80 ans, Sarlat-La Canéda ; Micheline Gagnou, épouse Jouvès, 81 ans, Saint-Laurent-La Vallée ; Roger Henri Roubert, 92 ans, Saint-Cyprien ; Jean Monturet, 77 ans, Calviac-en-Périgord ; Isabelle Lavelle, veuve Cassang, 94 ans, Mazeyrolles.

Condoléances aux familles.

## LE SPÉCIALISTE depuis 3 générations

### EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
  - Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture A VOTRE ÉCOUTE...

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

### Marbrerie funéraire MARTEGOUTE

Le Caducé Saint-Cyprien  
05 53 28 24 70  
06 74 44 24 09  
philippe.martegoute@orange.fr

## Comité relais France Libertés

L'assemblée générale du comité France Libertés Dordogne se tiendra le samedi 9 février à 10 h 30 à la salle des fêtes de Vézac.

Ordre du jour : rapports moral et financier, projets 2013, élection du conseil d'administration (seuls les adhérents à jour de leur cotisation pourront voter), questions diverses.

Le comité relais s'efforce de relayer au niveau du département des actions initiées par la Fondation Danielle-Mitterrand, soit en accompagnant des actions locales, soit en travaillant en partenariat avec des associations ou organismes publics tout en favorisant l'accès à la culture, à l'insertion, la santé, l'éducation, l'eau potable pour tous...

Le travail de celui-ci est toujours basé sur le respect de l'être humain et la préservation des ressources naturelles (protection de la nature et de l'environnement).

Contact : Simone Pechmajou, tél. 05 53 59 23 16 ou 06 83 24 41 17.

## Marché aux truffes

Sur le marché de gros aux truffes de ce mercredi 6 février, les 9 kilos de truffes apportés ont été négociés au prix moyen de 700 € le kilo par 8 producteurs.

Ouvert aux trufficulteurs et aux professionnels (négociants, entreprises de l'agroalimentaire, commerçants et restaurateurs), le marché de gros se tient devant la mairie, place de la Liberté, tous les mercredis à partir de 14 h 30.

## Convention territoriale globale

Dans le cadre des actions mises en œuvre par la Convention territoriale globale, la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne et la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir, avec la participation de l'État, organisent le mercredi 13 février un forum jeunesse autour de la question : quelle place pour les jeunes en Périgord Noir ?

Ouvert au public, ce moment de concertation se tiendra en deux temps :

- de 16 h à 19 h à l'Ancien Théâtre, forum-débat en présence de Bernard Bier, sociologue, et d'Amal François, chercheur à l'EDHESS ;

- de 19 h à 22 h 30 au Centre culturel, scène ouverte dédiée aux jeunes pratiquants amateurs de musique.

## Hostellerie Maleville

Le Bourg - BEYNAC

### Menu spécial St-Valentin 32 €

Servi les 14, 15, 16 et 17 février

Mise en bouche de saison

Feuilleté aux cèpes et girolles  
salade de jeunes pousses  
vinaigrette à l'huile de noix  
ou Gratinée de Saint-Jacques  
à la crème d'ail

Mitonnée de ris de veau aux morilles  
jus corsé

ou Filet de poisson du marché  
sauce au beurre blanc

Galette de pommes de terre  
et fondue de poireaux

Cornets aux pommes caramélisées  
en pâte filo

Réservations : 05 53 29 50 06

## Mémento

du dimanche 10 février

### SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.** Appelez le 32 37.

**Vétérinaire.**

Docteur CASSAGNE - Sarlat  
05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50

**Chirurgien-dentiste.**

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Docteur Christophe BENOIST  
Issigeac - 05 53 58 71 33

**Cabinets infirmiers.**

COUPIN - ALICHAOUCHE  
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD

P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI  
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas

Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99

Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49

Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

**Taxis.** Corine DEROCHE - Sarlat  
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escal.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

**Viols Femmes Informations.**

0 800 05 95 95

**Croix-Rouge française.**

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

**Alcooliques anonymes.**

05 53 28 54 02

**Protection de l'enfance.**

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

**Sapeurs-pompiers.** Composer le 18

**Hôpital.** 05 53 31 75 75

**Mairie.** 05 53 31 53 31

**Gendarmerie.** 05 53 31 71 10

**Croix-Rouge française.** 05 53 59 12 41

**Générale des eaux.** 0 811 902 903

**EDF - GDF services.** Dépannages  
- électricité : 0 810 333 024  
- gaz : 0 810 433 431

### Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

### DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinets infirmiers.**

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

### CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinet infirmier.**

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

### SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinets infirmiers.**

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL

DEHAEZE - BOMPARET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

**Taxis.**

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

### BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.**

BOUFFARD - Saint-Cyprien  
05 53 30 34 75

**Cabinets infirmiers.**

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

### SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.**

BOUFFARD - Saint-Cyprien  
05 53 30 34 75

**Cabinets infirmiers.**

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

### MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.** Composer le 32 37.

**en 1 Clip**

**François SENILLON**  
Opticien  
Place Pasteur - SARLAT  
05 53 59 06 42

Changez de look en 1 Clip

ATOL

www.opticiens-atol.com

## Les Béatitudes du Croquant

Mille sabords ! Encore une journée qui commence du pied gauche... J'ai ouvert les volets mais il fait encore nuit, Cénac est dans la brume. A part les alignements de lampadaires, ne brillent, éclairées de l'intérieur, que les baies vitrées de la boulangerie, seul îlot de vie à cette heure-là, place du Marché. Et moi, les yeux pleins de sommeil, je vaque à la routine du petit déjeuner – passé un certain âge, grâce à Dieu, il y a les habitudes, on fait les choses comme un somnambule, on se réveille en douceur. J'ouvre donc le frigo, comme tous les matins, histoire d'harponner mon camembert, et puis dans le mouvement de refermer la porte ce petit salopard en profite pour m'échapper. Hop ! direct dans le baquet d'eau sale où détrempent rouleau et pinceaux – ces jours-ci, mon épouse s'est mis en tête de repindre la cuisine. Alors ni une ni deux ! Comme un ressort je ploie ma vieille carcasse, à peine la boîte de fromage a-t-elle le temps de toucher l'eau qu'elle est de nouveau entre mes mains – Ah Ah ! On voit bien là le réflexe du joueur de tennis – et je cours la passer sous le robinet, ouf ! Je ne m'en tire pas trop mal mais du coup c'est le réveil en fanfare ! Passons ! A moi maintenant le camembert au lait cru moulé à la louche, fait à cœur ! Sur du pain aux figues de Chez Pito, le tout arrosé d'un thé vert sans sucre, croyez-moi, le roi n'est pas mon cousin ! De quoi écouter les nouvelles le sourire aux lèvres !

Mais nom de nom, les ennuis continuent ! Une heure plus tard, j'ouvre cette fois-ci mon ordinateur, et tout de suite je tique. Qu'est-ce que je vois ? Ma "béatitude" de la semaine affichée directement dans "Documents" ! Voilà qui est inquiétant, que fait-elle là cette donzelle, hors de la tutelle de son fichier, en fugue pour ainsi dire ? Encore dû faire une fausse manœuvre ! A moins, et je pèse mes mots, que ce ne soit un mauvais tour, un de plus, de cette maudite machine... Car à part les *geeks*, pour qui la technologie est l'alpha et l'oméga de l'existence, tous les esclaves comme moi du dieu Ordinateur l'ont appris à leurs dépens, souris et clavier sont capables du meilleur, mais surtout du pire ! Vous le savez, même en restant sur ses gardes, une touchette de traviole, et c'est le coup au cœur... Adieu ! le texte amoureux écrit, réécrit, peaufiné... De la magie noire, je vous dis ! Et on peut se mettre en colère, hurler, trépigner, rien n'y fait, c'est comme dans des sables mouvants, on s'enfoncé encore plus. Ah il y a des moments, on foutrait tout le bastingue par la fenêtre, et l'écran, et tous ces putains de fils, et l'onduleur, et la Livebox, qu'on en soit

débarrassé, bon Dieu de bon Dieu ! plus jamais aux prises avec ce monstre froid à l'affût de nos moindres faiblesses ! Pour revenir à mes moutons, que s'est-il donc passé ? Vite je vais dans le fichier, j'ouvre la "béatitude" en question, elle s'y trouve elle aussi, c'est bien ce que je craignais... et je constate les dégâts : manque la fin du texte ! Ce que vous avez lu la semaine dernière, ce n'était pas l'état définitif, je citais deux bouts de phrase supplémentaires et je terminais par : "Saint Duhamel patron de l'Europe, priez pour nous !", ce qui avait tout de même une autre gueule ! Et je sais ce que vous êtes dit, ce Croquant tout de même quel fainéant ! Pas fichu de finir son texte, il a dû s'endormir sur son écran... Eh bien non, lecteurs de peu de foi, mon texte je l'ai écrit de bout en bout, c'est ce vil coquin d'ordinateur qui m'a trahi ! Même que je me suis fait la réflexion, il y a des jours où on ferait mieux de ne pas se lever !

Je ne savais pas à quel point j'avais raison ! A la fin du déjeuner, voyez-vous, je sacrifie au rite du café. Un moka à réveiller un mort, deux bons gros carreaux de chocolat fourré praliné, le journal et France-Musique, c'est le quart d'heure détente de la mi-journée. Eh bien pas ce jour-là ! Figurez-vous que, tournant distraitement les pages, je tombe en embuscade ! Sur une enquête pas piquée des vers ! Le sujet ? Les produits de terroirs ! Et je vous entendez déjà, à la bonne heure Croquant, voilà au moins de la vraie bonne boustifaille à l'ancienne ! Tu parles, moi aussi je m'imaginai ça, mais à en croire le journaliste, photos et références à l'appui, rien de plus trompeur ! Les charcuteries de Bretagne ? Le jambon cru d'une bourgade homonyme d'une consœur transalpine ? Telle ou telle salaison typique de la Vendée ou du Pays basque ? Comme les copains, et partout en France ! Accrochez vos ceintures : AOC ou pas, fabriqués à partir de carcasses importées de Chine, de Corée ou des ex-Pays de l'Est ! Idem pour les camemberts soi-disant de Normandie : à part deux ou trois irréductibles, pas un pour racheter l'autre ! Mais alors mon chocolat ? Mon moka "éthiquable" ? Mon sucre bio ? Si ça ne vaut même plus le coup de s'abîmer les yeux sur les étiquettes, vous savez, les mentions en tout petits petits caractères... La vérité, c'est que la sacro-sainte avidité anglo-saxonne, le *greed*, s'est invitée jusque dans le *green*, le bio, l'AOC ! Misère de misère, l'Unesco peut bien s'amuser à la reconnaître comme patrimoine de l'humanité, elle a bonne mine, la gastronomie française...

Jean-Jacques Ferrière

## Je construis mon projet professionnel par alternance



Sous statut scolaire

### 4<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> PAR ALTERNANCE

Stages dans tous secteurs d'activités pour trouver mon orientation professionnelle. Brevet des collèges, série professionnelle.

### CAP(A) SERVICES EN MILIEU RURAL

Stages dans les secteurs Sanitaire et Social, et Petite Enfance. Dans les secteurs du Tourisme, de l'Accueil vente et de l'Animation.

En contrat de professionnalisation

### CQP OU TITRE MINISTÈRE DE L'EMPLOI

Employé(e) d'étages, agent d'hôtellerie, réceptionniste

## Centre de formation MFR du Périgord Noir

SALIGNAC  
Place du Champ-de-Mars  
05 53 31 31 90

à 10 min de SARLAT

E-mail : mfr.salignac@mfr.asso.fr - www.mfrperigordnoir.com  
Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

## PORTES OUVERTES

Samedi 16 février  
Samedi 23 mars

De 14 h à 17 h

Mercredi 24 avril - Mercredi 22 mai

## Le Rotary et le CASPN aident les malades du cancer



Le mercredi 30 janvier, une quarantaine de personnes ont assisté à la conférence sur l'Institut Bergonié de Bordeaux, animée par son directeur de la communication, Gérald Carmona.

Il a présenté à l'assistance tous les services offerts par son établissement, tant en matière de soins, de recherche, de formation, que de prise en charge des patients. C'est pour ce dernier point que le Rotary-club de Sarlat et le Club athlétique Sarlat Périgord Noir (CASPN) se sont associés pour collecter des fonds afin de financer les équipements informatiques des "chambres du futur" qui, grâce à ce matériel, permettent aux malades de rester en contact avec le monde extérieur, familial et/ou professionnel.

Au terme de la présentation, le président du Rotary, Eric Faugère, n'a pas manqué de remercier les sponsors, les participants à la tombola et le CASPN, dont le président Michel Vaunac assistait à la conférence.

Les deux présidents sarladais ont ensuite remis ensemble à Gérald Carmona le chèque correspondant à la collecte de la journée du 9 décembre.

Le Rotary-club, qui avait financé en 2011 l'équipement de deux de ces premières chambres du futur,

participe ainsi à la clôture du programme en finançant une des dernières chambres du projet.

Cette quatrième année de partenariat entre le Rotary-club et le CASPN confirme que l'engagement de chacun va bien au-delà du rugby, avec le souci permanent des membres du Rotary-club de mettre en application leur devise : Servir d'abord, et la volonté du CASPN d'être un animateur de la vie locale.

Gageons que cette coopération, qui a déjà permis de s'associer à la lutte contre la mucoviscidose et d'aider les malades atteints de cancer, aura des prolongements bénéfiques dans les années à venir.

## Permanence UMP

Située à Sarlat, 4, rue Magnanat, elle est désormais ouverte trois matinales par semaine de 9 h à 12 h les lundi, mercredi et samedi.

Des permanents pourront vous renseigner au mieux et vous apporter les informations utiles relatives à l'UMP.

Contact : 05 53 59 41 45.

## La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

### SUGGESTION de la SEMAINE

Noix de Saint-Jacques et rillons dorés  
bouillon de potimarron au gingembre et julienne de truffes noires

Tournedos de magret de canard au cacao et épices chaudes  
gnocchi de patates douces

Crêpe roulée à la vanille Bourbon et orange flambée au Grand Marnier

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 16€ - Carte

SAINT-VALENTIN  
Jeudi 14 février  
Pour connaître le menu pensez à nous téléphoner

Réervations : 05 53 29 95 18

## Ecoles publiques

Préinscriptions pour la rentrée 2013/2014

Dès à présent, les parents souhaitant inscrire leurs enfants dans une école publique de Sarlat sont invités à remplir la fiche de préinscription disponible sur [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr), rubrique "publications", à l'accueil de la mairie ou à l'accueil de la Maison de la petite enfance.

Sont concernés les enfants nés en 2010, ceux entrant en cours préparatoire et ceux issus des familles ayant déménagé et souhaitant un changement d'établissement.

La fiche devra être accompagnée des justificatifs demandés et déposée à la direction de l'Éducation, située impasse de Gérard, jusqu'au 12 avril, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Contacts : Sébastien Magnac, téléphone : 05 53 31 53 40, ou Manon Poul, tél. 05 53 31 56 82.

## La grande famille des "t'as pas un euro ?" est en deuil

Lucien Lafond, "Lulu" pour tous, artiste peintre, vient de nous quitter à l'âge de 78 ans.

On dit que les artistes, tant que leurs œuvres sont regardées, ne meurent pas. Lulu restera donc longtemps dans le cœur des Sarladais puisqu'ils ont chez eux ses toiles lumineuses. Il y a quelques années, la mairie de Carsac lui a rendu un émouvant hommage en organisant une exposition d'œuvres prêtées. Et la grande famille des "t'as pas un euro ?" était toute heureuse de le célébrer.

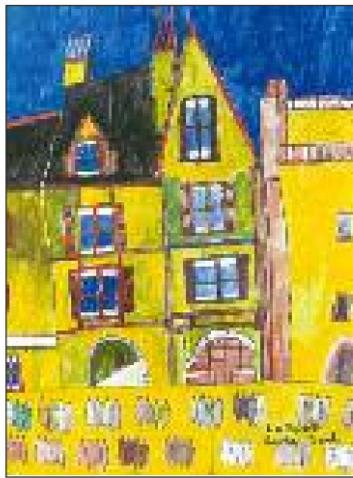
Un petit livret fut édité par Francis Annet, ce qui m'avait permis d'esquisser quelques moments de la vie du peintre. En voici des extraits.

"Je nourris une fraternelle amitié pour Lulu. Et merci de lui rendre hommage... de son vivant... C'est plutôt rare !

A vrai dire, j'ai rarement rencontré un artiste aussi authentique, et bien que marqué au fer rouge par les stigmates des vrais créateurs, il est resté candide et pur, tout au secret de son cœur meurtri. Lucide, il a toujours vécu l'instant avec une gourmandise toute "rabelaisienne", oublieux des règles qui régissent notre "vivre ensemble". Un "authentique" ce Lucien, un "ravi" venant tout droit des crèches de Provence, où il vécut pas mal de galères... Pendant de longues années d'errance, il survécut en décorant, à la craie, les trottoirs des villes du Sud.

C'est en 1971 qu'il pose son cheval à Sarlat après avoir passé quatre mois aux cours du soir des Beaux-Arts de la Ville rose. A surtout comparé, à n'en plus soif, les fragrances des vins canailles du Sud dans les bars alentours. Venant du Pays d'oc frappé d'or et de sang, le jaune pailleux et le rouge seront désormais la marque de sa quête picturale.

En découvrant Sarlat il rencontre la maison natale d'Étienne de La Boétie et, à l'instar de Cézanne



de l'art de Sarlat. Quand vous passez devant la maison de La Boétie, sa princesse de pierre, ayez donc une pensée pour celui qui l'a tant aimée.

Mic Bertincourt, sculpteur

fasciné par sa montagne Sainte-Victoire, Lulu va peindre sa princesse de pierre blonde des centaines de fois. Sur tout ce qu'il trouvait : journaux, cartons... et tentera pendant trente ans d'en faire comprendre les mystères. Les murs de la cathédrale d'en face serviront de galerie de plein vent à ces vitraux de papier qui amusaient les passants pressés à calculer leur vie. Car Lulu est avant tout un fabuleux coloriste et qu'importe le motif, il quête, comme un alchimiste, l'or des pierres de cette ville qui l'a accueilli. Et dans ce chemin or et sang, il crée son style. "Ceux qui savent sont simples", disait Cézanne. Les œuvres de Lulu sont reconnaissables parmi mille. Il peint comme il est, comme il ressent simplement."

"On ne peint jamais que soi-même", et il était entièrement lui avec son jaune pailleux, les maisons de guingois, et les couples ou groupes de personnages silhouettés au premier plan.

Le jour du concours Dessine-moi Sarlat, Lulu recevait une belle ovation et devenait, pour quelques heures, le prince des artistes. Il aura humblement participé à enrichir l'histoire

## Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent un cinérencontre le jeudi 14 février à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat, avec la projection du film franco-suédois d'Anna Novion : "Rendez-vous à Kiruna".

Avec Jean-Pierre Darroussin, Anastasios Soulis, Claes Ljungmark, Judith Henry.

Ernest est un architecte renommé, autoritaire, égocentrique, qui ne vit que pour son travail. Et pourtant, l'espace d'un coup de fil, tout va changer. Apprenant la mort, dans un pays lointain (la Suède), d'un fils qu'il n'a jamais vu, il décide sur un coup de tête d'aller reconnaître celui qu'il n'a jamais connu. C'est le début d'un road-movie incroyable, tour à

tour désopilant et touchant, voire bouleversant.

C'est étonnant de voir Jean-Pierre Darroussin, l'abonné des rôles sympathiques, en type autosatisfait et déplaçant. Mais alors que la route défile, les coups de fil si importants de son cabinet prennent de moins en moins d'importance. Arrivé en Suède, Ernest va prendre en stop le jeune Magnus, un garçon aussi libre, ouvert et romantique qu'Ernest peut être policé, méfiant et matérialiste. Ce rendez-vous à Kiruna va révéler à Ernest une part inconnue de lui-même...

### Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**\*\*\* DJANGO UNCHAINED** – Vendredi 8 et samedi 9 février à 19 h 30 ; mardi 12 à 20 h 30.

**\*\*\* DJANGO UNCHAINED (VO)** – Dimanche 10 à 19 h.

**\* HAPPINESS THERAPY (VO)** – Vendredi 8 à 19 h 30 ; dimanche 10 à 21 h 30 ; lundi 11 à 20 h 30.

**\* HAPPINESS THERAPY** – Samedi 9 à 22 h ; dimanche 10 à 14 h ; mardi 12 à 14 h 30.

**ALCESTE À BICYCLETTE** – Vendredi 8 et lundi 11 à 14 h 30 ; samedi 9 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 10 à 14 h et 16 h 30 ; mardi 12 à 20 h 30.

**\*\* GANGSTER SQUAD** – Vendredi 8 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 9 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 10 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 11 et mercredi 13 à 20 h 30 ; mardi 12 à 14 h 30.

**\*\* GANGSTER SQUAD (VO)** – Dimanche 10 à 19 h ; lundi 11 à 14 h 30.

**HIVER NOMADE** – Vendredi 8 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 9 à 17 h et 19 h 30 ; dimanche 10 à 19 h ; lundi 11 à 14 h 30 ; mardi 12 à 14 h 30 et 20 h 30.

**AMITIÉS SINCÈRES** – Vendredi 8 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 9 à 17 h et 22 h ; dimanche 10 à 16 h 30 et 19 h ; lundi 11 à 20 h 30.

**MAX** – Vendredi 8 à 22 h ; samedi 9 à 14 h 30 et 17 h ; dimanche 10 à 16 h 30 et 21 h 30 ; mardi 12 à 14 h 30.

**LE ROI DU CURLING (VO)** – Samedi 9 à 17 h ; dimanche 10 à 16 h 30 ; lundi 11 à 14 h 30.

**LES ENFANTS LOUPS** – Samedi 9 à 14 h 30.

**HÔTEL TRANSYLVANIE (3D)** – En avant-première dimanche 10 à 14 h. Mercredi 13 à 16 h 30 et 18 h 30.

**HÔTEL TRANSYLVANIE (2D)** – Mercredi 13 à 14 h ; jeudi 14 à 14 h 30.

**\*\*\* Mythes & Réalités. SENS ET GRANDEUR DU COUPLE** – Lundi 11 à 20 h.

**TURF** – En avant-première mardi 12 à 20 h 30. Mercredi 13 à 14 h, 18 h 30 et 20 h 30.

**LES MISÉRABLES (VO)** – Mercredi 13 à 14 h et 20 h 30 ; jeudi 14 à 20 h 30.

**\*\*\*\* POPEYE ET LES MILLE ET UNE NUITS** – Mercredi 13 à 14 h 30.

**RENDEZ-VOUS À KIRUNA** – Jeudi 14 à 20 h 30.

---

**PLEIN TARIF : 7,90 €**  
**Sur Internet : 7 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €**

- tous les jours à 14 h 30
- sauf dimanche et jours fériés
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

**4,50 €** pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

**2 €** de supplément pour les films en 3D.

**\* Séances à heure précise.**  
**\*\* Interdit aux moins de 12 ans.**  
**\*\*\* 7 € ou 5 € pour les adhérents.**  
**\*\*\*\* Séance à 3,20 €.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

**08 92 68 69 24**  
**www.cinerex.fr**

## Entraide cancer Périgord Noir

Activité sportive.

Tous les vendredis de 14 h à 15 h, au complexe sportif de La Canéda, une séance sport et cancer est destinée aux personnes atteintes ou ayant été atteintes de cancer.

Renseignements auprès du comité CAMI sport et cancer, téléphone : 06 86 22 02 26, ou de l'association Entraide cancer Périgord Noir, tél. 06 30 25 96 24.

Rencontre mensuelle.

Jeudi 7 février à 14 h à la salle des associations à la mairie de Carsac, aura lieu une présentation de prothèses et de vêtements suite à un cancer du sein et autres.

## La Tour des livres

### Bordeaux-Vintimille

Avec "Bordeaux-Vintimille", publié chez Grasset, ce n'est pas vraiment un roman mais un commentaire sur un fait divers tragique que nous propose Jean-Baptiste Harang. Dans la nuit du 13 au 14 novembre 1983, entre Agen et Montauban, Rachid Abdou, un jeune Algérien, a été jeté vivant d'un train à pleine vitesse. Après trois jours de vacances en France, où il a rendu visite à Bordeaux à sa correspondante, il rentre à Oran. Peut-être attendait-il plus de ce voyage ? Trois jeunes hommes qui se rendent à Aubagne pour s'engager dans la Légion l'agressent sauvagement, le poignardent et le balancent par la portière. Alcool, échec scolaire, inadaptation peuvent-ils être des excuses ? L'un est une brute agressive, le deuxième un timide abandonné par son épouse, le troisième a fui l'Espagne franquiste et l'éducation militaire que lui donnait son père. Plusieurs témoins ont vu une partie de l'agression et ne sont pas intervenus. Un contrôleur a protégé Rachid en l'enfermant dans un wagon, mais un autre contrôleur a ouvert la porte et laissé entrer les criminels. Crime raciste ou violence gratuite ? Un jeune homme est mort... pour rien.

Chez Jean-Claude Lattès, Valérie Tong Cuong publie "L'Atelier des miracles". Peut-on réparer la mécanique humaine comme on répare des horloges ? Hyperactive, atteinte de TOC (troubles obsessionnels compulsifs), Millie est une jeune secrétaire intermédiaire rongée de solitude. Un soir, son immeuble brûle ; elle tourne le dos aux flammes et se jette dans le vide. Ancien militaire, M. Mike est devenu SDF. Installé sous son porche, il est passé à tabac par la bande du "farfadet". Mariée à un politicien narcissique, Mariette est une prof d'histoire et de géographie persécutée par ses élèves. Au bout du rouleau, elle frappe un collègue. C'est dans la maison de Jean qu'ils vont découvrir l'atelier de l'estime de soi.

D'origine espagnole mais vivant à Hollywood, Maria Semple publie chez Plon "Bernadette a disparu". Elève surdouée, Bee, la narratrice, a obtenu de ses parents un voyage en famille dans l'Antarctique, mais quelques jours avant le départ Bernadette, sa mère, disparaît. Architecte visionnaire, elle ne supporte plus sa vie médiocre. Elle ne peut pas s'épanouir dans une petite ville, fréquentant des mères de famille proprettes. Son mari, un informaticien trop cartésien, étouffe sa créativité. D'ailleurs, elle ne crée plus rien, elle est malade. Devenue

agoraphobe, elle a recruté une assistante virtuelle qui prend en charge la moindre de ses démarches. Bee poursuit son enquête et découvre une mère à la fois géniale et imparfaite, dévorée par sa propre faiblesse.

Chez Gallimard, la journaliste Alix de Saint-André nous livre un étonnant portrait de Françoise Giroud dans "Garde tes larmes pour plus tard". En 1987, Alix s'apprête à livrer une interview musclée de la célèbre fondatrice de L'Express et elle découvre une vieille dame dépressive et profondément humaine. Elles deviennent amies. Après la mort de Françoise, elle se rapproche de sa fille, Caroline Eliacheff, psychanalyste et pédopsychiatre. A elle deux, elles tentent de dresser une biographie de Françoise Giroud plus authentique et plus intime. Le résultat est un livre captivant et joyeux.

Ancien ambassadeur de France à Kaboul, Jean d'Amécourt nous révèle les coulisses de l'engagement de la France en Afghanistan dans "Diplomate en guerre à Kaboul", publié chez Robert Laffont. Il rappelle que ce conflit a été ouvert en réponse aux attentats du 11 septembre 2001. Nous découvrons par sa plume un pays lointain et totalement étranger à notre culture, les subtilités d'un jeu diplomatique dangereux, la personnalité du président Karzaï et le double jeu permanent du Pakistan, à la fois alliés des Occidentaux et défenseurs des talibans et d'un islam radical.

Gilles Laporte nous propose, aux Presses de la Cité, "Des fleurs à l'encre violette". En Lorraine, entre 1873 et 1923, deux familles que rien ne prédisposait à se rencontrer – l'une aisée et traditionaliste, l'autre modeste et progressiste – s'unissent bon gré mal gré par le mariage de leurs enfants. Rose-Victoire en profite pour fuir un père monarchiste et tyrannique et se rêve institutrice. Leur fils, Clément, concrétisera son espoir et s'engagera avec passion sur la voie de l'éducation et de la laïcité.

Jean-Luc Aubarbier

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@orange.fr

## Annonces légales


**SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD**  
**Huissiers de justice associés**

 Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol  
 24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

 Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD  
 huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat  
 il sera procédé à la

**VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**  
**SUR LIQUIDATION JUDICIAIRE**
**le jeudi 14 février 2013 à 11 h**
**- d'un élévateur Manitou**

Lieu de la vente : Langlade, 24250 Bouzic

**le vendredi 15 février 2013 à 14 h**
**- de divers matériels de bureau**
**d'un stock de sous-vêtements, et matériels de magasin**

Lieu de la vente : 10, place du Champ-de-Mars, 24590 Salignac-Eyvignes

Détails, photos et listes des objets consultables sur :

[www.galode-repussard.huissierjustice.com](http://www.galode-repussard.huissierjustice.com) (merci de consulter les conditions générales de vente)

Visites sur place 15 min avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ &amp; J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

**PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE**  
**AVIS D'ENQUÊTES CONJOINTES**  
**PRÉALABLE À LA DÉCLARATION**  
**D'UTILITÉ PUBLIQUE**  
**ET PARCELLAIRE**

 Demande d'expropriation d'immeubles  
 (section D parcelle n° 103) en vue de travaux  
 sur un drain d'eau pluviale (ouvrage public)  
 afin d'assurer la sécurité des personnes  
 et des biens en cas de phénomènes  
 naturels imprévisibles, installation située  
 au lieu-dit Sous la Barre, sur le territoire  
 de la commune de Domme (24250)

 En exécution des dispositions du Code de  
 l'expropriation pour cause d'utilité publique  
 et de l'arrêté préfectoral n° 13/003 du 7 janvier  
 2013, des enquêtes conjointes, préalable à  
 la déclaration d'utilité publique et parcellaire,  
 concernant l'opération susvisée, se dérouleront  
 à la mairie de Domme du lundi 4 février 2013  
 au vendredi 22 février 2013 inclus, soit pendant  
 une durée de 19 jours pleins et consécutifs,  
 aux jours et heures habituels d'ouverture de  
 la mairie.

 Est désigné en qualité de commissaire-  
 enquêteur titulaire Monsieur Michel FLOIRAT,  
 et Monsieur Michel PIERRE désigné commis-  
 saire-enquêteur suppléant.

 Un registre d'enquête préalable à la déclara-  
 tion d'utilité publique, à feuillets non mobiles,  
 cotés et paraphés par le commissaire-enquê-  
 teur, ainsi qu'un registre d'enquête parcellaire,  
 à feuillets non mobiles, cotés et paraphés  
 par le maire de Domme, seront mis à la dispo-  
 sition du public qui pourra y consigner ses  
 observations aux jours et heures d'ouverture  
 habituelle de la mairie au public, du lundi  
 4 février 2013 au vendredi 22 février 2013  
 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

 Le commissaire-enquêteur recevra égale-  
 ment les observations du public à la mairie de  
 Domme le jour ci-après : mercredi 13 février  
 2013 de 14 h à 17 h.

 Les intéressés pourront également adresser  
 leurs observations pendant toute la durée  
 des enquêtes, par écrit à Monsieur le Commis-  
 saire-enquêteur domicilié en mairie de Domme,  
 lequel les visera et les annexera aux registres  
 d'enquêtes. Une copie du rapport contenant  
 les conclusions motivées du commissaire-  
 enquêteur sera déposée en mairie de Domme,  
 à la préfecture de la Dordogne, bureau des  
 enquêtes publiques, et à la sous-préfecture  
 de Sarlat pour y être tenue à la disposition  
 du public pendant un an après la clôture de  
 l'enquête.

 Toute personne concernée peut demander  
 par écrit communication du rapport et des  
 conclusions du commissaire-enquêteur à  
 Monsieur le Préfet de la Dordogne.

 Les publications et notifications du présent  
 arrêté sont faites par la commune de Domme,  
 notamment en vue de l'application de l'article  
 L.13-2 du Code de l'expropriation reproduit  
 ci-après :

 "En vue de la fixation des indemnités, l'ex-  
 propriant notifie aux propriétaires et usagers  
 intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête,  
 soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit  
 l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'ex-  
 propriation.

 "Dans la huitaine qui suit cette notification,  
 le propriétaire et l'usufruitier sont tenus d'ap-  
 peler et de faire connaître à l'expropriant, les  
 fermiers, locataires, ceux qui ont des droits  
 d'emphytéose, d'habitation ou d'usage, et  
 ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

 "Les autres intéressés seront en demeure  
 de faire valoir leurs droits par publicité collective  
 et tenus, dans le même délai de huitaine, de  
 se faire connaître à l'expropriant, à défaut de  
 quoi ils seront déchus de tous droits à  
 l'indemnité".

 Après lesdites enquêtes il sera procédé,  
 s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres  
 formalités pour arriver à la réalisation dont il  
 s'agit.

 Fait à Sarlat-La Canéda,  
 le 7 janvier 2013.

 Pour le préfet de la Dordogne  
 et par délégation,  
 Signé : la sous-préfète de Sarlat,  
**Dominique CHRISTIAN.**
**FIN DE LOCATION-GÉRANCE**

 Par acte sous seing privé en date du 4 février  
 2013, est constituée une société présentant  
 les caractéristiques suivantes :

**Forme** : société civile.

**Dénomination** : CHÂTEAU DU PUY  
 ROBERT.

**Siège social** : Puy Robert, 24290 Mont-  
 gnac.

**Objet** : acquisition, administration et gestion  
 par location ou autrement de tous biens immo-  
 biliers.

**Durée** : 99 années.

**Capital** : 1 000 euros.

**Apports en numéraire** : 1 000 euros.

**Gérance** : Monsieur Pascal LEFEBVRE,  
 demeurant lieu-dit Bellerive, 24480 Le Buis-  
 son-de-Cadouin.

**Cession de parts** : les parts sociales sont  
 librement cessibles entre associés et au profit  
 du conjoint, du partenaire pacté, des ascen-  
 dants ou descendants du cédant. Elles ne  
 peuvent être cédées à d'autres personnes  
 qu'avec l'autorisation préalable de l'assemblée  
 générale extraordinaire des associés.

**Immatriculation** au registre du commerce  
 et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

**FIN DE LOCATION-GÉRANCE**

 Le contrat de location-gérance consenti  
 le 1<sup>er</sup> avril 2008 entre la SARL LE PATIO, le  
 Bourg, 24250 La Roque-Gageac, représentée  
 par Monsieur Daniel LAJOINIE, identi-  
 fiée sous le n° Siret 441 843 182 00011, et  
 Madame Valérie VAUDOIS, a pris fin le  
 10 novembre 2011.

Signé : Valérie VAUDOIS.

**DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE**  
**COMMUNE DE**  
**SAINT-ANDRÉ-ALLAS**
**AVIS DE MISE**  
**À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

 Par arrêté en date du 5 février 2013, le  
 maire de Saint-André-Allas a ordonné l'ou-  
 verture d'une enquête publique sur le projet  
 d'aliénation d'un tronçon du chemin rural de  
 la Fajolle.

 Monsieur Vincent FLAQUIÈRE, maire de  
 Simeyrols, est désigné en qualité de commis-  
 saire-enquêteur.

 L'enquête publique se déroulera à la mairie  
 du mardi 19 février 2013 au mardi 5 mars  
 2013 aux jours et heures habituels d'ouverture.

 Le commissaire-enquêteur se tiendra à la  
 disposition du public le mardi 5 mars 2013 de  
 11 h à 12 h.

 Pendant la durée de l'enquête, les obser-  
 vations sur le projet susvisé pourront être  
 consignées sur le registre ouvert à cet effet,  
 ou adressées par écrit au commissaire-enquê-  
 teur.

 Fait à Saint-André-Allas,  
 le 5 février 2013.

 Signé : le maire, **Roland MANET.**
**AVIS DE CONSTITUTION**

 Par acte sous seing privé en date du 4 février  
 2013, est constituée une société présentant  
 les caractéristiques suivantes :

**Forme** : société civile.

**Dénomination** : CHÂTEAU DU PUY  
 ROBERT.

**Siège social** : Puy Robert, 24290 Mont-  
 gnac.

**Objet** : acquisition, administration et gestion  
 par location ou autrement de tous biens immo-  
 biliers.

**Durée** : 99 années.

**Capital** : 1 000 euros.

**Apports en numéraire** : 1 000 euros.

**Gérance** : Monsieur Pascal LEFEBVRE,  
 demeurant lieu-dit Bellerive, 24480 Le Buis-  
 son-de-Cadouin.

**Cession de parts** : les parts sociales sont  
 librement cessibles entre associés et au profit  
 du conjoint, du partenaire pacté, des ascen-  
 dants ou descendants du cédant. Elles ne  
 peuvent être cédées à d'autres personnes  
 qu'avec l'autorisation préalable de l'assemblée  
 générale extraordinaire des associés.

**Immatriculation** au registre du commerce  
 et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

**ELIWAN**  
**Société à responsabilité limitée**  
**au capital de 7 500 euros**
**Siège social :**  
 42, rue du Puits de la Barre  
 24470 Saint-Pardoux-La Rivière  
 790 335 236 RCS de Périgueux

 Aux termes du procès-verbal de l'assemblée  
 générale extraordinaire du 11 janvier 2013  
 et du procès-verbal de l'assemblée générale  
 extraordinaire du 15 février 2013, il résulte  
 que le capital a été augmenté en numéraire  
 de 2 500 euros pour être porté à 10 000 euros.

 Les articles 7 et 9 des statuts ont été modifiés  
 en conséquence.

 Mention sera faite au RCS de Périgueux.  
 Pour avis.

**AVIS DE CONSTITUTION**

 Suivant acte sous seing privé en date à  
 Sarlat-La Canéda (24200) du 15 janvier 2013,  
 enregistré à la recette des impôts de Sarlat-  
 La Canéda (24200) le 1<sup>er</sup> février 2013, bor-  
 dreau n° 2013/100, case n° 1, a été constituée  
 la société ayant les caractéristiques suivantes :

**Dénomination** : MCR ESPACES VERTS.

**Forme** : société à responsabilité limitée.

**Gérants** : Monsieur Clément Guy Jean  
 MEURET-CADART, demeurant à Sarlat-La  
 Canéda (24200), le Pech d'Embirou, et Mon-  
 sieur Benjamin Valérie Jean Luc RENARD,  
 demeurant à Proissans (24200), le Clos des  
 Bruges, nommés statutairement sans limi-  
 tation de durée.

**Objet** : élagage, débroussaillage, abattage  
 et autres travaux forestiers. Création et entien-  
 tien de parcs et jardins et espaces verts.  
 Achat, vente et négoce de bois, végétaux,  
 matériaux et matériels en rapport avec lesdites  
 activités.

**Siège social** : Saint-Vincent-Le Paluel  
 (24200), Malevergne.

**Durée** : 99 années à compter de son  
 immatriculation au RCS.

**Capital social** : 10 000 euros, divisé en  
 100 parts, entièrement libérées, numérotées  
 de 1 à 100.

 L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier  
 et se termine le 31 décembre de chaque  
 année.

 La société sera immatriculée au registre  
 du commerce et des sociétés de Bergerac.

Signé : les gérants.

**AVIS RECTIFICATIF**  
**de l'annonce parue le 11 janvier 2013**
**SARL PATISA**  
**SARL au capital de 7 500 euros**  
**Siège social :**  
 La Roque-Saint-Christophe  
 24620 Peyzac-Le Moustier  
 445 302 540 RCS de Périgueux

 Les mentions rectifiées sont les suivantes :  
 - modifier la forme de la société en SNC  
 à la place de SARL au 1<sup>er</sup> janvier 2013 ;

 - transférer le siège social au 14/16, ave-  
 nue Thiers, 24200 Sarlat-La Canéda, en lieu  
 et place de La Roque-Saint-Christophe, 24620  
 Peyzac-Le Moustier ;

 - nommer en qualité de gérant, à compter  
 du 1<sup>er</sup> janvier 2013, Madame Isabelle LHER-  
 BIER, demeurant la Croix d'Allix, 24620  
 Marquay, en remplacement de Mon-  
 sieur Patrick CARRIE, ce dernier n'étant  
 plus gérant de la SARL PATISA à compter  
 du 31 décembre 2012.

Mention au RCS de Bergerac.

**DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE**  
**COMMUNE DE SAINTE-NATHALÈNE**  
**ENQUÊTE PUBLIQUE**  
**DE LA CARTE COMMUNALE**

 La carte communale de la commune de  
 Sainte-Nathalène est en cours de révision.

 A cet effet, Monsieur Gérard MAZEAU a  
 été désigné par le président du tribunal admi-  
 nistratif de Bordeaux en qualité de commis-  
 saire-enquêteur et Monsieur Michel GUE-  
 GUEN en qualité de commissaire-enquêteur  
 suppléant.

 L'enquête se déroulera à la mairie du jeudi  
 31 janvier 2013 à partir de 9 h au lundi 4 mars  
 2013 à 17 h, aux jours et heures habituels  
 d'ouverture.

 Monsieur le Commissaire-enquêteur rece-  
 vra en mairie les jours et heures suivants :  
 le jeudi 31 janvier 2013 de 9 h à 12 h, le  
 samedi 16 février 2013 de 9 h à 12 h, le lundi  
 4 mars 2013 de 14 h à 17 h.

 Pendant la durée de l'enquête, les obser-  
 vations sur le projet de carte communale  
 pourront être consignées sur le registre  
 d'enquête déposé en mairie. Elles peuvent  
 également être adressées par écrit au commis-  
 saire-enquêteur à l'adresse de la mairie.

 Le rapport et les conclusions du commis-  
 saire-enquêteur pourront être consultés à la  
 mairie à l'issue de l'enquête.

 Signé : le maire, **Michel DUCLOS.**
**RESTAURANT**
**Auberge**  
**des Châteaux**  
 Les Magnanas VÉZAC

**Menu SAINT-VALENTIN**

 Jeudi 14, vendredi 15  
 samedi 16  
 et dimanche 17 février

- ♥ Kir pétillant
- ♥ Crème de potiron au gingembre
- ♥ Salade variée aux pépites de foie gras  
et gambas flambées au whisky
- ♥ Emincé de kangourou  
au poivre de Sechuan
- ♥ Filet de truite à chair rose  
sauce champenoise
- ♥ Croustillant de chèvre chaud au miel
- ♥ Coupe glacée au choix

27€

 Réservations au  
**05 53 30 49 90**
**Périgord Rail plus**

 L'association tiendra son assem-  
 blée générale le samedi 16 février  
 à partir de 10 h à la mairie du Buis-  
 son-de-Cadouin.

 Cette réunion est ouverte à tous,  
 adhérents et personnes intéressées  
 par la défense du transport ferroviaire  
 en Dordogne.

**Aéro-club**  
**du Sarladais**

 L'association tiendra son assem-  
 blée générale le dimanche 10 février  
 à 10 h dans ses locaux, à l'aéro-  
 drome de Sarlat-Domme.

 Ordre du jour : rapports d'activité  
 et financier 2012, perspectives pour  
 2013.

**Goûter des aînés**

 Le goûter des aînés organisé par  
 la délégation locale du Secours  
 catholique aura lieu le mercredi  
 13 février à partir de 14 h au local,  
 6, boulevard Henri-Arlet à Sarlat.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
 est habilité à publier les annonces judiciaires et légales  
 pour l'ensemble du département de la Dordogne.

## Sarlat en Périgord Fest'Oie : deux jours d'animations pour découvrir l'oie

Pour la cinquième année consécutive, la ville de Sarlat et l'Office de tourisme proposent aux bons vivants Sarlat en Périgord Fest'Oie. Samedi 16 et dimanche 17 février, de nombreuses animations gratuites au cœur de Sarlat permettront à tout un chacun de découvrir l'oie, animal emblématique de la ville.

Au programme : vente de produits du terroir, soupe de carcasses, animations gratuites pour les enfants, deux cents oies au cœur de la ville, casse-croûte périgourdin et repas gastronomique tout à l'oie. En marge de ce menu habituel, les organisateurs proposent désormais des activités le samedi. Elles permettent ainsi aux visiteurs, nombreux pour cette occasion et souvent venus des quatre coins de la France, de profiter d'un week-end très varié. Samedi après-midi, des fermes et des conservateurs ouvriront les portes de leurs exploitations :

- à la ferme de Turnac, la famille Germain vous fera partager sa passion du foie gras et de la noix. Une visite commentée permettra de découvrir la reproduction, l'élevage, le gavage des oies ainsi que l'atelier de transformation ;



Les convives du grand repas tout à l'oie en 2012 : un sacré coup de fourchette (Photo archives GB)

- Maryline et Jean-Pierre Dubois vous inviteront à un atelier dans leur "élevage d'oies du Pech" à Paulin, où ils vous enseigneront l'art et la manière de cuisiner un bon foie gras ;

- à Salignac, Roger Cruzel,

ancien cuisinier, et ses filles partageront leur savoir-faire en préparant avec vous des pâtés de foie et des rillettes d'oie.

Ces animations sont gratuites mais nécessitent de s'inscrire auprès de l'Office de tourisme de Sarlat au

05 53 31 45 45. Il ne reste que quelques places.

A partir de 19 h, une soirée Bodeg'oie, animée par une banda, sera organisée sur la place de la Liberté. Des assiettes de manchons, rillettes, aiguillettes, cœurs et cous d'oie farcis, fromages et autres vins du Bergeracois seront servis sous chapiteaux chauffés.

Dimanche, la journée débutera par le marché primé au gras. Les visiteurs, petits et grands, pourront observer les oisons, peindre et décorer des œufs d'oie, profiter des jeux anciens mis à disposition par La Ringueta, faire des provisions de produits du terroir, déguster la soupe de carcasses, apprendre à préparer une oie... Un dresseur de troupeau d'oies avec chien déambulera dans les rues.

A midi, un stand, tenu par l'association Foie gras du Périgord, permettra de se restaurer en centre-ville, tandis que près de 800 convives pourront déguster, au Centre culturel, les quinze recettes oubliées tout à l'oie préparées par Gérard Gatinel, Alain Chapoulié et Alexandre Arlie. Un festin qui affiche complet depuis la fin 2012, avec près de 70 % de participants ne venant pas du Périgord Noir.

Tous les ingrédients sont réunis pour ce rendez-vous devenu incontournable au cœur de l'hiver périgourdin. Quelques journalistes devraient participer, ce qui augmentera la présence de la ville dans les médias. "Avec Fest'Oie, nous relevons un pari audacieux, souligne Francis Lasfargue, adjoint au Patrimoine et à la Communication. Celui de mettre en valeur toute une filière, de l'élevage à la transformation, de proposer une animation qui participe à la valorisation de notre patrimoine culturel et gastronomique et de faire vivre la cité de La Boétie en dehors des périodes estivales."

RESTAURANT  
**LA COULEVRINE**  
1, place de la Bouquerie - SARLAT

**Menu spécial Saint-Valentin**  
Dîner du jeudi 14 février  
Service de 19 h 30 à 21 h 30

Coupe de champagne  
Mise en bouche  
Ravioles de foie gras  
crémeux de châtaignes  
aux éclats de noisettes

1/2 homard au gingembre confit  
légumes d'hiver, sauce safranée

Tournedos de bœuf limousin  
croquant de risotto  
à la truffe melanosporum

En rouge et noir

Tarif : 58 € par personne  
boissons comprises  
(1 coupe de champagne, 3 verres de vin)

Réservations : **05 53 59 27 80**  
contact@la-coulevrine.com

### Anim'ado Quartier Jeunes

Supportez les pros...

Samedi 9 février, au stade Chaban-Delmas à Bordeaux, match de championnat de rugby du Top 14 : Bordeaux-Bègles/Toulon.

Rendez-vous à 10 h 30 au Quartier Jeunes. Retour vers 20 h.

Prévoir un pique-nique.

Tarif unique : 5 € (à l'inscription).

Les autorisations parentales à compléter sont à votre disposition au Quartier Jeunes-Anim'ado, le Colombier à Sarlat, ou sur le site Internet de la mairie, rubrique publications.

Modalités et renseignements : 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

Vivez un grand week-end  
**HUMOUR, RUGBY & GASTRONOMIE**

**THIERRY GARCIA**  
IMITATEUR AUX GUIGNOLS DE L'INFO

1<sup>ÈRE</sup> PARTIE  
JEAN PIERRE DUPIN  
"ET L'HUMOUR EN PÉRI..."

Miroir de Stars

**23 & 24 FEVRIER - SARLAT**

Les 2 spectacles + cocktail dînatoire - Salle Paul Eluard - Samedi 23 à 20h30 **30€**

**LE PASS V.I.P.** le 23/02 : l'entrée au spectacle + cocktail dînatoire + dédicaces  
le 24/02 : le repas Valette + le match CASPN - F. BEAC au stade Madrazès **50€**

Réservation : Centre culturel : 05 53 31 09 49 - CASPN 05 53 31 08 21  
plus d'infos sur [www.caspn.fr](http://www.caspn.fr)

Office de Tourisme de Sarlat  
Dordogne  
Sarlat  
UN CHATEAU  
CULTUREL  
PROD.COM

### Maison des arts de la scène

Le public sarladais a rendez-vous le vendredi 8 février à 20 h 30 à la Maison des arts de la scène (MAS), site 89, avenue de Selves à Sarlat.

Il n'est plus besoin de présenter Philippe Le Velly. Il est apprécié depuis plusieurs années à Sarlat pour son travail auprès des élèves de l'école de théâtre. Mais il a d'autres cordes à son arc : comédien, musicien et interprète.

Le MAS le reçoit avec son dernier spectacle, "Cantique païen", d'après les textes de Gaston Couté.

Avec cette interprétation, Philippe Le Velly et la Compagnie Pierrot Noir poursuivent leur immersion dans l'univers du grand XX<sup>e</sup> siècle, chansonnier français et père de tous les Brassens. Son accent du terroir

beauceron sonnait le tocsin de la révolte contre toutes les tartufferies et hypocrisies de son temps. Mais Gaston Couté était également un auteur de textes tendres, d'une belle altitude, au verbe cru et à la gouaille qui résonne fort dans nos cœurs. L'humour et l'ironie font de ce spectacle une sorte de blues rabelaisien où l'on peut rire des choses graves...

Mise en scène de Fabien Bassot.

Philippe Le Velly sera accompagné par ses amis de toujours : Alain Moreau à l'accordéon et Michel Aze aux percussions.

Prix des places : 8 € ; 4 € jusqu'à 18 ans. Gratuit pour le moins de 12 ans.

Renseignements et réservations au 06 33 10 09 50.

### Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise un stage "Danses d'Israël" du samedi 23 à 10 h au dimanche 24 février à 18 h.

Animé par Virginie Destrel et le frère Michel Laloux, franciscain et danseur, il s'adresse aux personnes ayant déjà été initiées aux danses d'Israël.

Renseignements et inscription au 05 53 59 44 96.

### Asco et Café oc

Le Lébérou ne pouvant plus accueillir le Café oc, celui-ci se déroule désormais à L'Endroit, 4, place de la Grande-Rigaudie à Sarlat.

Prochain rendez-vous le mercredi 13 février vers 20 h 30.

Jean-François Gareyte fera partager sa passion pour l'histoire de l'Occitanie et de ses rois. La présentation se fera en français et les échanges en occitan.

## Canton de Sarlat

### Sarlat

**CHEMINÉES PÉRIGORD QUERCY**  
Centre commercial du Pontet  
Avenue de la Dordogne  
24200 SARLAT  
Tél. 05 53 28 48 19  
marthe@chemineesperigordquercy.com

**Vente et Pose** Poêles à bois  
et granulés de bois  
Inserts et foyers bois à granulés  
Chaudières à granulés  
Ravaillage et tubage de cheminées

**VENTE et LIVRAISON de GRANULÉS de BOIS**

### Téléassistance

L'association Cassiopea tient une permanence le deuxième mercredi du mois de 14 h à 17 h dans les locaux du Cias, le Colombier, rue Gaubert. Les prochaines auront donc lieu le 13 février et le 13 mars.

### Temniac

Restaurant  
**Le Caminel**  
Caminel - SARLAT

**Samedi 16 février - 20 h**  
**SOIRÉE moules/frites**  
avec **SOUVENIRS DE FÊTE ANIMATION** **15 €**

Réervations  
**05 53 59 37 16 - 06 08 58 04 74**

### Loto

L'Amicale laïque organise son quinquagésime le dimanche 24 février à 14 h dans la salle du camping Le Caminel, à Temniac (2 km de l'école). Nombreux lots de valeur : tablette numérique, bon d'achat alimentaire de 200 €, demi-porc, jambon, canard gras, paniers garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie gratuite pour les enfants : console de jeu, bon d'achat jouets de 100 €, baptême de l'air.

Bourriche. Buvette. Pâtisseries.

### La Roque-Gageac Vitrac

### Grande fête québécoise

Les écoliers du CM du regroupement pédagogique intercommunal La Roque-Gageac/Vitrac organisent un repas québécois le samedi 16 février à 20 h à la salle de Bastié afin de financer leur voyage au Québec. Menu du trappeur : apéritif du caribou, fèves au lard, porc aux canneberges à la mijoteuse, café gourmand aux douceurs de nos cousins. Le prix est fixé à 17 €, un quart de vin compris. Menu mini-trappeur à 13 € (jus de pomme compris). Gratuit pour les moins de 6 ans. Réservations avant mercredi 13 au 06 45 26 01 64.

### Beynac et-Cazenac

**Hostellerie Maleville**  
Le Bourg - BEYNAC

**Menu spécial St-Valentin 32 €**

Servi les 14, 15, 16 et 17 février

Mise en bouche de saison

Feuilleté aux cépes et girolles  
salade de jeunes pousses  
vinaigrette à l'huile de noix  
ou Gratinée de Saint-Jacques  
à la crème d'ail

Mitonnée de ris de veau aux morilles  
jus corsé  
ou Filet de poisson du marché  
sauce au beurre blanc

Galette de pommes de terre  
et fondue de poireaux

Cornets aux pommes caramélisées  
en pâte filo

Réervations : **05 53 29 50 06**

**REMERCIEMENTS**

M. et Mme Robert GROSSHANS, sa fille et son gendre ; Jean-Marie et Isabelle GROSSHANS-MARTY, ses petits-enfants ; Julien, Aurélie et Noélie, ses arrière-petits-enfants ; ses neveux et nièces ; ses cousins et cousines ; parents et alliés, très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Raymonde EYMON**  
vous remercient très sincèrement.

**Hostellerie Maleville**  
Le Bourg - BEYNAC

**RÉOUVERTURE dimanche 10 février**

Nouvelle carte  
Nouvelle ambiance **Style Bistrot**  
Lounge bar tous les jours de 12 h à 22 h

Nouveau : **PIZZAS MAISON**  
tous les jours, sur place ou à emporter

Réervations : **05 53 29 50 06**

### Vézac

**REMERCIEMENTS**

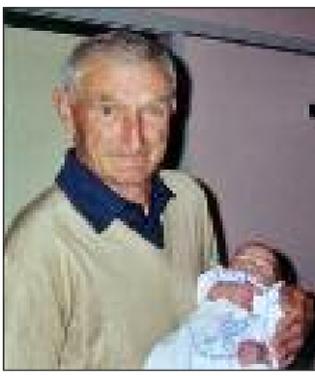
Les familles LAMOUREUX, MERCIÉ, PIAT et MEYRIGNAC ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Alban LAMOUREUX**  
vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le personnel du service L'Oustal de l'hôpital de Domme.

### Marquay

**SOUVENIR**



A mon papy  
**Charles ROULLAND**

Le 10 février, cela fera quatre ans déjà que tu nous as quittés.

Je pense que tu me vois, car je suis à l'école, à côté de toi. Je travaille bien, tu serais fier de moi. Pas un jour ne se passe sans que je pense à toi. Tu seras toujours dans mon cœur.

Mes parents me disent que j'ai les mêmes goûts que toi, papy Charles, que j'ai du caractère, et aussi ton allure. Je te ressemble un peu plus chaque jour.

Tu sais, j'ai 6 ans et je comprends beaucoup de choses pour mon âge. Et ce qui est sûr, c'est que je t'aimerai toujours.

Maman, papa, mamie et moi, nous ne t'oublierons jamais.

Ton petit "Néné"  
Nathan

### Saint-André Allas

La ferme-auberge LACOMBE à Bénivès, Saint-André-Allas vous informe de sa réouverture. Menus traditionnels et ouvriers. Renseignements et réservations : 05 53 30 43 39 ou 06 86 89 53 28.

**ST-ANDRÉ-ALLAS**  
9 et 10 mars

**Stages de danses**  
Valse & Salsa  
9 h/12 h 30 14 h 30/18 h

Ouverts à tous  
— Nombre de places limité —

Renseignements :  
colette.pallade@gmail.com  
05 53 31 98 42 - 06 83 26 98 22

### Vitrac

HÔTEL-RESTAURANT  
**LA TREILLE**  
Le Port - VITRAC

**RÉOUVERTURE JEUDI 14 FÉVRIER**

Réservez votre table pour la  
**Saint-Valentin**

RENSEIGNEMENTS : **05 53 28 33 19**  
hotel@latreille-perigord.com  
latreille-perigord.com

## Canton de Carlux

### Carlux

#### Bien vieillir en Dordogne

Dans le cadre des actions " Bien vieillir en Dordogne " et en partenariat avec le Clic du Périgord Noir, le Cias organise une séance d'information destinée aux seniors sur le thème " Gardons le sommeil " le jeudi 14 février à 14 h 30 à la salle des fêtes.

#### Les Amis de Carlux

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Venez nombreux proposer vos idées pour l'amélioration et l'embellissement du château et du bourg.

### Sainte Nathalène

L'AMICALE LAÏQUE propose un  
**LOTO**  
Samedi 9 février à 20 h 30  
Salle des fêtes  
**SAINTE-NATHALÈNE**

TÉLÉVISEUR écran plat 16/9  
lecteur DVD, jambon, bons d'achat  
coffrets gourmands, bons pour repas...

Quines gratuits pour les enfants :  
tablette tactile, radioréveil, jeux de société, etc.  
**1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12**  
**TOMBOLA - PÂTISSERIES - BUVETTE**

**RESTAURANT L'ESCALE**  
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 9 février  
**SOIRÉE MUSETTE**  
avec  
**Tony GRIMAUD**

Potage, salade de gésiers  
ballottine de poulet, gratin dauphinois  
salade fromagère, dessert, café

**20 € vin compris Bal seul : 8 €**  
Rés. **05 53 59 22 18**

### Carsac-Aillac

Les écoliers carsacois organisent un  
**LOTO**  
Vendredi 8 février - 20 h  
Salle des fêtes - **CARSAC**

**1 SEMAINE pour 4 personnes**  
dans les Pyrénées-Orientales  
moitié et deux quarts d'agneau, etc.

**Quine enfants** bon d'achat... Buvette  
**Tombola** jambon, champagne  
**1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12**

#### Conseil municipal du 25 janvier

**Point sur les dossiers en cours.**

Eglise d'Aillac : les travaux de la deuxième tranche de restauration ont commencé, ils devraient durer jusqu'au mois d'avril.

Cimetière de Carsac : le débardage pour son extension est bien avancé. Cet agrandissement est nécessaire car plus aucune concession n'est disponible ni au cimetière de Carsac ni à celui d'Aillac.

Extension de l'école maternelle : la réception des travaux est réalisée, il y a quelques réserves à lever. L'inauguration officielle est prévue pour le printemps ou Pâques.

Concernant le changement de rythme scolaire, plusieurs réunions sont en cours et la commune devrait mettre en place la semaine de quatre jours et demi dès la rentrée 2013 si tous les textes réglementaires sont parus et si le fonctionnement des services le permet.

Salle des fêtes de Carsac : les agents communaux y ont commencé les travaux avec la réalisation d'un auvent entre la cuisine et le hall, ainsi que la mise en conformité des W.-C. pour l'accès aux personnes handicapées.

**Sias de Carlux** — Un nouveau conseil d'administration a été mis en place avec Vincent Flaquière, président, et Odile Couronné, vice-présidente. 230 personnes bénéficient de ce service, dont 50 sur la commune.

**Conférence** — La réunion sur le chanvre aura lieu le 22 février à 14 h à la salle des fêtes de Carsac.

**Subventions** — Concernant un voyage pédagogique en Italie organisé par le collège La Boétie auquel participeront cinq Carsacois, le conseil décide de participer financièrement à hauteur de 50 € par élève.

Le conseil octroie 200 € pour l'organisation du Salon du livre 2013 (intervention dans quatre classes de l'école).

**Garde petite enfance sur les territoires de la communauté de communes (CC) du Carluxais-Terre de Fénelon et la CC du Salignacois** — L'analyse de l'enquête révèle que les modes de garde proposés sont plutôt satisfaisants. Il n'y a pas de demandes suffisantes nécessitant la création d'un nouvel équipement. Le développement des activités du RAM serait plutôt privilégié.

**Plan communal de sauvegarde** — Il est en cours de préparation. Un découpage du territoire avec des référents a été réalisé. Des réunions d'information seront organisées.

**Voyage en Alsace** — Une réunion est programmée le 19 février à 18 h à la mairie pour informer les personnes du tarif définitif et du programme.

## Canton de Domme

## Domme

## L'Esplanade

Domme

Sophie, Pascal et leur équipe ont le plaisir de vous accueillir à partir de la **Saint-Valentin** le 14 février



Réervations : 05 53 28 31 41

## CABANOIX et CHÂTAIGNE

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME

Le RESTAURANT et L'ÉPICERIE FINE seront ouverts du 8 au 17 février

Une nouvelle carte... de nouvelles saveurs

A très bientôt. Pensez à réserver  
Tél. 05 53 31 07 11  
www.restaurantcabanoix.com

## Canton de Carlux

## Saint-Julien de-Lampon

## Fête de la Saint-Hubert

Dimanche 3 mars, la commune fêtera la Saint-Hubert. Un événement exceptionnel ! Les Echos du Pays d'Olt, sonneurs de haut niveau, accompagneront cette grande journée. Parmi eux figurent des sonneurs reconnus nationalement.

A 11 h, une messe sera célébrée en l'église, puis un vin d'honneur sera servi sur le parvis de la mairie.

A partir de 13 h, vous pourrez prendre part à un repas où chaque plat sera sonné par les Echos du Pays d'Olt. Le prix est fixé à 20 €. Devant l'importance de l'événement et la qualité du menu (le nombre de places reste très limité), il est conseillé de réserver le plus rapidement possible auprès de Serge Canadas, tél. 05 53 29 05 94.

## Sortie ski

L'Amicale laïque organise une journée ski à Superbesse, dans le Puy-de-Dôme, le samedi 16 février. Départ à 6 h de la place du Foirail. Activités proposées : ski, ski de fond, randonnée, raquettes, cours de ski gratuit pour les enfants.

Le prix du transport en car est fixé à 5 €. Gratuité pour les enfants. Les forfaits restent à la charge des participants.

Renseignements et inscriptions au plus tard le 14 février, téléphone : 06 82 63 32 85 ou 06 82 55 19 19.

## Castelnaud-La Chapelle

## Les Vieilles Mécaniques du Céou

Comme à l'accoutumée, en ce dernier week-end de la période des vœux s'est tenue l'assemblée générale des Vieilles Mécaniques du Céou (VDMC).

Cette association, rappelons-le, n'a d'autre but que de rassembler des amateurs de ces mécaniques populaires qui sillonnaient nos routes à une époque pas si lointaine mais déjà au siècle dernier. Ajoutez-y une belle dose d'intérêt pour les bonnes choses de la vie et vous aurez une idée de l'ambiance qui règne dans ce groupe !

Après avoir détaillé un bilan financier de l'année écoulée qui laisse la trésorerie dans une situation largement positive, la part belle était dédiée au rapport d'activités. Celui-ci permettait de mettre en parallèle les événements de 2012 et ceux programmés pour 2013.

Citons, dans l'ordre, l'importante bourse régionale d'échanges à Bergerac les 23 et 24 février, suivie par celle plus locale à La Roque-Gageac sans doute le 21 avril (en balance avec le 5 mai).

Pour le Rallye historique du Sarladais, à une date qui reste à définir en mai, une formule semi-nocturne pourrait voir le jour. En juin, les 8 et 9, une rencontre interclubs sera organisée à Cahors. La Rétrospective au jardin du Plantier à Sarlat par les Véhicules Anciens du Sarladais est prévue le 14 juillet. Juillet sera aussi marqué par la fête annuelle de Castelnaud, commune d'implantation de l'association.

Un événement d'importance se tiendra à Saint-Cybranet les 3 et 4 août : la Fête des battages, manifestation qui draine un nombreux public estival intéressé par toutes sortes de mécaniques anciennes présentes en Sarladais.

Au programme aussi, les manifestations de clubs amis : Fossmagne en juillet et Saint-Pompon en août.

Mentionnons aussi l'incontournable et important vide-greniers en septembre, prolongement du non moins célèbre repas tête de veau (servi la veille), qui reste le point d'orgue du Comice agricole.

Les deux belles balades automobiles, Rallye du Céou (6 octobre) et Rallye des châtaignes (10 novembre), permettront de profiter encore de cette saison si douce et chatoyante en Périgord.

Il restera encore à définir une nouvelle formule, davantage participative, pour les futures réunions mensuelles du club, sous la houlette du bureau actuel. Un appel au renouvellement de celui-ci étant d'ores et déjà lancé pour 2014.

Voilà donc une année 2013 qui s'annonce particulièrement bien remplie pour tous ceux curieux de venir à la rencontre du riche patrimoine automobile roulant dans ce coin de Périgord.

Les membres du VDMC se sont ensuite retrouvés autour d'un verre, prélude au repas qui a clos la réunion.

Contact : Vieilles Mécaniques du Céou, Kléber Antoine, Vielcroze à Castelnaud.

## Un employé municipal distingué

A l'issue de la cérémonie des vœux aux habitants, le maire Germain Peiro a rendu un hommage appuyé à Jean-Paul Pradier, employé municipal, qui a fait valoir ses droits à la retraite au mois de septembre.

L'édile a d'abord retracé sa carrière.

Né en 1952 à Castelnaud-Fayrac (la fusion avec La Chapelle-Péchaud est intervenue en 1973), Jean-Paul Pradier a fréquenté l'école de la commune puis le lycée de Sarlat où il a préparé un CAP d'électricien. Durant vingt ans, il sera employé comme agent technique et électricien chez Citroën en région parisienne. Il reviendra en Périgord où il intégrera, en 1988, le Sivom de la Vallée, puis en 1990 la commune de Castelnaud-La Chapelle, où durant vingt-deux ans il aura la responsabilité de l'entretien de la voirie, des stations d'épuration et des bâtiments communaux.

Après avoir souligné ses qualités techniques, le premier magistrat a mis l'accent sur son dévouement, son amour pour la commune et sur son sens de l'intérêt général.

Jean-Paul Pradier, qui a été remplacé à son poste par Christophe Marty, fils d'un ancien employé communal, a remercié l'assistance et a reçu en cadeau une tronçonneuse, de façon à ce qu'il ne perde pas la main...

## Grolejac

## Sauvegarde de l'église

L'Association pour la sauvegarde de l'église tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 12 février à 18 h 30 au foyer rural.

Pratiquants ou non, venez nombreux rejoindre ses membres afin de contribuer à la sauvegarde de notre patrimoine.

## Saint-Martial de-Nabirat

## Soirée choucroute

Le Comité des fêtes organise sa traditionnelle soirée choucroute le samedi 16 février à 20 h au foyer rural.

Au menu : soupe de carcasses, choucroute garnie, salade verte, fromage, tarte aux pommes.

Le prix est fixé à 17 € (un demi de bière ou un verre de vin blanc compris) ; 10 € pour les moins de 10 ans.

La soirée se poursuivra par un bal gratuit ouvert à tous, animé par le groupe périgourdin On/Off qui, de la valse aux derniers tubes, vous fera passer une soirée conviviale.

Inscriptions : 09 51 59 24 90 ou 05 53 30 27 11 (le soir).

## Cénac-et-Saint-Julien

## Des aînés heureux de se retrouver !



Parmi les convives

(Photo Jean Labrot)

Après avoir présenté ses vœux à la population le dimanche 6 janvier, la municipalité avait invité les aînés dimanche 3 février pour le traditionnel repas qui fut servi dans la salle socioculturelle de la Borie magnifiquement décorée par les conseillers. Ils étaient cent cinquante !

Le maire Rémi Jalès et le conseiller municipal Jean-Pierre Pillard, chefs cuisiniers pour l'occasion, aidés au service par les conseillers et leurs conjoints, avaient bien fait les choses.

Un menu de choix leur a été proposé : soupe angevine (spécialement préparée par Françoise Lachaud et Jocelyne Lagrèze), potage de légumes, vol-au-vent aux Saint-Jacques, rôti de bœuf sauce Périgieux accompagné d'un fagot de haricots verts et de chou-fleur

à la polonaise, fromage sur son lit de salade, profiteroles, café.

Tous se sont dit à l'année prochaine !

**Samedi 9 février - 20 h 30**  
salle socioculturelle **CÉNAC**  
**THÉÂTRE**  
Nouveau spectacle  
de la troupe THÉÂTRE DES 3 COUPS  
"Extraits dialogues" - "Tragédie"  
"Au Père-spicasse"  
"Jupe courte et conséquences"  
"Dîner pour un"  
--- Entrée libre - Entracte ---  
Org. Comité culturel Rires et détente assurés

## Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 9 février, messe à 18 h à Vézac.

Dimanche 10, messe à 9 h 30 à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac.

Lundi 11 (apparitions de Lourdes), messe à 16 h à la chapelle de Bedeau.

Mercredi 13 (entrée en Carême), messe des Cendres à 18 h 30 à Cénac.

## Annulation de la réunion publique

Le Sivom de Domme/Cénac informe les habitants des deux communes que la réunion publique relative à l'étude diagnostic du système d'assainissement collectif des deux villages, réunion prévue le jeudi 14 février à 20 h 30 à la salle de la Borie à Cénac, est reportée à une date ultérieure.

La population sera de nouveau informée par voie de presse.

**GENAC-ET ST-JULIEN**  
**LES BRIGADES DU PIPE**  
Conteur du Duo des Non sur Sud Radio  
Entrée : 12 €  
**Samedi 16 février 20 h 30**  
Salle des fêtes  
Renseignements : 06 79 65 68 10  
Org. UB Cénac rugby et FL Organisation

Le restaurant **LES PRÉS GAILLARDOU** vous annonce sa **RÉOUVERTURE** le jeudi 14 février au soir. N'oubliez pas de réserver votre table au 05 53 59 67 89. Menu carte au choix.

## Canton de Domme

## Nabirat

## Les Nabiracois ont répondu présents aux vœux de la municipalité



Depuis quelques années, dans beaucoup de communes rurales, les habitants prennent la peine de se déplacer pour assister aux vœux de nouvelle année de la municipalité. Nabirat ne fait pas exception à la règle. Près de cent cinquante personnes se sont rassemblées dans la salle des fêtes le dimanche 27 janvier à 17 h, autour du conseil municipal. On était venu en famille, il y avait des enfants qui couraient partout, et une grande table couverte de galettes des Rois et de boissons n'attendait manifestement qu'une chose, qu'on se jette sur elle à la fin des discours. C'est dans cette atmosphère sympathique en diable que le maire Yvette Vigié a exprimé ses vœux à la population. Elle était d'autant plus heureuse de le faire que le député et président de la communauté de communes du canton de Domme, Germinal Peiro, lui avait fait la surprise de venir en voisin et ami. Et à ses côtés se tenait, en demi-cercle, son conseil au grand complet : Francine Mazet, Elisabeth Olivian, Yvan Gillet, Christian Atgié, Philippe Pigeat, Pierre Monteil, Christian Broustal et Eric Roques.

Après avoir adressé ses vœux à l'assistance, le premier magistrat eut une pensée particulière pour tous ceux que des problèmes de santé avaient empêchés de se joindre à eux. Puis elle remercia chaleureusement les membres de l'équipe municipale dont l'action, main dans la main avec le personnel communal, les enseignants et les bénévoles des associations, permet de mener ensemble des projets d'animation ambitieux comme la gestion de la bibliothèque, un vrai succès...

Sans vouloir faire un bilan exhaustif de l'action municipale de l'année écoulée, que l'on trouvera dans le prochain bulletin municipal, Mme

le Maire souligna le fait que la priorité avait été donnée à l'aménagement et à la mise aux normes des bâtiments publics et des installations de plein air afin de maintenir les activités existantes et de leur permettre de se développer. Ce fut le cas notamment pour la salle des fêtes, cuisine comprise. Dans le même esprit, on a acheté quatre chapiteaux pour les manifestations de plein air. Et des travaux d'assainissement et d'aménagement ont été réalisés aux abords du cimetière.

Yvette Vigié salua les deux naissances de l'année dans la commune et souhaita la bienvenue aux quinze nouveaux habitants qui ont choisi de faire souche à Nabirat, commune rurale et fière de l'être. Elle rappela que la Sovécopé, entreprise installée sur la commune, était désormais gérée par la société Fruits Rouges du Périgord pour la fraise et par SA Bongrain pour la noix. Enfin, elle se félicita du développement des activités du camping des Pialades sous l'impulsion d'Eric et Virginie François...

La parole fut ensuite donnée à Germinal Peiro qui rendit un hommage appuyé à tous ces citoyens qui participent à l'animation de nos petites communes rurales, et en premier chef aux élus municipaux qui ne tirent ni argent ni gloire de leur dévouement, mais qui, par leur présence active, leur sens de l'intérêt général, permettent que vive et prospère leur commune. Les administrés le savent bien, et s'il n'en fallait qu'une preuve, il n'était que d'observer la foule attentive venue les soutenir dans leur action.

Mais après les discours, place à la fête ! Galette des Rois et verre en main, la petite assemblée continua la soirée bien après 19 h ! Les vœux, c'est aussi cela : de la convivialité et des rencontres...

## Saint Cybranet

## Thé dansant

Le Club de l'âge d'or Saint-Cybranet/Castelnaud organise un thé dansant le dimanche 17 février à la salle des fêtes de Saint-Cybranet avec Mado Musette.

A 12 h, repas animé au prix de 18 €. Inscriptions : 05 53 31 98 30 ou 05 53 29 89 13.

A 14 h 30, ouverture à tous les danseurs. Entrée : 8 €, une boisson comprise. Ambiance assurée.

## Saint Pompon

## Belote

L'association Les Amis de l'école organise un concours de belote le samedi 9 février à 20 h 30 à la salle polyvalente, au profit des enfants du regroupement pédagogique inter-communal.

Engagement sur place : 10 € par personne. Un lot pour chaque participant.

Soupe et buvette. Pesée du jambon.

## Saint-Laurent La Vallée

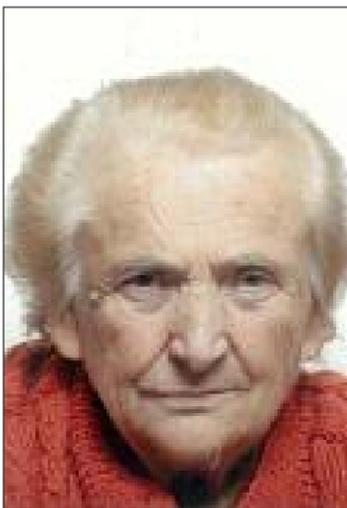
## REMERCIEMENTS

Nicole GAGNOU, sa sœur ; Jean-Pierre DUMAS, son beau-frère ; Jérôme, Sylvain, Magali, ses neveux et nièce ; Inès, sa petite-nièce, remercient, lors du grand chemin de

Michèle GAGNOU  
épouse de Roland JOUVES

Nadine, Michel, Michelle, Daniel, Danielle, Monique, Sylvie de retour à Rodecin, leurs amis, leurs cousins, leurs voisins, toutes les personnes présentes ou unies par la pensée, les pompes funèbres Garrigou, les messagers, les coursiers, les porteurs, la chorale, le prêtre, Annie et Ginette si attentionnées, respectueuses lors des funérailles.

## Michèle



La première fois que je vous ai rencontrée, c'était sur le parking du Petit Castang, à Belvès. Vous étiez garée devant le bal avec votre 4L rouge. Vous aviez amené danser votre fille Véronique, Sylvie et Patricia, et en les attendant vous tricotez des pulls pour tout le monde.

Deux ans plus tard vous m'acceptiez comme gendre et nous vous avons donné deux petites-filles, Vanessa et Lucie. Quel bonheur pour vous quand vous les récupérez au car scolaire ou quand vous gardiez ensemble les moutons.

L'hospitalité était une de vos qualités. Les jours de fête, le dimanche ou en semaine, à l'improviste, la table était toujours garnie pour satisfaire les appétits.

Et pour la cueillette des champignons, les astuces et les bons petits coins c'est vous qui me les avez appris.

En 2001 vous avez eu des soucis de santé, mais comme toujours vous avez fait face avec courage et vous vous êtes rétablie. Votre époux, Roland, se chargeait de vous emmener voir la famille ou les amis.

Vous avez connu la joie d'être arrière-grand-mère avec la naissance de Louann et Léo. Vous les avez comblés avec votre gentillesse et l'amour que vous leur portiez. Ils vous le rendaient bien avec leurs câlins. Comme nous, ils vous gardent dans leur cœur.

Voilà ces quelques mots pour vous dire combien je vous aime, Michèle. Vous étiez pour moi comme une deuxième maman.

Jean-Yves  
votre gendre

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Maison familiale rurale : la formation en ruralité et tourisme



Il est toujours intéressant d'entendre les témoignages des anciens élèves  
(Photo Michèle Jourdain)

Jeudi 31 janvier, la Maison familiale rurale (MFR) a consacré la fin d'après-midi à son assemblée générale qui s'est tenue en présence d'élus locaux, de la sous-préfète, Dominique Christian, et du président de la fédération départementale des MFR, Patrick Saint-Bonnet. Les bilans comptables de la partie formation et du Centre international de séjour (CIS) montrent la bonne gestion de l'établissement.

Le rapport d'activités laisse une grande place aux élèves, toujours un peu émus, qui, avec leurs formateurs, présentent leurs travaux, leurs expériences et les points d'orgue de l'année écoulée. C'est également l'occasion de revoir d'anciens élèves et de faire le bilan de leurs parcours : depuis deux ans les résultats au brevet font état de 100 % de réussite. Le camembert de présentation du cursus des anciens élèves est une raison de satisfaction supplémentaire pour les formateurs et l'école.

Certains poursuivent leur formation, d'autres sont entrés dans la vie active, mais tous ont trouvé une voie pour leur avenir.

En partenariat avec la communauté de communes du Salignacois, l'acquisition de la maison Leroy, voisine de l'établissement, et sa restructuration permettraient à la MFR un agrandissement de proximité de la partie internat et peut-être de la partie scolaire. Les plans sont à l'étude.

L'établissement s'est inquiété de son avenir et a demandé un audit de réflexion concernant tous les aspects de la MFR. Son but est de poursuivre ses actions de manière concentrée et concertée en offrant au territoire tout le potentiel de son expérience et de ses capacités. Avec le CIS, elle propose des formations pour les adultes dans le secteur du tourisme et de l'hébergement, ainsi que des contrats de qualification professionnelle pour l'hôtellerie (accueil, réception, employé d'étages, entretien des locaux) et des stages de langue.

La MFR, aujourd'hui, se montre, communique. Pour être mieux connue, reconnue et être en capacité de répondre aux attentes d'un territoire qui passe de la ruralité au tourisme, un accueil est désormais ouvert à Sarlat. Elle n'en oublie pas pour autant la formation en alternance de ses jeunes et reste tournée vers l'Europe, les stages en Angleterre et en Allemagne se poursuivant avec succès.

## Saint-Laurent La Vallée

## ST-LAURENT-LA VALLÉE

Samedi 16 février  
20 h - Salle des fêtes

SOIRÉE  
CHOUCROUTE

Potage, crudités  
choucroute, fromage, dessert  
café. 1 verre de bière offert **16 €**

Inscriptions : 06 89 05 31 87  
06 85 52 56 34 - 06 14 70 50 18  
Org. US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot

## REMERCIEMENTS

M. Roland JOUVES, son époux ; Véronique et Jean-Yves, sa fille et son gendre ; Vanessa et Mickaël, Lucie, ses petits-enfants ; Louann et Léo, ses arrière-petits-enfants ; les familles GAGNOU, DUSSOL, FAUCHIER, DUMAS et JOUVES ; parents et alliés, vous remercient du fond du cœur de les avoir aidés, soutenus et accompagnés lors du décès de

Madame Michèle JOUVES  
née GAGNOU

Restaurant Bar  
Florent COMBROUX

Dimanche 10 février  
de 15 h à minuit  
**SUPERBAL  
MUSSETTE**

animé par  
**SÉBASTIEN CASTAGNÉ**

A midi : repas + bal : 20 €  
Bal seul : 10 €

A 20 h, **GRILLOU OFFERT**  
Sur réservation

Samedi 23 février : Julien PROULHAC

**46350 MASCLAT**  
Renseignements et réservations  
**05 65 37 61 01**

## Canton de Salignac

### Salignac-Eyvigues

#### LA FERME DES MARTHRES

Les Marthres - SALIGNAC

vous propose, du producteur au consommateur

Canards gras mulards entiers ou sans foie  
Tous produits de découpe (magrets, cuisses, ailes, manchons, etc.)

Sur réservation  
05 53 28 90 89

#### SALIGNAC

Salle des fêtes

16 et 23 février à 21 h  
24 février à 14 h 30

#### THÉÂTRE

avec le Comité des fêtes

Billets en vente :  
BOULANGERIE APPEYROUX  
BOUCHERIE DUPPERRET  
EPICERIE BERTHY

### Saint-Crépin Carluet

Fêtez la Saint-Valentin au restaurant L'Eau à la Bouche le Grand Bois Saint-Crépin-Carluet, sur RD 60. Consultez notre menu à 30 € (hors boissons) sur notre site [www.leau-alabouche.com](http://www.leau-alabouche.com) 1 cocktail passion offert par couple sur présentation de cette annonce. Réservations : 05 53 29 87 36.

### Saint-Geniès

#### L'Hyronde

L'atelier écriture aura lieu à la salle des expositions de la mairie et celui consacré à la cuisine à la salle Robert-Delprat.

#### LA VIEILLE GRANGE

La Bastide - SAINT-GENIÈS

A partir du 10 février

BAL tous les dimanches à 15 h

Dimanche 17 février

REPAS MIQUE

Traiteur : M. Peyruchaud

et BAL

Sur réservation

avant vendredi midi 05 53 59 38 09

Bal et repas 18 €

### Borrèze

#### Association du patrimoine de Borrèze



Vendredi 1<sup>er</sup> février après-midi, autour de pâtisseries et de boissons, l'Association du patrimoine de Borrèze a organisé une rencontre à la mairie avec les anciens de la commune pour parler patois. Ce fut l'occasion de revivre et de retracer, à travers les nombreux récits des participants, les foires et fêtes qui se tenaient dans les années d'avant-guerre à Borrèze et qui participaient

fortement à l'animation de la vie sociale de l'époque.

L'association mène, depuis plusieurs années, son action en faveur de la collecte et de la sauvegarde des témoignages de la vie agricole jusqu'en 1950. Cette collecte s'appuie sur le recensement de documents écrits, photographiques et d'interviews des anciens qui ont vécu cette époque.

## Canton de Saint-Cyprien

### Saint-Cyprien

#### FERME-AUBERGE LES TILLEULS

MARNAC

vous reçoit au coin du feu

Samedi 16 février

28,50 € 19 h 30

#### SAINT-VALENTIN

Dîner aux chandelles

- Coupe de champagne Tiède douceur au gingembre
- Causette entre terre et rivière Rillettes de truite et foie gras de canard
- Grenadin de veau élevé sur la ferme
- Farandole de légumes
- Salade et fromage du terroir
- Gourmandises douces en bouche Une attention pour chaque Valentine

Composez un poème ou une déclaration à votre bien-aimé(e)  
Un repas de la St-Valentin à gagner (tirage au sort)

RÉSERVATIONS  
05 53 30 30 26

Dimanche 10 février - 14 h 30  
Salle des fêtes

#### SAINT-CYPRIEN

#### SUPERLOTO

du Vélo-club Saint-Cyprien

BONS D'ACHAT de 400, 200, 100 et 60 €  
10 kg de magrets de canard, 2 demi-agneaux  
2 quarts de porc, 12 canards gras sans foie  
jambons, confits, foie gras, etc.

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13

#### RESTAURANT LE GABARRIER

ALLAS-LES MINES

Robert et Sylvie BESSE vous informent de la **RÉOUVERTURE** du restaurant le 9 février

Pensez à réserver pour la Saint-Valentin

Réservations souhaitées  
05 53 29 22 51

### Bézenac

#### Marche nordique

La prochaine sortie aura lieu le samedi 16 février. Accessible à tous les niveaux, à partir de 12 ans. Participation : 4 €. Les bâtons sont fournis.

Rendez-vous à 9 h 30 à la mairie.

Renseignements et réservations à l'Office de tourisme intercommunal, tél. 05 53 30 36 09.

### Castels

#### Le Bistrot d'Épicure

CASTELS Entre Beynac et St-Cyprien

Ouvert à l'année

Venez découvrir une cuisine du marché raffinée et inventive en associant plusieurs saveurs.

La salle offre un décor unique et original grâce aux toiles d'artistes les plus connus de la région :

Magis, Costa, Mika et Nicolas Peyron rendent ce lieu magique et inoubliable.

#### MENU ST-VALENTIN

Jeudi 14 février 40 €

- Amuse-bouche
- Crème d'héliant à l'huile et foie gras
- Marinade de Saint-Jacques aux herbes fraîches, riz japonais
- Suprême de caille au jus de truffe pomme purée à la noisette mousse de cèpes
- Palet au chocolat noir et blanc nougatine

Pour tout renseignement ou réservations : 05 53 30 40 95  
[www.le-bistrot-depicure.com](http://www.le-bistrot-depicure.com)

### Archignac

#### Le succès des " Cours du soir " du conteur Daniel Chavaroche



Le succès fait envisager d'autres belles soirées

(Photo Michèle Jourdain)

" Les Cours du soir ", le spectacle de contes de Daniel Chavaroche organisé par l'association Mémoire et patrimoine en Salignacois (MPS) à Archignac pour la Chandeleur, a connu le succès que chacun espérait. La salle des fêtes était comble, on a rajouté des chaises au dernier moment pour un public local ou venu de plus loin, notamment de Calviac-en-Périgord et de Cazoulès, village ami pour cause de jumelage alsacien. Le maire Alain Laporte honorait l'organisation de sa présence.

Daniel Chavaroche n'est pas un inconnu puisqu'il appartient à la compagnie des arts modestes. Sa modestie n'a d'égal que son grand talent de conteur. Son spectacle prend comme fil rouge les cours du soir qu'il organisait pour les adultes en tant qu'instituteur de campagne. C'était l'occasion pour lui de partager avec son public des situations que beaucoup ont connues dans leur jeunesse. Des figures sont ressorties des mémoires à l'évocation et à la mise en scène de personnages comme Nasou, un peu paumé ; Arlette, emplumée de Sergent-Major ; Zizique et son copain Quéqué ; Nicole et Eve, les " barbèques " au fond de la classe ; Raymond, syndicaliste ; Gilou, qui venait de

réussir son BEPC ; Francis qui retrouvait son village et sa langue d'oc ; Zette et son nouvel époux... Les tirades sur le " cagadou ", sur le fromage de chèvre de Jésus-Christ ou sur l'éducation des jeunes acquise en dansant le slow étaient criantes de vérité, et le public, subjugué, de reprendre en chœur les chansons d'alors, " Capri, c'est fini " ou " les Neiges du Kilimandjaro ".

Pour terminer, Daniel Chavaroche a relaté l'histoire très émouvante d'un élève adulte qui avait obtenu son certificat d'études à l'âge de 10 ans, l'instituteur le serrait contre lui pour le féliciter tacitement, et l'enfant d'alors sentait son maître ému aux larmes par cette réussite.

Le public a beaucoup ri, appréciant un spectacle populaire de qualité. La soirée s'est terminée dans une atmosphère très conviviale, MPS avait proposé un entracte avec dégustation de délicieuses crêpes préparées par quelques bénévoles, ce qui a permis des échanges, notamment avec le conteur.

L'association MPS se félicite de la réussite de cette soirée conviviale et est prête à renouveler l'expérience. Qui en redemande... dans une autre commune ?

## Canton de Saint-Cyprien

Coux  
et-BigaroqueVendredi 15 février - 20 h 30  
Salle des fêtes - **ST-CYPRIEN****LOTO**Comité **FNACA** du Coux-et-Bigaroque

BONS D'ACHAT (200 et 100 €)

10 jambons

10 filets garnis

volailles fermières, panier gourmand

barquette de pièces de boucherie, vin...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13

— Bourriche : 15 lots —

Hôtel **LE PETIT CHAPERON ROUGE**  
Le Farnal - COUX-ET-BIGAROQUE  
Du 14 au 17 février  
Menu spécial **28€**  
*Saint-Valentin*  
Réservations : **05 53 29 37 79**

Les Eyzies  
de-Tayac

## Club archéologique

Tous les mercredis (hors vacances scolaires et le 1<sup>er</sup> mai) du 13 février au 8 mai, le centre d'accueil du Pôle international de la préhistoire et son équipe pédagogique organisent un club archéologique : de 10 h à 12 h pour les 8-11 ans ; de 14 h 30 à 16 h 30 pour les 12-15 ans.

Programme, tarif et inscription au 05 53 06 44 96.

## Repas de chasse

L'association communale de chasse organise une soirée dansante animée par Jean-Michel Delpech le samedi 16 février à 19 h à la halle.

Au menu : soupe paysanne, bouchée à la reine, civet de biche, trou périgourdin, rôti de biche, haricots verts, pommes de terre à la sarladaise, salade, fromage, omelette norvégienne, café.

Le prix est fixé à 20 € (vins compris) ; 10 € pour les moins de 10 ans. Règlement à l'inscription. Précisez si vous ne souhaitez pas de rôti de biche, une autre viande vous sera servie.

Réservations jusqu'au 14 février inclus au Relais Intermarché ou au Café de la Mairie.

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Musique et théâtre à la salle Jean-Macé



(Photo Pierre Fock)

Le Chaudron propose, vendredi 8 février à 20 h 30 à la salle Jean-Macé, "Monsieur Satie", interprété par la compagnie Laluberlu.

Une soirée en deux temps !

Première partie : Juliette Fabre, un des trois personnages, présentera un moment musical rythmé par le son du violoncelle. Seconde partie : trois personnages qui mêlent

théâtre et musique raconteront quelques moments de la vie d'Érik Satie, auteurs compositeurs de musique fantasque et décalée. Guidé par les mots de Carl Norac, auteur du récit "Monsieur Satie", le violoncelle fera (re)découvrir cet univers musical.

Tarif : 10 € ; 8 € pour les adhérents ; 5 € pour les jeunes.

## ACPG-CATM

L'Association des anciens combattants prisonniers de guerre et combattants d'Algérie Tunisie Maroc tiendra son assemblée générale le samedi 9 février à 10 h 30 à la salle n° 2 de l'Amicale laïque du Montignacois.

Montignac  
fait son carnaval

Il y aura de la couleur et une ambiance festive dans les rues de Montignac le mercredi 13 février pour le carnaval organisé par l'Amicale laïque du Montignacois et le centre de loisirs d'Aubas.

Rassemblement à 14 h 30 au jardin public puis, sous une pluie de confetti, défilé derrière Pétassou jusqu'au Centre culturel (parcours : quai Mérilhou, place Joubert, rue de Juillet, pont, rue du 4-Septembre). Le cortège sera animé par des personnages sur des échasses et des danseuses orientales.

L'après-midi s'achèvera par un goûter offert aux enfants à la salle Jean-Macé.

Alors pas une minute à perdre, petits et grands, à vos costumes !

LES  
FASHION WEEKS RENAULTSHOP

JUSQU'AU 28 FÉVRIER

JUSQU'À 25%  
D'ÉCONOMIE  
SOUS CONDITION DE REPRISE\*

**PARTEZ AVEC CELLE QUI VOUS VA LE MIEUX**  
SUR RENAULTSHOP.FR ET DANS LE RÉSEAU RENAULT

www.renault.fr

\*Jusqu'à 25% de remise (sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans) sur une sélection de plus de 400 véhicules disponibles sur renaultshop.fr. Offres de janvier 2013 prolongées jusqu'au 28/02/13, non cumulables, réservées aux particuliers dans le réseau Renault participant. Les Fashion Weeks RenaultShop : les semaines de la mode RenaultShop. RENAULT QUALITY MADE : la qualité par Renault.

Gamme Renault : consommations mixtes min/max (l/100 km) : 3,2/8,2. Émissions de CO<sub>2</sub> min/max (g/km) : 83/214. Consommations et émissions homologuées.

Renault présente

CHANGEONS DE VIE  
CHANGEONS L'AUTOMOBILE

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Soirée cabaret pour " Debout avec Nino "

En novembre dernier, les jeunes conseillers municipaux, sensibles à l'histoire de Nino, jeune garçon de 4 ans, victime d'une maladie neuromusculaire et génétique, avaient réalisé une collecte de bouchons lors de la Foire de la Sainte-Catherine au profit de l'association " Debout avec Nino ". L'opération sert à financer les soins et les aménagements spécifiques au petit garçon.

Malheureusement, ces fonds ne suffisent pas à couvrir tous les frais et l'association souhaite développer de nouvelles actions.

Aussi, le conseil municipal des jeunes a sollicité Loïc Delveil et ses

amis du music-hall de Bergerac pour organiser à Montignac une soirée au profit de l'association. Les artistes ont répondu favorablement, ils viendront gracieusement vendredi 22 février à 20 h 30 pour un spectacle cabaret à la salle des fêtes. L'intégralité des recettes sera reversée à l'association.

L'organisation bénéficie de l'appui financier de l'Association interprofessionnelle du Montignacois.

Entrée : 15 € ; 8 € pour les enfants.

Réservations avant mercredi 20 février au 06 02 03 63 34.

Buvette et desserts.

## Réseau d'eau

Le 11 février, la commune entamera la rénovation du réseau d'eau potable rue de Juillet. Ces travaux vont durer jusqu'en avril et seront réalisés en deux temps par tranche. La première concernera le tronçon de la place Carnot au Pont neuf. La circulation y sera interdite. Pour la partie comprise entre la place de la Libération et la place Carnot, le sens de la circulation sera inversé et en sens unique. Cela permettra de pouvoir accéder à l'ensemble des commerces. La seconde se déroulera entre la place Carnot et la place de la Libération. La circulation y sera interdite. Ces travaux ne débiteront que lorsque ceux de la première tranche seront terminés. De ce fait, le tronçon de la place Carnot au Pont neuf sera de nouveau ouvert à la circulation normalement.

Pendant toute cette période, le stationnement rue de Juillet sera interdit et la municipalité invite les administrés à privilégier le parking des Sagnes, la place Joubert et la place du Sol pour se garer.

Une déviation sera également mise en place pour accéder à la route des Eyzies et à la zone commerciale au niveau du rond-point du Chambon, puis route de Fanlac. Seule modification importante : la rue du Général-Foy sera mise en sens unique depuis le croisement de la route de Fanlac dans le sens de la descente jusqu'à l'embranchement de la rue Marc-Mercier.

Le détail des travaux ainsi que tout questionnement pourront être évoqués lors d'une réunion publique le vendredi 8 février à 20 h à la salle des fêtes.

La municipalité est bien consciente des désagréments que ces travaux pourront occasionner mais ces derniers restent indispensables pour maintenir une distribution constante et sécurisée pour l'ensemble des foyers montignacois compte tenu de la vétusté du réseau.

## Le Festival du conte en Périgord Noir affiche sa bonne santé



(Photo Pierre Fock)

" Les folies du Lébérou ", c'est ainsi que Paul Rigau, président du Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac, a qualifié, lors de l'assemblée générale annuelle, l'année passée autour du Festival du conte en Périgord Noir. En effet, plusieurs paris ont été réussis, comme le passage de quatre à cinq spectacles avec un Pass élargi, ou encore l'extension de la couverture territoriale au canton de Montignac, à l'ouest du Sarladais et à quelques communes comme Les Eyzies-de-Tayac ou Saint-Geyrac.

L'association qui regroupe aujourd'hui quinze associations adhérentes pourrait bientôt en compter dix-sept, et ce n'est pas définitif. De nouveaux partenariats ont été établis avec le Pôle international de la préhistoire (PIP) ou encore la Bibliothèque et l'Agence départementales.

Les spectacles du samedi ont enregistré environ 850 spectateurs : 120 pour la plus petite fréquentation, à Aubas avec Colette Migné ; 230 pour la plus importante, au PIP, avec Daniel Lhomond ou à La Chapelle-Aubareil avec Pépito Matéo. Quant aux Apéro-contes, ils ont drainé quelque 250 spectateurs, adultes et enfants. Ils représentent l'opportunité de visiter les petites salles, de s'adresser à un public local et d'offrir aux associations de conteurs amateurs l'occasion de se confronter au public du Festival. Les collations servies après les spectacles du samedi sont en nette progression. En résumé, le Festival a comptabilisé 1 103 spectateurs adultes, 124 collations et 1 119 spectateurs jeune public.

Le président a rappelé le succès des spectacles de printemps avec pour le cycle 1 " Du gris et puis ", pour le cycle 2 " Cécilou " et pour le cycle 3 " Jardin secret ", en parte-

nariat avec la Ligue de l'enseignement. Il a profité de cette réunion pour attirer l'attention sur les coûts non négligeables des spectacles jeune public et a ébauché quelques thèmes de réflexion, comme l'adéquation de la capacité des salles et les demandes en nombre de spectateurs, tout en désirant visiter nombre de communes, au moins un an sur deux.

Les spectacles de printemps sont déjà calés avec " la Tête dans l'oreiller " (danse) pour le cycle 1, " la Fameuse Histoire de Thomas Farcy " (théâtre objets) pour les cycles 2 et 3, ainsi qu'un spectacle à Saint-Amand-de-Coly le 16 février et à Saint-Julien-de-Lampon (conteur canadien).

Les bilans ont été votés et le conseil d'administration renouvelé en totalité.

## Fnath

Le comité local de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés a tenu son assemblée générale annuelle le dimanche 27 janvier.

Ce fut l'occasion pour le président Pierre Andrieu de souligner le succès des lotos, de la sortie de deux jours au Puy-du-Fou et de l'excursion en bateau sur le bassin d'Arcachon.

Le bilan financier, légèrement bénéficiaire, permettra d'organiser encore cette année deux lotos et une croisière sur le Rhône en juillet.

Après la reconduction du bureau, le président a convié les membres à un repas convivial au cours duquel la présidente du groupement a remis la médaille d'or à Louis Galand pour sa fidélité à l'association.

Peyzac  
Le Moustier

## Randonnée

L'Association moustérienne de promenades donne rendez-vous aux marcheurs dimanche 10 février à 14 h pour une boucle d'environ 8 km. Départ du parking de la salle des fêtes du village du Moustier.

Saint-Amand  
de-Coly

## Randonnée

Saint-Amand-Rando-Passion propose une sortie le dimanche 10 février : marche de 13,6 km, parcours VTT découverte de 30 km. Rendez-vous au Séchoir à tabac. Inscriptions à partir de 13 h 30. Départ à 14 h. Participation : 4 €. Ratraichissements et verre de l'amitié à l'arrivée.

Infos : 05 53 51 60 65 (HR), 06 84 09 84 35 ou 06 30 11 49 12.

## La Chapelle-Aubareil

<b>LA TABLE du TERROIR</b> Fougeras <b>LA CHAPELLE-AUBAREIL</b>	<b>REPAS de la ST-VALENTIN - 35 €</b> servi les 16 et 17 février
<b>RÉOUVERTURE le dimanche 10 février</b> Apéritif de bienvenue offert	Punch maison - Mise en bouche Aumônière de Saint-Jacques à l'émulsion de tomate ou le foie gras maison et toast chaud Caille lardée dans ses feuilles de chou servie avec une réduction au médoc ou pavé de bœuf sauce aux morilles Petite purée de légumes Assiette gourmande (pâtisseries assorties) ou coupe de sorbets
- Ouvert le midi du mardi au dimanche - Fermé le lundi - Après le 15 mars ouvert le soir sur réservation	<b>Réservations uniquement</b> par tél. 05 53 50 72 14

## Plazac

## Loto

Le Comité de jumelage organise un quine le samedi 9 février à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots : bon d'achat de 300 €, charcuterie, bons d'achat divers, linge, repas, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les dix, 20 € les quinze.

Buvette. Pâtisseries.

## Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le vendredi 8 février à 20 h 30 à la salle polyvalente.

Nombreux lots. Un pour chacun.

Miniréveillon en fin de soirée.

Communauté de communes :  
acquisition de terrains

La présidente Nathalie Manet-Carbonnière (au centre) en présence des élus (Photo Alain Marchier)

Jeudi 31 janvier, la communauté de communes de la Vallée de la Vézère (CCVV) a choisi la commune de Plazac pour sa réunion du conseil communautaire.

La présidente Nathalie Manet-Carbonnière ouvrait la séance en faisant une première proposition : celle d'allouer une subvention de 600 € à l'association Lou Pac. Cette structure doit être accompagnée par la CCVV dans son projet de création d'une coopérative d'activité et d'emploi.

**Dépenses d'investissement** — Ces dernières devant être honorées avant le vote primitif, il a été décidé de liquider et de régler ces dépenses par un mandat de 32 225,21 € venant s'ajouter à la somme de 12 000 € de reste à réaliser (2012).

**Sictom du Périgord Noir** — Après lecture des nouveaux statuts, une convention sera signée entre la communauté de communes Terre de Cro-Magnon et le Sictom du Périgord Noir pour la collecte des déchets sur la commune des Eyzies-de-Tayac car celle-ci restait indépendante.

**Projet Maison de l'enfance** — Dans le cadre de la construction de cet établissement qui accueillera un accueil de loisirs, une crèche

collective, le siège du Relais d'assistantes maternelles (RAM) et la ludothèque, la CCVV a fait l'acquisition des terrains situés au Bleufond, propriété de la ville de Montignac.

La CCVV rétrocèdera à la commune le bâtiment des Catalandes ainsi que les terrains attenants. En contrepartie, Montignac apportera à la CCVV les terrains du Bleufond pour l'implantation des accueils des jeunes mineurs et un fonds de concours en numéraire de 50 000 €.

L'intégration du projet au plan de financement du projet Maison de l'enfance a été votée à la majorité.

**Convention pour le RAM** — La CCVV gère le RAM pour le compte des groupements de communes de Causses et Vézère, du Terrassonnais, de la Vallée de la Vézère et du Pays de Hautefort. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, la commune de Cherveix-Cubas n'est plus sur le périmètre de la communauté de communes du Pays de Hautefort. De ce fait, une convention doit être signée entre la CCVV, gestionnaire du service, et cette commune pour la continuité du service et la participation de celle-ci au frais de fonctionnement du service RAM.

## Belvès

Entrée des artistes  
joue la carte de la culture

(Photo Bernard Malhache)

L'assemblée générale de l'association Entrée des artistes, tenue récemment à la mairie, a permis de vérifier l'application des décisions prises auparavant.

L'augmentation, en 2012, des cachets de 67 % traduit bien la politique engagée dans la recherche d'artistes de qualité. Les prestations de l'ensemble Caliente, du North Gospel Quartet, des chanteuses lyriques Nadia Derex et Pauline Larivière, concrétisèrent cette volonté. De même, la venue du Louisiana French Trio sur l'esplanade de la Tour de l'auditeur rencontra un réel succès. Le déroulement de ce concert de jazz résulta d'une collaboration avec deux autres intervenants, l'Association des musées de Belvès et la municipalité.

Autre innovation, les interventions à la filature de Belvès d'Eve Nuzzo et de Sophie Clavel, à la harpe, soulignèrent la complémentarité entre sauvegarde du patrimoine et activités culturelles.

Le président Robert Bellynck se félicita des liens entretenus avec l'association Arcades du Buisson-de-Cadouin. Deux actions communes permirent de présenter au public local deux trios à cordes et à vent de grands musiciens russes. L'association n'aurait financièrement pas pu en assumer seule la charge.

Dans le cadre du Printemps des bastides, évoquant cette année l'Espagne, il mentionna l'émotion susci-

tée par les retrouvailles de deux fils de réfugiés politiques espagnols, qui se connurent très jeunes, dans les camps, et se retrouvèrent après soixante-dix ans de séparation, l'un vivant à Belvès et l'autre à Bourges. La conférence sur ce thème, tenue à la mairie de Monplaisant, raviva cette fraternité.

Par ailleurs, ouverte à la population locale ainsi qu'aux deux cent trente élèves des écoles primaires de Siorac-en-Périgord et de Belvès, l'exposition sur les mines du Périgord Noir rappela l'existence d'une importante activité industrielle diversifiée, reposant sur l'extraction du lignite, de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au milieu du XX<sup>e</sup>. De nombreux étrangers, dont des réfugiés espagnols, travaillèrent dans les mines de la région de Cladech. François Munoz, de l'association Aroeven, en détailla très pédagogiquement la nature et reçut de nombreuses félicitations des participants pour la qualité de ses exposés.

Le président remercia le conseil général, les municipalités, les sponsors et les adhérents de leur soutien financier nécessaire à la continuité de l'action de l'association.

La trésorière, Marie Muyle, commenta ensuite les comptes remis aux participants, détaillant les recettes et les dépenses de chaque manifestation, ainsi que les résultats annuels. Elle reçut le quitus de l'assistance, qui vota la stabilité du prix de l'adhésion.

Les participants approuvèrent la programmation 2013, tout en échangeant autour du verre de l'amitié.

La randonnée  
du mois

L'association Les Sentiers d'Antan propose sa sortie dominicale mensuelle le 10 février, une marche de 18 km au départ de la bastide de Molières.

Les participants peuvent se rendre directement au lieu de départ à 9 h 30 (devant l'église de Molières), ou se regrouper place de la Brèche à Belvès (départ à 9 h précises vers Molières, covoiturage possible et conseillé).

Le pique-nique sera tiré du sac à Badefols-sur-Dordogne vers 12 h 30. Les participants auront alors fait 10,5 km. Possibilité de ne participer que le matin ou que l'après-midi.

Le circuit essentiellement boisé est très agréable avec de beaux points de vue.

À l'arrivée à Molières il est prévu que de fins cordons bleus du club fassent goûter leurs crêpes.

Informations : 06 82 19 81 53.

Les soirées sous la  
halle se mettent au vert

Force est de constater que les repas de l'été sous la halle ont connu un succès grandissant, le nombre de participants dépasse souvent le millier. Les déchets générés ont suivi la même progression. Le Smirton, en la personne de sa directrice Angélique Cabanat, vient de pointer du doigt cette situation lors d'une assemblée regroupant les responsables de l'Office de tourisme et les commerçants concernés.

Une opération intitulée Zéro plastique est lancée. La directrice a présenté un kit écolo réutilisable, qui sera proposé à la vente par les commerçants. Il comprend le nécessaire pour se restaurer en respectant l'environnement : verre, couverts, assiette... Exit assiettes, gobelets et bouteilles jetables.

Infos : 05 53 29 10 20.

Swing  
au programme du premier concert

Freed Ohms, une révélation pour un public qui connaissait déjà les deux autres talents

(Photo Bernard Malhache)

Pou le premier concert de l'année – faute du concert du Nouvel An – le conseil d'administration d'Entrée des artistes avait de nouveau sélectionné une valeur sûre de la musique avec l'harmoniciste international Michel Herblin. Il était accompagné cette fois-ci de deux musiciens, Philippe Pouchard et Freed Ohms,

également chanteurs (une sélection de Lionel Salmon, découvreur de talents).

Comme le prouvent les rappels, le trio a enthousiasmé un public nombreux, venu de tous les cantons voisins.

Basket : les championnes  
départementales UNSS reçoivent les pros

Le groupe à l'issue des ateliers

(Photo Bernard Malhache)

Voici des semaines que la section sportive basket filles du collège Pierre-Fanlac se prépare à l'accueil des joueurs de pro A du Boulazac Basket Dordogne (BBD). Depuis le mardi 5 février, c'est chose faite : les benjamines, récentes championnes de Dordogne UNSS, et les minimes étaient toutes présentes de 15 h à 17 h au gymnase pour recevoir leurs idoles : Yannick Gaillou, Darnell Harris, David Ramseyer, Mehdi Cherié, tous joueurs de pro A, et Nicolas Meistelman, coach adjoint. Une intervention mise en place par le BBD en partenariat avec le conseil général dans le cadre de ses missions d'intérêt général.

Dans un premier temps, coach et joueurs ont animé des ateliers, ne ménageant pas les conseils. Ensuite, un long débat lancé à partir de questions préparées par les élèves a valorisé cette rencontre autour d'échanges d'expériences sur le parcours des joueurs professionnels. Aujourd'hui un lien très fort existe entre la section et le sport

professionnel. " Pour nous, la boucle est bouclée, c'est tout simplement génial, une journée à marquer d'une pierre blanche, ça va booster encore plus mes filles ", déclarait Erick Bruzeck, le prof d'EPS, euphorique.

Hugues Combes, le seul garçon accepté dans cette section féminine, qui pratique aussi le rugby au Buisson-de-Cadouin, ne cachait pas son plaisir d'avoir rencontré des pros et continuera cette double participation sportive.

" Nous serons plus motivées ", disait Thelma Leygues, tandis qu'Alícia et Anne essayaient de bien se remémorer tous les conseils. Alors que tous recueillaient des autographes, recevaient des cadeaux, se faisaient photographier pendant le goûter, Philippe Saïd, chef du service des sports du conseil général, ses collaborateurs présents, M. Peuch, président du club de Villefranche-du-Périgord et parrain de la section, et Fabrice Quignon, principal du collège, se félicitaient de cette première, un réel encouragement pour les jeunes.

## Gendarmerie

Le 16 mars, le major Cugny deviendra commandant de la communauté de brigades (COB) de gendarmerie de Belvès (brigades de Belvès, Domme et Villefranche-du-Périgord). Il est actuellement commandant en second de la COB du Bugue. La direction de la COB de Belvès est pour le moment assurée par l'adjudant-chef Destrel.

## Carves

## Cabaret décalé

L'équipe et les enfants de l'école d'art dramatique des Z'igolos donneront leur représentation de mi-année le samedi 9 février à 21 h. Entrée libre.

Saint-Germain  
de-Belvès

## Repas dansant

L'Amicale organise un repas dansant sur le thème Les années 60 le samedi 16 février à 19 h 30 à la salle des fêtes, animé par Dany Dell. Au menu : Kir, potage, cous-cous, salade, fromage, dessert. 18 € (vin de Bergerac et café compris) ; 10 € pour les enfants. Réservations avant le 10 février au 05 53 29 11 82, 05 53 29 07 03 ou 06 81 05 81 62.

## Sagelat

Mobilisation pour  
les chemins ruraux

L'Association de sauvegarde des chemins ruraux et du patrimoine obsolète sort enfin de sa situation informelle. Ses statuts ont été déposés à la sous-préfecture et l'association (désormais officielle, référence W244002910) agira pour sa mission de défense du patrimoine.

Vendredi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes, ses fondateurs rencontreront les personnes qui s'intéressent à la préservation de ces legs ancestraux, souvent appropriés irrégulièrement ou malmenés, voire spoliés. Divers problèmes des communes du Val de Nauze pourront être abordés et les pistes potentielles de reprise de ce patrimoine seront, le cas échéant, traitées. Y compris celle la plus délicate, dans les cas extrêmes, d'imaginer activement la mobilisation par tous les moyens légaux – et seulement par ceux-là – en concertation avec les exécutifs municipaux interpellés par des contentieux de blocage de circulations ancestrales. Bien entendu, les solutions consensuelles doivent toujours être celles qu'il conviendra de rechercher partout où cela sera possible.

L'association, qui n'a pas de limites géographiques, est ouverte à toutes celles et à tous ceux qui partagent son objectif d'intérêt général. Il ne sera pas perçu de cotisations.

## Canton de Terrasson

## Terrasson-Lavilledieu

## Week-end braderie



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Samedi 2 et dimanche 3 février, des commerçants de la ville organisaient leur braderie d'hiver à la salle des fêtes. "Un peu molle" le samedi matin, la fréquentation s'est intensifiée l'après-midi. Les stands, en grande majorité des vêtements, mais aussi des chaussures, des articles de sport et des paires de lunettes, ont attiré de nombreux curieux et quelques acheteurs. "Oui, les gens achètent un peu", dit une commerçante. En tous cas, tous ont été très sollicités pour des renseignements, des conseils, des essayages...

Comme tous les ans, chaque exposant proposait un grand choix

d'articles, mais "les prix restent élevés", selon plusieurs acheteurs potentiels. "Bien sûr, c'est de la qualité mais ça fait encore cher". Pour d'autres, "J'ai trouvé mon bonheur", dit une dame qui repart avec vêtements et chaussures.

Innovation cette année, un stand de maquillage tenu par un magasin terrassonnais spécialisé. Chacune de leurs participations aux manifestations locales attirent de nombreux enfants. Maquillage, création de masques, un avant-goût du carnaval auquel ils ne manqueront pas de participer.

## Atelier énergie



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Mardi 29 janvier à la salle des fêtes, le conseil général organisait un atelier sur les énergies.

Cette deuxième session avait pour objectif de déterminer les atouts et faiblesses et les enjeux des énergies renouvelables.

Cinq thématiques étaient abordées sur un mode totalement interactif. La vingtaine de personnes présentes (représentants du conseil général, Serge Eymard, conseiller général, maires du canton, chefs d'entreprises, particuliers...) a longuement discuté chacun des thèmes traités. "On est là pour vous écouter, répondre à vos questions, avoir votre avis, explique Fabrice qui anime la soirée. Ce que vous dites va nous permettre de faire avancer la politique énergétique du département."

Energie bois, biomasse, énergies solaires et éoliennes, géothermie... faisaient partie des thèmes évoqués.

Globalement, le public a estimé que les informations sur les économies sont nombreuses mais souvent nébuleuses, et qu'il aimerait rencontrer des conseillers plutôt que des vendeurs. Concernant l'implantation de panneaux photovoltaïques, certains pensent qu'il faut d'abord équiper les toitures, d'autres que les surfaces agricoles non exploitables pourraient devenir des

"champs de panneaux". Les éoliennes ne rencontrent pas d'opposition farouche mais leur rendement serait faible. La géothermie nécessite un investissement coûteux et le rendu n'est pas garanti.

La question finale : "Avez-vous envie d'une transition énergétique en Dordogne ?" a suscité de nombreux commentaires : plutôt évolution que transition, arrêter d'abord le gaspillage. "On devrait éduquer les enfants dès la maternelle", changer les habitudes, avoir des données fiables, des retours d'expériences.

Une proposition inédite a émergé en fin de réunion : chacun devrait avoir chez lui une source d'énergie indépendante de façon à au moins palier les défaillances du système actuel. Les énergies renouvelables en substituent-elles ? Peut-être une nouvelle orientation.

Fabrice rappelle que trois conseillers info énergie exercent sur le département et qu'ils sont habilités à donner tous renseignements concernant ces énergies en fonction du projet de chacun.

Trois points info énergie en Dordogne : CAUE, Périgueux, tél. 05 53 08 37 13 ; Pact H&D, Périgueux, tél. 05 53 06 81 20 ; Parc naturel régional Périgord-Limousin, La Coquille, tél. 05 53 55 36 00.

## Condat sur-Vézère

## Promouvoir l'occitan

Samedi 2 février, plusieurs responsables de la section occitan de Condat animations ont assisté à la conférence de Michel Chadeuil. Comme l'explique Stéphane Roudier, la section occitan se développe et propose de plus en plus d'activités et de manifestations. La dernière innovation est la création d'un atelier de chants occitans dont la première a eu lieu le 22 janvier. "Nous avons prévu un mardi par mois mais, compte tenu de l'engouement (nous sommes déjà trente), je pense que nous allons nous réunir plus souvent", explique Stéphane. Et de préciser : "Pour l'instant, on ne peut pas parler de chorale puisque nous n'avons pas de véritable maître de chœur. Mais nous avons un musicien, un guitariste, et nous disposons d'un répertoire de base de chants occitans. Bien sûr, nous recherchons toujours de nouveaux textes de chants traditionnels."

La section occitan, qui organise aussi des séances de langue d'oc toutes les deux semaines, aimerait pouvoir mettre en place une sensibilisation dans les écoles. "La réforme des rythmes scolaires va dégager des créneaux qui pourraient y être consacrés, ajoute Stéphane. La Région est prête à soutenir les projets occitans." Et d'ajouter : "On peut retrouver la trace de l'occitan dans la cellule familiale. Ça crée un lien entre les générations, et notre but est de révéler cet héritage."

**Prochains ateliers :** langue d'oc le vendredi 8 février à 18 h à la salle des fêtes de Condat ; chant le mardi 19 à 18 h à la Maison du temps libre à Terrasson. Entrée gratuite.

Pour tous renseignements, contacter Hélène Lasternas, téléphone : 06 32 72 59 44, ou Claude Belly, tél. 06 10 62 30 59, ou Stéphane Roudier au 06 84 28 58 74.

## Cublac

## Thé dansant de la Saint-Valentin

A l'invitation de l'association Les Amis du temps libre, l'orchestre Christian Roque animera le thé dansant de la Saint-Valentin le dimanche 10 février à 14 h 30 à la salle polyvalente.

Réervations : 05 55 22 81 42 ou 05 53 50 15 82.

## Le Lardin Saint-Lazare

## Fnath

La section locale tiendra sa permanence juridique le mardi 12 février de 13 h 30 à 15 h 30 à la salle socioculturelle, en présence d'un juriste.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

## Réunion du personnel du Cias



Informier le personnel, une des missions du Cias

(Photo Daniel Conchou)

Le personnel du Centre intercommunal d'action sociale (Cias) se réunit trois fois par an pour s'informer. La première réunion de 2013 s'est tenue le mardi 29 janvier sous la présidence de Daniel Maury.

Ce fut un moment d'échange pour l'ensemble des agents de terrain ou administratifs, un personnel disponible et à l'écoute, travaillant au quotidien en direction des personnes âgées.

Parmi les points abordés, on citera la formation aux premiers secours et l'information sur le regroupement des Cias de Villefranche et de Domme. Les modalités de cette nouvelle structure ont été évoquées et le souhait d'harmonisation a été émis afin que les personnels trouvent leur place dans la nouvelle organisation.

Cette réunion s'est terminée par la planification des congés.

## Le temps des vœux à l'Éhpad



De gauche à droite, Claude Brondel, Franck Lestrade et François Fournier

(Photo Daniel Conchou)

Mardi 29 janvier, en présence de Claude Brondel, maire, président du conseil d'administration, et de François Fournier, conseiller général, le directeur de l'Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad)-foyer de vie Les Clauds de Laly, Franck Lestrade, a présenté ses vœux au personnel, aux résidents et à leurs familles.

Les deux élus ont montré tout leur tour à leur satisfaction tout en remerciant toutes celles et tous ceux qui s'investissent dans la vie de l'établissement, apportant bien-être et humanité aux anciens.

Pour le directeur, l'année 2012 a été marquée par une reprise de l'activité de l'établissement avec le recrutement de Joëlle Loste, cadre de santé, et le maintien de l'activité du foyer de vie avec celui de Géraldine Balouta, éducatrice spécialisée. Deux emplois pour une nouvelle organisation du travail tournée autour et pour les résidents.

## Investissements pour 2013.

Plusieurs investissements sont prévus cette année : armoires à médicaments, douche pour la chambre temporaire du Foyer de vie, adoucisseur pour la chaufferie, extincteurs et mise aux normes des ascenseurs.

La dynamique des animations sera poursuivie, malgré la rigueur budgétaire, avec des rencontres interétablissements et intergénérationnelles. Favoriser le maintien de l'autonomie en permettant aux pensionnaires de sortir pour faire leurs courses eux-mêmes, fait partie des objectifs. "Nous souhaitons continuer à apporter à chacun des résidents le meilleur de nous-mêmes", a conclu M. Lestrade.

A l'issue de cette présentation des vœux, c'est dans une ambiance chaleureuse que les aînés ont partagé la galette des Rois avec leurs visiteurs et le personnel.

## Marché au gras

Le dernier marché au gras de la saison se tiendra sous la halle de 9 h à 13 h le samedi 9 février.

Au programme : concours de soupe avec dégustation à 11 h et démonstration de découpe de canards.

Huîtres, carcasses, vin chaud, crêpes et beignets.

Renseignements à la mairie, tél. 05 53 29 94 44.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

## Cybercafé



Aurélie au milieu des seniors  
(Photo Daniel Conchou)

Depuis novembre 2012, le Cias, à travers le cybercafé seniors, propose et organise, tous les vendredis de 14 h 30 à 17 h dans la salle de réunion de la mairie, des activités à destination des retraités, suivies d'un goûter.

Une animatrice est présente afin de proposer divers ateliers : jeux de cartes, jeux de société, initiation à l'informatique, activités créatives et autres... Aurélie Peuch, qui s'est acquittée jusqu'alors de cette fonction, quitte ce poste pour d'autres horizons.

Vendredi 1<sup>er</sup> février, pour la remercier et saluer son départ, une plante lui a été offerte par les membres du groupe.

## Loto

L'USV rugby organise un quine le dimanche 10 février à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : ordinateur portable 15,6 pouces, corbeille de quatre canards gras avec foie, machine à soda, séjour pittoresque, jambons, canards gras avec foie, chapon, Cocotte-Minute, aspirateur balai, centrale vapeur, dinde, plateaux de fromages, corbeilles de fruits et de légumes et d'épicerie...

Parties spéciales. Agagner : bons d'achat (20 €, 30 € et de 50 à 300 €).

10 € les six cartons, 15 € les douze.

Buvette.

## Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le vendredi 15 février à 21 h au foyer rural. Inscriptions à 20 h 30.

Nombreux lots : jambons, canards gras, plantes, filets garnis, bouteilles de vin, etc. Un lot pour chaque participant.

Engagement : 8 € par joueur.

Buvette. Crêpes et gâteaux.

## Campagnac-lès-Quercy

## Le diamant noir à la fête



Trois chefs du terroir : Ludovic Braun, Jacky Vasseur, Bruno Lalande  
(Photo Daniel Conchou)

Le froid de ce dimanche 3 février n'a pas empêché les nombreux visiteurs d'assister à cette journée d'hiver majeure que constitue la troisième édition de la Fête de la truffe.

Très tôt, les stands de produits régionaux et les artisans locaux étaient installés sur la place du village. La salle des fêtes fleurait la bonne odeur des truffes. 2,6 kg ont été proposés, une belle récolte contrôlée et vendue au détail à un prix oscillant entre 800 et 1 000 €. La démonstration de cavage a été très suivie.

Mais la cohue est arrivée à 11 h. Pendant près d'une heure, trois chefs du terroir ont élaboré et préparé des plats à base de truffe, qu'ils ont ensuite fait déguster, faisant découvrir l'ivresse de ce champignon connu et consommé depuis l'Anti-

quit, objet de toutes les convoitises et gourmandises.

Tous les secrets de cuisine étaient donnés pour agrémenter au mieux le diamant noir. Jacky Vasseur a mis l'eau à la bouche aux plus fins gourmets avec sa poêlée de Saint-Jacques truffées sur fondue de poireaux et sa crème d'huîtres. Le suprême de pintade farcie (foie gras, châtaignes et truffe) cuit dans une feuille de chou de Ludovic Braun n'a pas laissé indifférent, et l'île flottante truffée et au foie gras de Bruno Lalande a en étonné plus d'un.

Le public a pu ainsi attendre patiemment l'apéritif offert par la municipalité et les toasts au beurre de truffe, avant de prendre part au menu de plats truffés concoctés par Nicolas Rousseau, un repas qui affichait complet depuis longtemps.

## Canton de Beaumont

## Saint-Avit Sénieur

## ST-AVIT-SÉNIEUR

Dimanche 10 février dans le village et sous la halle

## VIDE-GRENIERS et BROCANTE

org. Animation Agriculture et Traditions  
Restauration et buvette

Inscriptions : 06 70 34 11 29  
06 09 32 22 25

## Canton de Monpazier

## Monpazier

## Cinéma

Le dernier film de David Charhon, "De l'autre côté du périph", sera projeté le vendredi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes. Avec Omar Sy, Laurent Lafitte et Sabrina Ouazani.

Un matin à l'aube, dans une cité de Bobigny, près d'un vieux tripot clandestin, est retrouvé le corps sans vie d'Eponine Chaligny, femme du très influent Jean-Éric Chaligny, premier patron de France, au centre d'un climat social extrême qui secoue la France depuis quelques semaines. Ce matin-là, deux mondes radicalement opposés vont alors se croiser : celui d'Ousmane Diakité, policier de la section financière de Bobigny, et celui de François Monge, capitaine de la fameuse police criminelle de Paris. Leur enquête va les emmener, d'un côté à Paris et son syndicat patronal, et de l'autre en banlieue, à Bobigny, et ses affaires clandestines. Tour à tour, de l'autre côté du périphérique.

Entrée : 6 €. Tarif réduit : 4,50 €. Carte abonnement (cinq places) : 20 €.

## Campagnac lès-Quercy

## CFTT Evasion

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 8 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Toute personne intéressée est conviée.

Le traditionnel concours de belote est prévu le samedi 16 février à 20 h 30.

## Département du Lot

## Gourdon

## Pêche loisir

## L'avenir, c'est la transmission des savoirs

L'Association agréée de protection de pêche en milieu aquatique (AAPPMA) a tenu dernièrement son assemblée générale dans la traditionnelle cabane du pêcheur. La neige et le froid n'ont pas empêché les adeptes de se déplacer.

Le président André Mombertrand s'est dit satisfait de l'effectif de l'association gourdonnaise qui compte 1 061 pêcheurs, dont 375 jeunes de moins de 18 ans. Il a souligné le bilan financier équilibré grâce à la gestion rigoureuse du trésorier Daniel Jarry.

Puis il a remercié les bénévoles qui, tout au long de l'année, ont permis la réalisation des nombreuses missions dévolues à l'Association.

Faire découvrir au plus grand nombre les joies de la pêche en tant que sport est le leitmotiv de l'AAPPMA. Ses interventions auprès des scolaires et des centres aérés, avec la participation de bénévoles dont le savoir-faire est reconnu par tous, sont des signaux forts en vue de préparer l'avenir. La transmission des techniques aux générations futures est sans nul doute une clé majeure pour conserver, voire augmenter le nombre de pratiquants. L'école de pêche, avec 17 stagiaires, atteste l'intérêt que portent les plus jeunes à cette discipline. Mais le rôle de l'Association ne s'arrête pas là, elle doit également gérer les 140 km de rivière et de ruisseaux de 1<sup>re</sup> catégorie, les 6 km de rivière de 2<sup>e</sup> catégorie (Dordogne entre Le Roc et Mareuil), les 6 étangs (13 ha), dont 4 en 1<sup>re</sup> catégorie. Elle dispose d'un encadrement composé d'un animateur diplômé BPJEP, de 2 gardes-pêche assermentés et de 15 bénévoles au sein du conseil d'administration.

Le secrétaire Ivon Provost a ensuite dressé le bilan moral en énumérant les réalisations de l'année écoulée : alevinage des cours d'eau et étangs (2 100 kg de poissons) ; week-end concours sur l'étang de Payrignac ; 4 après-midi réservés aux scolaires ou aux enfants fréquentant le centre aéré avec alevinage spécifique ; nettoyage des berges sur la Relinquière ; pêches électriques (2 ont été nécessaires en 2012) ; comptage

et gestion des tirs des cormorans ; pérennisation du parcours famille à l'étang de Laumel et de l'atelier Pêche Nature à destination des enfants ; délivrance des permis sur Internet ; création du site Internet : [aappmagourdon.jimdo.com](http://aappmagourdon.jimdo.com)

M. Provost a conclu la séance en exposant les projets pour 2013 : alevinage des cours d'eau et étangs (2 300 kg de poissons) ; poursuite d'un alevinage sélectif contribuant à améliorer la qualité du milieu ; pérennisation de l'atelier Pêche Nature ; fidéliser et augmenter le nombre de pêcheurs ; renouvellement des opérations scolaires et avec les centres aérés ; organisation d'événements promotionnels (concours et Fête nationale) ; nettoyage des berges des ruisseaux ; projet d'aménagement de la berge de la Dordogne à Mareuil ; pêche de sauvegarde le cas échéant.

## Mémento gourdonnais

Dimanche 10 février

Médecins de garde  
Appelez votre médecin traitant  
qui vous communiquera  
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Loto du Lions club

Le Lions club organise son loto annuel le vendredi 8 février à 21 h dans la salle des Pargueminiens. Il sera particulièrement bien primé. Les passionnés y trouveront une grande diversité de lots, dont téléviseur LCD 107 cm, four halogène, appareil photo numérique, GPS, canards gras avec foie, jambons, aspirateur sans sac, Cocotte-Minute, stérilisateur bocaux, etc.

Outre les quines, doubles quines et cartons pleins traditionnels, les habitués y apprécieront les minibingo, les tickets bar et la tombola spécial flyers.

Une buvette particulièrement bien achalandée permettra un accueil convivial dès l'ouverture de la salle, à 18 h 30.

Ainsi, les amateurs de quines apporteront leur soutien aux actions sociales et humanitaires du Lions club qui y consacre le bénéfice intégral de toutes ses manifestations.

## Gignac

## Belote

L'ESCG football et la Saint-Hubert gignacoise organisent un concours de belote par équipes le samedi 16 février à 20 h au foyer rural.

Nombreux lots.

## Canton du Bugue

## Campagne

## REMERCIEMENTS

M. Lionel MICHAUD, Mme Fanny MICHAUD et M. Sylvain GARNIER, ses enfants ; Elian et Léon, ses petits-enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Madame  
Monique OLEJNIEZACK  
décédée à l'âge de 64 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## Rugby

## Très honorable défaite cassiste chez le leader lormontais...

**Fédérale 2. Match reporté de la douzième journée de championnat.**

**Seniors A. CA Lormont : 27 - CA Sarlat PN : 25.** Mi-temps, 15-16.

La série de huit matches sans défaite pour le CASPN a pris fin sur la pelouse du stade Jules-Ladoumègue du CA Lormont. Le leader girondin a eu du fil à retordre avec ces Dordognots sans complexes, organisés et solidaires défensivement, se permettant de partager soixante-dix minutes durant les simples dominations territoriales... et les séquences de temps forts. Après avoir fait la course en tête jusqu'à la 51<sup>e</sup> minute, vécu un chassé-croisé sur pénalités (52<sup>e</sup> à 65<sup>e</sup>), être revenus sur les talons de leur hôte (69<sup>e</sup>), les bleu et noir, et plus particulièrement les avants - réduits à sept en cette fin de match -, feront front avec abnégation face aux maus adverses dévastateurs des cinq dernières minutes. Plier n'est pas rompre... Le point de bonus défensif sera leur mérite récompense.

**Sarlat vire en tête à la pause.**

L'excellente entame de match des hommes de Bonal et Turpin surprend les locaux. Sur récupération, une profonde percée de Castagné, enchaînée au pied sur l'aile par De Muylder est sur le point de faire mouche (2<sup>e</sup>). La pénalité réussie par Rousseau des 25 de face consolera un brin les visiteurs (3<sup>e</sup> : 0-3). Suivra un excellent enchaînement bleu et noir sur mêlée, portant de nouveau le jeu près de la ligne d'en-but adverse (6<sup>e</sup>). Lormont pointe le nez sur maul pénétrant (8<sup>e</sup>), puis sur débordement de l'ailier (9<sup>e</sup>). Ça sent l'égalisation, qui arrivera sur pénalité d'Arthaud (13<sup>e</sup> : 3-3). Une belle offensive des lignes arrière sarladaises avec arrière intercalé (14<sup>e</sup>) précède la reprise du score par Rousseau (16<sup>e</sup>) sur pénalité (3-6). Rapide réponse du berger à la bergère avec l'égalisation d'Arthaud (18<sup>e</sup> : 6-6). Le match est lancé... Le duel des buteurs aussi... Jeu au pied offensif de De Muylder dans les 22 locaux... Rebond favorable pour Salinié, arrêté à quelques encablures de la terre promise qui sera toutefois atteinte avec un essai de Doursat profitant du cafouillage ambiant (22<sup>e</sup>). Rousseau cible la transformation du bord de touche (6-13). Les bleu et noir font honneur à leur place de dauphin de poule, passant de situations offensives aux contraintes défensives presque avec sérénité. La fin de ce premier acte permettra aux buteurs de continuer leur duel. L'ouvreur local, sur pénalité, ciblera (25<sup>e</sup> : 9-13), l'arrière du Périgord Noir l'imitera des 40 en moyenne position (28<sup>e</sup> : 9-16). Les tango et bleu prendront toutefois un léger ascendant offensif... poussant les Périgordins à la faute. Le métronome Arthaud cible à deux reprises avant les citrons (31<sup>e</sup> : 12-16 et 41<sup>e</sup> : 15-16).

**Aux Girondins la fin de match.** Favorable début de second acte pour les hommes du capitaine Delbos. Domination territoriale... Pressing... Faute locale. Des 40 en coin Rousseau donne de l'air aux siens (46<sup>e</sup> : 15-19) qui n'en profiteront que peu de temps, Arthaud dans les mêmes conditions que son alter ego réduisant une nouvelle fois l'écart (48<sup>e</sup> : 18-19), avant de donner l'avantage à son équipe pour la première fois sur pénalité (52<sup>e</sup> : 21-19). Les Sarladais ne paraîtront pas affectés, effectuant une contre-attaque de cinquante mètres qui voit Picard, dernier servi, être écroulé dans les 15 locaux (54<sup>e</sup>), mais être

à l'origine de l'occupation territoriale qui suivra et de l'obtention d'une énième pénalité aux 35 en moyenne position. Le canonnier bleu et noir subira son premier échec (55<sup>e</sup>) avant de redonner l'avantage à ses couleurs des 50 de face (58<sup>e</sup> : 21-22). C'est à qui cédera le premier dans ce match alerte, ponctué toutefois de fautes de main ou de ballons redonnés à l'adversaire, situations propices aux contres ou aux relances ! C'est l'hôte des orange et bleu qui se fera piéger à deux reprises, sans être réellement dominé, permettant au numéro dix girondin de positionner son équipe en tête sur deux pénalités (64<sup>e</sup> : 24-22 et 67<sup>e</sup> : 27-22). Le CASPN ne désarmera pas, délivrant un gros travail de sape par ses avants, que mettra à profit Rousseau ciblant la pénalité des 25 en moyenne position (70<sup>e</sup> : 27-25). Le scénario des ultimes minutes est connu. Le puissant pack lormontais fera démonstration sans parvenir à ses fins. C'est tout à l'honneur du groupe bleu et noir qui désormais occupe, au général, la troisième place devant Figeac qui a un match de retard (...et trois points au classement)... à Trélissac. *Wait and see...* avant le déplacement à Ribérac le 17 février. A plus !

Clin d'œil d'encouragement à Martin Larénie pour sa toute première apparition dans l'équipe fanion.

J.-P. T.

Le groupe bleu et noir : Olluyn, Gaussinel, Bigeat, Dijoux, Royère, Marty, Mokhtar, Picard, Delbos (m), De Muylder (o), Castagné, Doursat, Carrière, Salinié, Rousseau. Sont entrés en cours de jeu : Deljarry, Meskhoradze, M. Larénie, Duveau, Péliissier, Lamipeti, G. Hamelin.

#### Poule 8.

Belvès-Soyaux/Angoulême...	15-10
Figeac-Gourdon.....	10-0
Lormont-Sarlat.....	27-25
Ribérac-Trélissac.....	17-11
Tulle-Decazeville.....	27-13

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Lormont	44	13	10	0	3	4
2. Tulle	42	13	9	1	3	4
3. Sarlat	39	13	8	1	4	5
4. Figeac	36	12	7	2	3	4
5. Decazeville	33	13	7	1	5	3
6. Soyaux/Ang.	29	12	6	0	6	5
7. Ribérac	29	13	6	1	6	3
8. Belvès	19	13	4	0	9	3
9. Gourdon	10	12	2	0	10	2
10. Trélissac	6	12	1	0	11	2

#### Fédérale 2B.

Belvès-Soyaux/Angoulême.....	12-8
Figeac-Gourdon.....	14-0
Lormont-Sarlat.....	32-12
Ribérac-Trélissac.....	11-5
Tulle-Decazeville.....	12-15

#### Un CASPN en manque de maîtrise...

**Seniors B. CA Lormont : 32 - CA Sarlat PN : 12.** Mi-temps, 15-9.

C'est une défaite surprenante et lourde qu'ont subie les Sarladais. Certes, les Lormontais ne sont pas leaders de poule par pur hasard. Leur potentiel et leur compétitivité avaient déjà fait leurs preuves lors du match aller à Madrazès (15-23). Même si l'équipe de Faure et Cramaregas n'était pas au mieux dans sa compétition, les joueurs inscrits sur la feuille de match avaient, pour la grande majorité, suffisamment

de compétences pour enrayer collectivement un peu mieux l'adversité. Hélas, le secteur de la défense, trop déficient ce dimanche, hypothéqua sans coup férir les possibilités de rester dans la course, de recoller au score, voire de surprendre l'adversaire.

Après avoir encaissé un essai en coin sur groupé pénétrant (7<sup>e</sup> : 5-0), les bleu et noir se reprirent de belle manière, proposant offensivement deux belles séquences (9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>). La conservation du ballon se poursuivra jusqu'à la 16<sup>e</sup>. Roubio scamera sur pénalité des 30 en coin (17<sup>e</sup> : 5-3). Réveil girondin s'octroyant une pénalité (19<sup>e</sup> : 8-3) et un essai sur départ de sa troisième ligne aux 40 cassistes (20<sup>e</sup> : 15-3, avec la transformation). Réactifs, les hommes du capitaine Mota réduiront l'écart à deux reprises par Roubio, sur pénalité (29<sup>e</sup> : 15-6 et 34<sup>e</sup> : 15-9), évitant toutefois le pire sur un travail en force des avants locaux (39<sup>e</sup>).

Après un bon début de seconde mi-temps permettant à Roubio des 22 de face d'engranger sur pénalité trois points supplémentaires (44<sup>e</sup> : 15-12) récompensant un groupé pénétrant des siens, le collectif défensif sarladais, peu organisé, permettra à son hôte d'inscrire son troisième essai (48<sup>e</sup> : 20-12). C'est inquiétant pour la phalange dordognotte, d'autant que son moral semble décliner... malgré quelques réactions improductives au planchet. Les deux essais supplémentaires que concrétiseront les Girondins, dont un transformé, confirmeront les difficultés collectives défensives ce jour des Dordognots... 32-12 à la 70<sup>e</sup>... Plus rien ne sera marqué de part et d'autre.

Avec cette victoire, les gars du 33 assoient un peu plus leur position de leader. Pour les Cassistes, les deux matches à venir (à Ribérac et contre Figeac à Madrazès) seront décisifs pour la qualification.

Allez les gars, il n'y a pas le feu au lac ! Le 17 février sera un autre jour...

J.-P. T.

L'équipe du jour : F. Delpech, Mota, Bouyssou, Duveau, Tchatchouga, Constant, Français, Berthelot, (m) Pérusin, (o) Repetto, Ramalho, Knowles, Lesvigne, C. Delpech, Roubio. Sont entrés en cours de jeu : Simao, Zanatta, D. Larénie, Faure, Lalande, Signat, Fizeliez.

#### Pôle formation

**Cadets 2 Teulière B, poule 2. CASPN : 13 - Objet : 7.** Arbitre : Vincent Coupe.

Samedi 2 février, l'équipe a remporté une belle victoire.

La marque a été ouverte par Raphy qui a su finaliser, par sa fougue, plusieurs envolées collectives. La réponse des colosses d'Objat ne s'est pas fait attendre, quelques minutes plus tard. Les bleu et noir, en rouge pour l'occasion, ne se sont à aucun moment découragés, s'accrochant dans tous les secteurs de jeu. Malgré des lancers en touche un peu défailtants en raison d'un vent violent et froid, les jeunes sont restés dans le match. Cette ténacité fut récompensée par un essai de Thomas qui, par sa roublardise et sa lucidité, n'a eu qu'à ramasser le ballon et qu'à plonger derrière la ligne du bonheur (cet exploit personnel lui vaudra le déguisement Shalana pour le reste de la soirée qu'il partagera avec le capitaine de jour, Nico). Quelques coups de pied plus tard, de part et

d'autres, les Sarladais tenaient leur victoire.

Certes le repos de l'équipe phare a permis aux entraîneurs de renforcer légèrement l'effectif, tout en restant cohérents et en privilégiant le groupe B d'origine.

Félicitations à tous d'avoir su vous mettre au niveau des meilleurs.

Grand merci aux "Patrick" pour leur réception d'après-match.

Retour à l'entraînement mercredi et vendredi pour bien préparer les deux déplacements du samedi 9 février, à Saint-Céré, dans le Lot, pour les uns, et au Bugue pour les autres.

**Agenda.** Vendredi 8 février, entraînement pour les moins de 15 ans au stade de Madrazès.

Samedi 9, école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins

de 11 ans) : tournoi pour les équipes de niveau B à Bergerac, départ du car à 12 h, retour vers 18 h 45 ; entraînement pour les formations niveau A au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Entraînement pour les moins de 13 ans au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

En cadets Teulière, l'équipe A jouera à Saint-Céré à 15 h 30 (horaire de départ à définir) et la B évoluera au Bugue à 15 h 30.

Les juniors Phliponneau disputeront un match amical contre Gourdon à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30.

Dimanche 10, les juniors recevront Angoulême au stade de Bastié à Vitrac à 15 h.

Les seniors A et B seront au repos.

■

## US Cénac

**Ecole de rugby.** Samedi 2 février, les moins de 7 ans, les moins de 9 ans et les moins de 11 ans se rendaient à Périgueux pour participer au tournoi départemental, mais les mauvaises conditions météorologiques n'ont pas permis son déroulement jusqu'à son terme.

Les moins de 13 ans et les moins de 15 ans jouaient à Saint-Cyprien. Les supporters ont pu apprécier le collectif mis en place et ont félicité les moins de 13 ans pour leur succès.

Les minimes filles étaient elles aussi en tournoi à Vergt.

■

## Le SCAC accueille Le Lardin pour le derby des deux rivières



Dimanche 10 février, le stade de Beaumont sera le théâtre d'un derby décisif pour les deux équipes : les Cypriotes se doivent de l'emporter pour s'offrir une fin de saison tranquille ; les Vézériens, de leur côté, souhaitent la victoire pour rester dans la zone des qualifiables.

Au match aller, les hommes du président Patonnier l'avaient emporté 15 à 9 avec beaucoup de réussite. Ce jour-là, les sang et or pouvaient nourrir d'énormes regrets car ils n'auraient jamais dû laisser la victoire à leurs hôtes.

Ce dimanche il faudra s'appuyer sur la dynamique de ce début d'année pour maîtriser ces Lardinois qui viendront sans complexes dans l'ancre cypriote.

Pour l'occasion, les coprésidents Max Avezou et Jean-Michel Costes ont convié les anciens du SCAC et ceux du Lardin pour un match à 10 h 30 face aux Croquants du Périgord Noir. Cette rencontre sera suivie d'un repas convivial au club-house.

Tout sera réuni pour que la fête soit belle.

Le groupe : Cuevas, Bernard, Loustalot, T. Larénie, Gauchez, Baille, Joinel, Lambert, Beaufort, Benoist, Bourges, Avezou, Jardon, B. Jouve, Bardou, S. Larénie, Char-dès, Grégory, Da Costa, B. Guerlety, Amagat.

Les équipes réserves en décrocheront à 14 h et les premières à 15 h 30.

## Rugby

## Victoire bonifiée des Salignacois

Dimanche 3 février, le Rugby-club cantonal salignacois se déplaçait à Villefranche-du-Périgord pour un match crucial ; les deux équipes se disputant la dernière marche du podium. Les Salignacois, grâce à leurs deux dernières victoires, remontent lentement mais sûrement au classement, derrière une équipe villefrançaise qui n'entend pas se laisser faire. Des jaunes et bleus très motivés qui ont donc réalisé une bonne performance à l'extérieur en rapportant les cinq points d'une victoire avec bonus offensif.

Dès le début du match, les visiteurs se montrent agressifs en défense et cherchent à prendre l'avantage. Mais la première occasion sur pénalité ne sera pas la bonne. Il faut attendre un essai, non

transformé, pour les voir inscrire les premiers points et mener à la marque. Ne se reposant pas sur leurs lauriers, ils cherchent à creuser l'écart et parviennent à marquer un deuxième, puis un troisième essai. Une pénalité viendra sceller le score face à des locaux qui ne réussissent pas à franchir le mur défensif salignacois malgré une bonne réaction en seconde mi-temps.

Le RCCS atteint donc la troisième place du classement, devant Villefranche-du-Périgord de cinq points, et reste à cinq points derrière son prochain adversaire, à savoir l'Olympique-club de Buzet.

**Agenda.** Dimanche 10 février à 15 h 30 à Borrèze, le RCCS recevra Buzet pour un match capital.

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 12 et 15 février

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30.

**Mardi 12. A et B, environ 70 km :** Sarlat, les Presses, la Borne 120, Montignac, Aubas, Le Lardin-Saint-Lazare, Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 54 km :** idem A et B jusqu'à la Borne 120, puis route de Montignac, Saint-Amand-de-Coly, Coly,

Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

**Vendredi 15. A et B, environ 75 km :** Sarlat, Vitrac, Cénac, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Dégagnac, Beaugard, RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A et B jusqu'à Pont-Carral, puis RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat.

## Athlétisme

## Cross régional de Trélissac



Mathieu Bru

titres de champions d'Aquitaine par équipe et deux podiums.

**Podiums.** Maud Fuehrer est 3<sup>e</sup> en cadettes et Mathieu Bru 3<sup>e</sup> en juniors.

#### Classement par équipes.

**Cadettes :** Maud Fuehrer se classe 3<sup>e</sup> et Zoé Daval 16<sup>e</sup>. Elles sont championnes d'Aquitaine avec leurs camarades de l'EPSTA.

**Juniors garçons :** Mathieu Bru finit 3<sup>e</sup> et Antoine Delbos 9<sup>e</sup>. Ils sont sacrés champions d'Aquitaine avec leurs camarades de l'EPSTA.

On retiendra aussi d'autres belles performances.

**Benjamines :** 7<sup>e</sup>, Manon Roche ; 16<sup>e</sup>, Ophélie Bru.

**Minimes garçons :** 12<sup>e</sup>, Nicolas Petitfrère ; 66<sup>e</sup>, Yassine Latigui Devienne ; 93<sup>e</sup>, Martin Gatinel.

**Cadets :** 32<sup>e</sup>, Mathieu Lotteau.

**Juniors filles :** 4<sup>e</sup>, Mélina Villefer ; 6<sup>e</sup>, Margot Cornet ; 10<sup>e</sup>, Morgane Bichon.

**Espoirs (cross court) :** 33<sup>e</sup>, Mathieu Bayle.

**Vétérans dames (cross court) :** 24<sup>e</sup>, Marie-Christine Brusquand ; 34<sup>e</sup>, Angélique Pennec.

**Vétérans messieurs :** 27<sup>e</sup>, Gilles Delbos ; 65<sup>e</sup>, Christophe Picoult ; 75<sup>e</sup>, Jean-François Guy ; 90<sup>e</sup>, Philippe Chatillon ; 101<sup>e</sup>, James Board.

Il est important de noter que l'EPSTA termine première des clubs aquitains de ces championnats.

Dimanche 27 janvier, les athlètes du Périgord Noir athlétisme participaient au cross régional de Trélissac.

Vingt et un licenciés, des benjamins aux vétérans, ont concouru dans leurs catégories respectives. A ce stade de la compétition, ils portaient les couleurs de l'Entente Périgourd/Sarlat/Trélissac athlétisme (EPSTA) et, à ce titre, ils ont passé une belle journée.

Parmi des concurrents venus de toute l'Aquitaine, ils ont réalisé des résultats très satisfaisants. Le PNA Sarlat a, en effet, obtenu quatre

## Football

## FC Sarlat/Marcillac : un beau succès de la A, un raté pour la B !, une qualification de la C

**Seniors A. Honneur. FCSM : 3 - Stade montois B : 1.** Buts d'Alex Da Costa.

En ce début d'année, les Sarladais, restés sur deux défaites consécutives à l'extérieur (Anglet B et Marmande), ont donc renoué avec le succès et retrouvé le sourire et le moral. Privés de sept éléments blessés ou suspendus (Pérez, Debat, Azizou, M'Pongo, Nanakasse, Benabdellah et Pécaud), les hommes de Bachir Koucha et René Lachaize sont donc parvenus à l'emporter en réalisant une très bonne seconde période et un joli hat-trick d'Alex Da Costa.

Cette victoire, étant avant tout celle d'un groupe solidaire et motivé, doit redonner la confiance et l'envie aux Blaugrana pour confirmer et enchaîner les succès... et cela dès samedi à l'occasion du derby retour face à Trélissac B. Cette formation étant sur la voie du renouveau au vu de ses résultats, cette rencontre ne peut pas mieux tomber pour qu'elle se relance et qu'elle retrouve le haut du classement.

**Seniors B. Promotion de ligue. Antonne : 2 - FCSM : 0.**

Rattrapant un de leurs matches en retard sur le terrain synthétique de Trélissac, les réservistes ont raté le coche par manque de réalisme, de solidarité, et par excès de confiance face à une formation d'Antonne solide et motivée.

**Seniors C. Coupe de district, quart de finale. FCSM : 2 - Thiviers B : 1.**

Les Sarladais retrouvaient cette compétition avant l'épreuve régulière du championnat où ils sont leaders invaincus à l'issue de la phase aller, et ce avec dix victoires. Ils se sont qualifiés difficilement pour les demi-finales de la Coupe de district sur une pelouse de Marcillac-Saint-



L'équipe fanion

(Photo Patrick Pautiers)

Quentin très grasse, très difficile à jouer et ne supportant plus les intempéries. Ces dernières (neige et pluie), durant plus d'un mois, auront donc causé d'énormes dégâts sur les terrains du Sarladais, handicapant les clubs sportifs - CASPN, FCSM, ASPS, JSL -, à tel point qu'aujourd'hui Marcillac-Saint-Quentin et Meysset sont impraticables, Madrazès, La Canéda, Vitrac et Saint-Michel sont surchargés avec les entraînements et les matches. Il va donc falloir méditer sur une éventuelle refonte des calendriers de la ligue et du district avec une trêve adéquate... ou la création urgente d'un terrain synthétique, comme à Trélissac, sur lequel se sont déroulés sans aucun problème ce week-end cinq matches, ainsi que les entraînements de la semaine.

**U17. Promotion honneur. Trélissac : 1 - FCSM/Montignac : 0.**

Cette formation de l'entente est passée très près de réaliser une très grande performance en ne cédant qu'à trois minutes de la fin contre le leader de la poule. Grâce à une grosse dépense d'énergie,

un pressing très haut, l'entente a réussi à faire déjouer ses adversaires en se procurant de belles occasions. Dans les ultimes minutes de la rencontre, une dernière accélération des jeunes Trélissacois leur a offert la victoire.

Cette défaite ne doit pas occulter les qualités de cette équipe qui démontre tout son potentiel. A la moitié de leur championnat, les U17, qui découvrent ce niveau, occupent la quatrième place avec pour objectif de conclure la saison sur le podium.

**Le week-end du club.** Samedi 9 février, les U17 se rendront à Miramont-de-Guyenne.

Les U19 se déplaceront au Bouscat.

Les seniors A recevront Trélissac B à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Pour les équipes jeunes, se renseigner auprès des responsables.

Dimanche 10, les seniors C accueilleront Hautefort à Saint-Michel à 15 h et les B joueront à La Bastidienne.

## ASPS : news portugaises !

**A l'énergie.** Les U18 de l'AS Portugais de Sarlat ont arraché les deux points du match nul, 1 partout, face à l'entente Hautefort/Périgord Vert, équipe accrocheuse.

Les visiteurs ouvrent la marque contre le cours du jeu. Diogo Silva lance Lucas Boyer par un intervalle dans la surface de réparation, et ce dernier, d'une frappe tendue, trompe le valeureux gardien. Les Hautefortais procèdent toujours en contre et il faut un arrêt décisif du capitaine et portier Erick Combescot pour garder l'avantage jusqu'à la pause.

Même scénario en seconde période avec une bataille en milieu de terrain de part et d'autre sur une pelouse devenue difficile. L'excellent arbitre Rachid Boumezoued siffle la fin sur un score de parité de 1 partout.

Match de reprise durant lequel les jeunes Lusitaniens se sont bien démenés et ont fait preuve de discipline, de respect des consignes et de solidarité. A confirmer.

**Agenda.** Prochain rendez-vous le dimanche 17 février pour le cross interrégional qui se déroulera à Saint-Yrieix-La Perche, en Haute-Vienne. Pour ces demi-finales du championnat de France, le PNA Sarlat a qualifié quatorze athlètes.

**Matches amicaux.** Les seniors A et B disputaient des rencontres de préparation.

Vendredi 1<sup>er</sup> février, l'équipe fanion se déplaçait à Carsac pour jouer contre l'AS Saint-Julien/Carsac et a fait match nul, 3 partout.

Dimanche 3, la réserve se rendait à Proissans afin d'affronter l'AS Proissans/Sainte-Nathalène et a également fait match nul, 1 partout, sous l'arbitrage de la présidente, Stéphanie Portela.

**Infirmierie.** L'ASPS souhaite un prompt rétablissement à Noëlle Cousseyl, dirigeante, et à Guillaume Marty.

**Agenda.** Samedi 9 février, les U18 rencontreront l'entente Meyrals/Limeuil 2 sur le terrain du Coux-et-Bigaroque en lever de rideau à 13 h 15. Rendez-vous au stade de Meysset à 11 h 15.

Dimanche 10, derbys 100 % sarladais. Les seniors A se déplaceront à La Canéda pour évoluer face à la Jeunesse sportive La Canéda, et les seniors B, dauphins, recevront le leader vaincu Saint-Léon-sur-Vézère au stade de Meysset. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h.

**Staff.** Nouveau rôle, nouvelles responsabilités pour Alexandre Gonçalves venu coacher les U18, en collaboration avec Adriano Borgès, pour le nouveau championnat de deuxième division. Egalement pour Fabio Pereira qui s'est engagé à aider le coach Mabilio Carvalho

le vendredi soir et qui est responsable adjoint de Frank Bonnet pour la réserve le dimanche.

Vous avez dit formation d'éducateurs ? Toujours est-il que l'ASPS se structure petit à petit, de bon augure pour l'avenir de l'association.

**Deux bénévoles honorés.** Vendredi 1<sup>er</sup> février, la ville de Sarlat-La Canéda organisait son traditionnel Trophée des sports à la salle Paul-Éluard du Centre culturel. Deux dirigeants ont été récompensés pour leur implication au sein du club depuis quelques saisons : Sylvie Plett, trésorière assidue et responsable de la buanderie, et Georges Dos Santos, président très actif. Le club les félicite.

## US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Après deux mois de repos, le championnat reprendra ses droits le dimanche 10 février. Pour le premier match de la phase retour, l'USCDSL recevra l'AS Rouffignac/Plazac 2 sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy. Coup d'envoi à 15 h.

Gageons que les footballeurs auront mis à profit cette longue trêve pour attaquer la seconde partie du championnat sur de bonnes bases.

## La A de Rouffignac se qualifie

Les **seniors A** de l'AS Rouffignac/Plazac disputaient le neuvième tour de la Coupe de Dordogne face à Saint-Astier, un autre pensionnaire de première division.

Malgré le manque de rythme dû aux mauvaises conditions météorologiques, les vert et bleu livrent un match sérieux et appliqué face à un adversaire qui a de sérieux arguments à faire valoir. Le score est vierge à la fin du temps réglementaire. A deux reprises, les locaux ont trouvé les montants de la cage astérienne (40° et 60°) et Nicolas Audu, du bout des gants, avait détourné sur la barre ce qui aurait

pu être la balle de match pour les visiteurs (78°). Finalement c'est Manu Nadal, durant les premières quinze minutes des prolongations, qui ouvre la marque en glissant la balle hors de portée du gardien adverse. Florian Peyronie, entré peu avant, centre au cordeau pour Fred Grégis qui cadre sa volée et libère enfin ses coéquipiers.

En championnat, les **seniors B** se déplaçaient à Beaumont-du-Périgord pour disputer un match en retard, mais celui-ci a été une nouvelle fois reporté en raison d'une pluie incessante.

## Entente Saint-Crépin/Salignac Les filles ne passent pas en Coupe !

**Seniors filles. Coursac : 3 - Entente Saint-Crépin/Salignac : 2.** Le soleil présent lors de ces quarts de finale n'a pas rempli les cœurs de joueuses de l'Entente.

Les jaune et bleu entament ce match avec enthousiasme et elles dominent la partie durant les dix premières minutes sans concrétiser. Les Coursacoises ne franchissent que très peu la ligne des 13 m adverses, et elles ont du mal à repousser les attaques menées par Marion M., Myriam L. et Nicole. Il faut attendre une main de la défense locale dans les 13 m, sanctionnée par un penalty, pour voir Myriam L. ouvrir le score. Malheureusement les Salignacoises se désorganisent et s'essouffent pour récupérer les ballons et la défense paie cash la moindre erreur. Sur un corner mal négocié par Géraldine, gardienne du jour, Coursac égalise à la 20<sup>e</sup> minute puis récidive à la 24<sup>e</sup>. Les filles de l'Entente sont sonnées suite à ce manque de réalisme devant la cage, mais aussi devant l'extraordinaire pourcentage de réussite des locales. Myriam A., toujours capitaine, donne de la voix pour remonter sa troupe, et Marion P. et Julie continuent de pousser leurs talents afin d'aider les avants. Patricia entre en fin de première période, mais la vélocité des Coursacoises et leur jeu ne facilitent pas le travail des attaquantes. A la pause, le score de 2 à 1 n'est pas insurmontable

et les visiteuses savent qu'elles peuvent revenir et que la rentrée de Virginie en seconde période pour suppléer Marion M. peut apporter un plus dans cette rencontre.

Là encore les filles de l'Entente donnent tout pour revenir au score, mais une autre erreur de défense permet à Coursac de mener 3 à 1 à la 65<sup>e</sup>. Les visiteuses continuent à courir après le score, mais le réalisme ne peut être présent quand les jambes ont du mal à suivre. A la 85<sup>e</sup> Marion P., sur un centre tir, inscrit ce but tant espéré mais il est trop tard pour revenir. Le référé, qui a assuré un très bon arbitrage, siffle la fin de la partie.

Bravo à Marion P. et à Julie pour leurs prestations. Un plus à Julie pour ses encouragements envers ses coéquipières tout au long de la seconde période.

Ce match, les filles de l'ESCSB l'ont perdu en raison d'un jeu trop décousu et pas assez collectif, ce qui fait leur force en tant normal. Dommage, car la domination était à leur avantage.

**Agenda.** Dimanche 10 février au Mascolet, les seniors A recevront Saint-Seurin et les B l'AS Prois-sans/Sainte-Nathalène. Coup d'envoi respectivement à 15 h et à 13 h 15.

Dimanche 17, les seniors filles se rendront à Belvès.

## Encore un week-end très calme au Football-club belvésois

Samedi 2 février, seuls les **U15**, en entente avec La Ménaurie, étaient en lice. Avec Jean-Guy Lamotte et Bruno Curat aux commandes, pour la première journée de deuxième division les Belvésois se déplaçaient à Saint-Geniès pour affronter l'Élan salignacois. Ils l'ont emporté sur le score de 4 à 1.

Félicitations à tous ces jeunes.

**Agenda.** Si les terrains le permettent, samedi 9 février, un grand après-midi football aura lieu au complexe sportif du Bos.

Tout d'abord, les U9 organiseront un plateau avec les clubs de Sarlat, l'Élan salignacois, l'US Meyrals, Louyre/Verdançon, La Ménaurie et

l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

Dans le même temps, pour la première journée de première division, les U13 recevront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot à 15 h.

Les U15 se rendront de nouveau à Saint-Martial-de-Nabirat pour affronter l'Entente Périgord Noir football.

Les U18 devraient recevoir l'entente Monbazillac/Sigoulès/Creysse/Lembras/Cours-de-Pile à 15 h 30 aux Mazades à Mazeyrolles.

Dimanche 10, ce sera la reprise du championnat pour tous. En lever de rideau à 13 h 15, les seniors féminines recevront Bergerac Foot 2 à Belvès. Ensuite à 15 h, les seniors B accueilleront Sauvebœuf.

Les seniors A se déplaceront à Marsac-sur-l'Isle et essaieront de rester leaders du championnat. Match à 15 h.

## C'est fini la Coupe pour les U18 de Meyrals

Samedi 2 février, sur le terrain du Coux-et-Bigaroque, les **U18** de l'US Meyrals se sont inclinés face à leurs homologues de Foothislecole, entente Thiviers/Jumilhac-Le Grand/Saint-Jean-de-Côle/Saint-Paul-La Roche/Sarrazac.

Rapidement menés 2 à 0 avant la pause, les Meyralais encaissent de nouveau un but en seconde mi-temps. Rémy Desmartin parvient

à réduire le score, mais les visiteurs marquent à deux reprises. Score final, 5 à 1 pour Foothislecole.

A Cénac, les **U11** ont eux aussi perdu, mais ces jeunes joueurs sont toujours assidus et leur bonne volonté finira par payer.

**Agenda.** Samedi 9 février, les U9 iront à Belvès et les U11 à Cendrieux. Rendez-vous à 13 h 15.

Les U15 évolueront à Beaumont-du-Périgord. Rendez-vous à 13 h 45.

Les U18 recevront Pays de Dronne. Rendez-vous à 14 h 30.

Dimanche 10, les seniors B se déplaceront à Saint-Julien-de-Lampon et les A à Champcevinel. Rendez-vous respectivement à 11 h 30 et 13 h.

## Tir

## Sarlat tir Périgord Noir : qualification régionale à Libourne, challenges de Cahors et de Tourtoirac

Les 19 et 20 janvier, les clubs de tir se réunissaient à Libourne, en Gironde, pour participer aux sélections régionales du championnat de France des clubs.

Le samedi, très tôt, les membres du Sarlat tir Périgord Noir (STPN) quittaient les terres de la capitale du Périgord Noir pour se rendre à Libourne, sur un stand bien connu de tous et fort agréable à la pratique du tir sportif.

A 9 h, les matches débutaient par la compétition carabine adultes. Dix formations étaient engagées. A l'issue des matches précision, en première partie, malgré une amélioration de leur score départemental les cinq coéquipiers quittaient l'épreuve à la neuvième place, sauvant ainsi l'honneur, comme dit l'adage.

**Carabine précision 10 m**, pour un total de 1 126 points : Clarisse Faucher, 229 ; Gilberte Blanchard, 261 ; Nathalie Buron, 213 ; Nathalie Faucher, 240 ; Thierry Pouget, 217.

Mention spéciale à Clarisse Faucher qui a remplacé au pied levé Isabelle, blessée. Avec seulement un match d'entraînement, les acquis des années précédentes ressurgissent. Clarisse tient un score régulier lui assurant le deuxième résultat de l'équipe. Une belle performance pour cette pistolière régulièrement primée. Bravo à tous.

En parallèle, à 10 h, les pistoliers des écoles de tir entamaient les festivités. Les champions départementaux sarladais Damien, Angus et Corentin étaient prêts à défendre leurs titres. A l'instar de leurs aînés, ils ont progressé en résultats à la fin des matches précision. Les duels de l'après-midi les ont classés deuxième et ils ont ramené une belle médaille d'argent, accompagnée d'une coupe, face au club de Ciboure.

**Pistolet précision 10 m (EDT)**, pour un total de 416 points : Damien Lassignardie, 160 ; Angus Pélissier, 134 ; Corentin Cegalerba, 122.

Le dimanche, les huit équipiers de l'équipe pistolet adultes et carabine école de tir, en ouvrant leurs volets découvrent les premiers flocons de neige qui collent à la route. Chacun s'appelle, que fait-on ? A 6 h 30, la décision est unanime, pas de risque inutile, les deux groupes déclarent forfait, à grands regrets. Les champions en pistolet adultes et les jeunes vice-champions de Dordogne ne participeront pas à la compétition. Rendez-vous est immédiatement pris pour la suite des épreuves à venir.

**Challenge amical de Cahors.**

Samedi 26 janvier, les trois filles Faucher se rendaient dans le Lot pour concourir au challenge annuel

de la ville de Cahors. Clarisse et sa sœur Oriane préparaient le championnat de France individuel qui se déroule ce mois-ci. Accompagnées de Nathalie, leur mère, elles ont fini à la première place, chacune dans sa catégorie respective, avec très exactement le même score et les deux dernières séries identiques, 89 et 84 points chacune pour un total de 349 sur 400.

Une belle performance pour toutes les deux.

**Pistolet 10 m précision.**

**Juniors filles :** Oriane Faucher, 349 points.

**Cadettes :** Clarisse Faucher, 349 points.

**Carabine 10 m précision.**

**Dames 2 :** Nathalie Faucher, 306 points. A noter qu'elle reprenait juste la compétition avec les matches du week-end précédent. Tout le mérite lui revient pour cette volonté de concourir dans les meilleures conditions.

**Challenge amical 10 m de Hautefort/Tourtoirac.**

Dimanche 27, les Sarladais se déplaçaient au challenge de Tourtoirac, idéal pour préparer le grand rendez-vous national de Château-roux.

Sur les quarante-quatre tirs de la journée, dix-sept ont été réalisés par le STPN qui est rentré avec neuf médailles d'or, quatre d'argent et trois de bronze, complétées par une belle cinquième place d'Élouan qui rejoint les habitués des classements.

Une excellente journée portée par le dynamisme et la gentillesse de l'équipe organisatrice. Merci à Astérix, Albert, Thomas et tous les bénévoles du STHT.

**Pistolet.**

**Poussins :** 1<sup>er</sup>, Angus Pélissier (STPN), 176 points.

**Benjamins :** 1<sup>er</sup>, Damien Lassignardie (STPN), 248 points.

**Minimes garçons :** 1<sup>er</sup>, Corentin Cegalerba (STPN), 243 points.

**Cadettes :** 1<sup>er</sup>, Clarisse Faucher (STPN), 344 points ; 2<sup>e</sup>, Charlotte Buron (STPN), 341 points.

**Juniors filles :** 1<sup>er</sup>, Oriane Faucher (STPN), 335 points.

**Dames 2 :** 1<sup>er</sup>, Katy Woolf (ATS), 350 points.

**Seniors 1 :** 1<sup>er</sup>, Thomas Vigier (STHT), 545 points ; 2<sup>e</sup>, Thierry Bernard (STPN), 526 points ; 3<sup>e</sup>, Yoann Pelé (ATS), 505 points ; 4<sup>e</sup>, Jean-Gabriel Desborde (ANTA), 479 points.

**Seniors 2 :** 1<sup>er</sup>, Bruno Véra (ATS), 492 points ; 2<sup>e</sup>, Jean-Marie Lajoinie (STHT), 341 points.

**Seniors 3 :** 1<sup>er</sup>, Michel Labrousse (STHT), 482 points ; 2<sup>e</sup>, René Foquet (ATS), 478 points.

**Carabine.**

**Poussins :** 1<sup>er</sup>, Emeline Bonneau (STPN), 254 points ; 2<sup>e</sup>, Erynn Douence (STP), 205 points.

**Poussins :** 1<sup>er</sup>, Angus Pélissier (STP), 206 points ; 2<sup>e</sup>, Nicolas Picoult (STPN), 206 points ; 3<sup>e</sup>, Léo Stievenart (STPN), 170 points.

**Benjamins :** 1<sup>er</sup>, Damien Lassignardie (STPN), 254 points ; 2<sup>e</sup>, Hugo Vergnaud (STP), 233 points ; 3<sup>e</sup>, Landry Labrousse (STHT), 214 points ; 4<sup>e</sup>, Alexis Jilieu (STP), 207 points ; 5<sup>e</sup>, Elouan Girard (STPN), 182 points ; 6<sup>e</sup>, Brewn Douence (STP), 178 points ; 7<sup>e</sup>, Thibaut Bappel (STHT), 116 points.

**Minimes filles :** 1<sup>er</sup>, Ilona Bosca (STHT), 175 points.

**Minimes garçons :** 1<sup>er</sup>, Dylan Ferreira (STP), 361 points ; 2<sup>e</sup>, Alexis Bonneau (STPN), 320 points ; 3<sup>e</sup>, Clément Pia (STPN), 181 points.

**Cadets :** 1<sup>er</sup>, Frédéric Mombrun (STHT), 537 points ; 2<sup>e</sup>, Killian Douence (STP), 308 points.

**Dames 1 :** 1<sup>er</sup>, Cathy Girodeau (ATS), 342 points ; 2<sup>e</sup>, Sandrine Douence (STP), 189 points.

**Dames 2 :** 1<sup>er</sup>, Nathalie Faucher (STPN), 346 points ; 2<sup>e</sup>, Jennifer Aupy (STHT), 333 points.

**Seniors 1 :** 1<sup>er</sup>, Olivier De Saint-Étienne (STP), 573 points ; 2<sup>e</sup>, Philippe Girodeau (ATS), 473 points.

**Seniors 2 :** 1<sup>er</sup>, Jean-Marc Vidalenq (ABT), 479 points ; 2<sup>e</sup>, Paul Woolf (ATS), 467 points ; 3<sup>e</sup>, Thierry Pouget (STPN), 428 points.

**Seniors 3 :** 1<sup>er</sup>, Marc Delort (STHT), 505 points ; 2<sup>e</sup>, Jacques Laparre (STP), 436 points.

## Judo

### Tournoi à Saint-Cybranet

Le Judo-club de la Vallée du Céou organise son premier tournoi le dimanche 10 février de 9 h 30 à 18 h au dojo de Saint-Cybranet.

De la catégorie moustiques à celle des minimes, les enfants donneront le meilleur d'eux-mêmes afin de décrocher des médailles.

Venez nombreux encourager les judokas du canton.

Entrée gratuite.

**Tous vos  
RENDEZ-VOUS SPORTIFS  
dans  
L'ESSOR SARLADAIS**

## Tennis

## Tournoi d'hiver de Sarlat

La seizième édition de cette grande compétition hivernale du Tennis-club sarladais se déroulera durant les vacances scolaires, du 2 au 17 mars, à Madrazès.

Tableaux proposés : simple messieurs, simples dames, + 35 ans dames, + 35 ans messieurs et + 50 ans messieurs. Les balles sont fournies.

Les matches se déroulent selon le format traditionnel, au meilleur des trois manches avec jeu décisif dans chacune d'elles. Une consolate permettra aux vaincus du premier tour des deux tableaux principaux de disputer au moins une autre rencontre (consolantes dames et messieurs ouvertes de NC à 15/4).

Inscriptions dès à présent au club-house à Madrazès ou en téléphonant au 05 53 59 44 23.

Ce rendez-vous hivernal, désormais ancré dans le paysage tennistique local, sera géré et organisé de main de maître par Hélène Gorenflot (juge-arbitre), assistée de Jean Paul Valette, de Paul Domez et de Julien Régnier, ainsi que de nombreux et enthousiastes bénévoles ! Des repas seront ponctuellement organisés si les compétiteurs le souhaitent. Bon tournoi à tous !

## Championnat du Périgord par équipes seniors.

Résultats des équipes masculines du dimanche 27 janvier.

**Sarlat 1** recevait Boulazac 1 et a triomphé 6 à 0 ! Victoires en simple de Bruno Cornoy, 4/6, d'Alejandro Del Toro, 15, de Mathieu Boudot, 15/2, qui perdit à 15/1, et de Cyrille Lémonie, 15/2 ; et en double, de la paire Alejandro/Mathieu.

**Sarlat 3** accueillait Sarliac-sur-l'Isle 1 et a obtenu le nul, 3 partout. Victoires en simple de Kudzo Ameewu Djeha, 15/5, de Julien Régnier, 15/5, et de Jacques Amat, 30.

**Sarlat 4** se rendait à Vergt 1 et s'est inclinée 2 à 4. Christophe Dupuy, 30, perdit à 15/5, et Jérémie Machemy, 30, gagne aussi en simple.

Résultat de l'équipe féminine du dimanche 3 février.

**Sarlat 1** rencontrait La Coquille 1 à domicile et a fait match nul, 3 partout. Victoires en simple de Manon Hivert, 30, d'Hélène Gorenflot, 30, et d'Apolline Walczak, 30/3.

## Championnat du Périgord par équipes jeunes.

Samedi 12 janvier, les **benjamins 2** (11/12 ans) se déplaçaient à Pineuilh/Saint-Avit 1 et l'ont emporté 3 à 0. Victoires en simple de Félix Biette, 30/2, et d'Enzo Mariel, 30/3, et en double de la paire Félix/Tom Loyer, 30/3.

Samedi 19 janvier, les **minimes garçons 1** (13/14 ans) se rendaient à Thiviers 1 et ont gagné 3 à 0. Victoires en simple de Paul Genson, 30/2, et de Maxime Boissonnade, 40, et en double de la paire Paul/Tristan Cauvin, 30/5.

A Bergerac, les **cadets 1** (15/16 ans) s'inclinent 3 à 0 face à Bergerac US tennis 1.

A Nontron, les **cadets 2** remportent la rencontre 2 à 1. Victoires en simple de Benjamin Duval, 30/5, et en double de la paire Olivier Lignac, 30/5/Paul Fargues, 30/5.

Samedi 26 janvier à Madrazès, les **benjamins 1** affrontaient Razac-sur-l'Isle 1 et ont été défaits 0 à 3.

Les **benjamins 2** évoluaient contre Lalinde 1 à domicile et les ont battus 2 à 1. Victoires en simple de Tom Loyer, et en double de la paire Félix Biette/Enzo Mariel.

Samedi 2 février, les **minimes garçons 1** recevaient Mareuil 1 et ont gagné 2 à 1. Victoires en simple de Paul Genson et en double de la paire Paul/Tristan Cauvin.

Dimanche 3 février, les **cadets 2** accueillait Thiviers 1 et l'ont emporté 3 à 0. Victoires en simple de Benjamin Duval, de Paul Fargues, et en double de la paire Paul/Olivier Lignac.

## Championnat régional par équipes jeunes.

Samedi 12 janvier, les **benjamins 1** se rendaient au Salles TC 1 et ont gagné 3 à 0. Victoires en simple et en double d'Amandine Bouriane, 15/3, et de Florencia Martin, 30/2.

Samedi 2 février, à Sarlat, les Sarladaises gagnent de nouveau face à Saint-Aubin-du-Médoc 1, 2 à 1. Victoires en simple de Florencia et en double de la paire Anaïs Delprat, 30/1/Amandine.

Bravo à ces jeunes et à leur coach Paul Domez qui fait un bon travail.

## La Coupe d'hiver des Vitracois

Dimanche 27 janvier, l'équipe dames du Tennis-club du Périgord Noir recevait Bergerac.

Après un match accroché, Caroline Constant finit par l'emporter en trois sets face à une jeune adversaire, classée 30. Marie-Claude Rey et Céline Amiant gagnent également leur simple. Quant à Evelyne Chaulet, elle s'incline face à une joueuse chevronnée. Le double, disputé par Caroline et Marie-Claude, est finalement perdu en trois sets après des échanges éprouvants. Score final, 3 partout.

Dimanche 3 février, cette même équipe accueillait Thiviers.

C'est un sans-faute en simple puisque Caroline Constant, Evelyne Chaulet, Céline Amiant et Morgane Amiant remportent leurs matches. Mais le double reste maudit : Caroline et Evelyne s'inclinent de nouveau en trois sets. La victoire est tout de même pour les Vitracois, 4 à 2.

**Soirée choucroute.** Le TCPN organise une soirée choucroute et jeux de cartes le samedi 23 février à la salle de Bastié à Vitrac.

Informations et réservations avant le 14 février au 05 53 28 12 94.

## Handball

## Belles victoires des jeunes Sarladais

Samedi 2 février, les **moins de 11 ans** de l'ASM handball Sarlat se rendaient à Eymet. Malgré des échecs aux tirs et des erreurs défensives, ils ont su répondre avec qualité à l'adversaire du jour en s'imposant 21 à 17.

Félicitations à Léo, Louis, Clément, Baptiste, Marius, Adrien et Lucas.

Les **moins de 13 ans filles**, en entente avec Lalinde et Belvès, reprenaient enfin le chemin du championnat après une série de reports. Nouveau coup du sort, le gymnase adverse était impraticable, mais l'ASM avait un créneau sur son parquet. Pour leur première rencontre à domicile, les Sarladaises ont montré leur envie de bien faire devant le public et leurs homologues garçons venus les encourager. Décidément, 2013 sera l'année des moins de 13 ans filles aussi. Elles ont dominé leurs adversaires du Cèpe Vert sur les trois tiers temps. Score final, 25 à 5.

Les **moins de 13 ans garçons** et les **moins de 15 ans filles** et **garçons** étaient exempts.

Les **moins de 18 ans filles** sont parties à sept à Tocane-Saint-Apre pour affronter une équipe contre laquelle elles avaient connu deux défaites en première phase.

L'entame est à leur avantage, les combinaisons s'enchaînent bien. La nouvelle défense en 6-0 travaillée à l'entraînement gêne considérablement des Tocanaises peu mobiles, d'où un avantage de trois buts à la pause.

Comme trop souvent, la reprise est difficile ; les Sarladaises perdent leur avance en quelques minutes, puis passeront l'essentiel de la seconde mi-temps en infériorité après la sortie d'une joueuse sur blessure. Toutefois, elles n'ont jamais lâché l'affaire, et dans un dernier effort elles ont accroché le match nul en remportant deux buts dans les cinq dernières minutes. Un score final de 19 partout qui a des allures de victoire.

Les **seniors filles** étaient au repos.

Les **seniors garçons 1** recevaient leurs homologues de Gradignan chez qui ils n'avaient perdu que d'un petit but.

Les Sarladais avaient à cœur de bien faire à la maison. Pour preuve, le repli défensif efficace dès l'entame du match. La blessure du gardien, qui avait pourtant bien commencé la partie, a apporté quelques inquiétudes, mais le second n'était pas là pour faire de la figuration. En attaque, on a pu observer que dès que les bleus sont lancés les actions sont efficaces. Malgré tout, ce samedi, la réussite était pour les ailiers, notamment Tom, auteur de dix buts. Mais encore trop de petites erreurs ne leur permettent pas de recoller au score malgré l'envie visible sur le terrain. Score final, 29 à 32 avec une belle remontée dans les dernières minutes.

**Agenda.** Dimanche 10 février, l'ASM handball Sarlat organise un plateau minhand à partir de 13 h 30 au gymnase de La Canéda.

## Badminton

## Championnat régional vétérans et CJD de la Gironde

Les 2 et 3 février, six membres du Badminton-club du Sarladais participaient au championnat d'Aquitaine vétérans qui se déroulait à Razac-sur-l'Isle.

Honneur au président Riwal Le Borgne qui a ramené le seul titre de la délégation. Il s'est imposé en SH/D en ne concédant aucun set ! En MX/D, il était associé à Lydia de Cicco ; ils ont perdu en demi-finale. En DH/D, Daniel Faupin et Laurent Quinzeling se sont inclinés en quart de finale. En DD/D, les paires Lydia de Cicco/Estelle Essex, première participation pour cette dernière, et Estelle Anglade/Danièle

Tréfeil ont perdu toutes deux leur demi-finale. Pour finir, le double Estelle Anglade/Laurent Quinzeling a été perdu en quart de MX/C.

De leur côté, Naïla Radic-Marrot et Anthony Cajot étaient, il y a dix jours, à Castillon-La Bataille pour participer au troisième CJD de la Gironde. Naïla, après un sans-faute en poule, a échoué en demi-finale en s'inclinant en trois sets. Anthony fait un peu mieux en arrivant en finale, mais il n'a rien pu faire contre un adversaire qui imposait un rythme encore trop élevé pour le jeune Sarladais.

Et pour compléter cette actualité sportive, Loïs François et Anthony Cajot étaient tous deux sélectionnés pour participer à un stage de détection (dispositif avenir régional) qui avait lieu au Creps de Talence, en Gironde.

## Basket-ball

## PNSB : du bon chez les seniors Du moins bon chez les jeunes

Samedi 2 février, les **minimes filles** du Périgord Noir Sarlat basket se rendaient à Bergerac, avec une nouvelle fois un effectif minimum de cinq joueuses, dont une benjamine surclassée.

En laissant les Bergeracoises s'installer aux commandes, les jeunes Sarladaises se mettent dans l'embarras et sont dans l'obligation de faire de gros efforts pour ne pas se laisser distancer de façon trop importante. En fin de partie, elles feront même le forcing pour essayer d'inverser la tendance ; en jouant sur l'effet de surprise, malheureusement elles échouent sur le fil dans leur ultime effort. Score final, 48 à 45 pour Bergerac.

Les **minimes garçons** évoluaient à Saint-Cyprien et ils se sont fait cueillir de la plus belle des manières.

En manque de solutions pour contrecarrer le jeu cyprite et notamment leurs solides intérieurs, les Sarladais n'ont même pas eu le

loisir de se révolter et ils ont succombé sur un lourd revers, 35 à 58.

Les **cadets** recevaient l'ES Gardonne et jouaient gros, car après leur défaite à Saint-Front la semaine précédente ils se devaient de redresser la barre pour rester dans le peloton de tête. Malheureusement les jeunes sont complètement passés à côté de leur sujet, collectivement. La gamelle dans les grandes largeurs, laissons-leur le bénéfice du doute et le droit à l'erreur. Score final sans appel, 25 à 51.

En quête de victoire depuis trop longtemps, les **seniors garçons** accueillait le Périgueux Basket-club pour le compte d'une journée de rattrapage. En mal de succès, ils avaient accepté de se faire violence et de recourir à une défense individuelle.

Venus avec un effectif réduit à sept éléments, les adversaires du jour n'ont pas eu le loisir de souffler pendant toute la partie. Les Sarladais

ne les ont pas lâchés de toute la soirée, et s'il avait fallu les suivre au fin fond des vestiaires ils l'auraient fait tellement ils étaient motivés ! A croire qu'ils auraient été capables de partager leur short, raccourci du marquage à la culotte. Malgré un retour aux forceps sur les derniers instants des Périgourdins, les gars de la cité de La Boétie ont retrouvé enfin le sourire et le bonheur de gagner. La joie du public était de mise et ce fut un excellent moment de partage. Le soulagement se chiffre à 72 à 66 pour Sarlat.

Dimanche 3, les **seniors filles**, toujours en match de rattrapage, se déplaçaient à Saint-Astier pour rencontrer Razac, une équipe difficile à manœuvrer. Avec seulement sept joueuses disponibles, la partie s'annonçait improbable.

Malgré ces nombreux éléments contraires, les jeunes Sarladaises ont fait face avec conviction, elles ne voulaient pas être en reste par rapport aux garçons, et elles ont

fait le maximum, car après avoir concédé le premier acte, elles ont empoché les trois autres quarts. Même si le score n'est pas des plus pléthoriques, elles engrangent une victoire importante en vue du classement final, 35 à 32 pour Sarlat.

**Agenda.** Samedi 9 février, les poussins disputeront un plateau à Boulazac à partir de 10 h.

Les cadets joueront à l'AOL Périgueux à 15 h.

Les benjamines se rendront à Naussannes et les benjamins à Monestier. Coup d'envoi respectivement à 14 h 30 et à 15 h.

Les seniors garçons évolueront à Monestier à 21 h.

Dimanche 3, les seniors filles se déplaceront à Saint-Front.

## TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	22,00 €
Faire-part.....	22,00 €
Remerciements ou faire-part avec photo.....	29,00 €
Avis de messe.....	18,00 €
Défense de chasser.....	21,00 €

## Divers

□ RECHERCHE VENDEUR(SE) confirmé(e) en produits régionaux, d'avril à octobre, sur Sarlat. — Envoyez CV au bureau du journal qui transmettra. n° 660

□ Auberge RECHERCHE FEMME de MÉNAGE et SERVEUR(SE), 35 h par semaine, du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre. — Tél. 05 53 31 58 00.

□ URGENT. RECHERCHE CHAUFFEUR avec permis B, D et ED, pour week-ends et jours de fête. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ Restaurant entre Sarlat et Beynac RECHERCHE SERVEUR(SE) et PLONGEUR(SE) pour saison 2013. — Tél. 05 53 30 49 90.

□ Agricultrice spécialisée dans l'élevage de volailles RECHERCHE COMPLÉMENT d'ACTIVITÉ ou REMPLACEMENTS, 20 km autour de Campagnac-lès-Quercy. — Tél. 06 70 09 69 93.

□ Dame, 41 ans, avec neuf ans d'expérience, FERAIT MÉNAGE chez particuliers uniquement. Paiement césu. — Tél. 05 53 31 96 79 (HR).

□ FERAIS REPASSAGE ou MÉNAGE, 3 h le vendredi après-midi. Césu acceptés. — Tél. 06 87 90 08 25.

□ Jeune conducteur d'engins, diplômé et expérimenté, FERAIT tous TRAVAUX sur ENGIN ou ENTRETIEN paysager, à l'heure, demi-journée ou journée. Césu acceptés. — Téléphone : 06 86 63 63 01.

□ Jeune femme RECHERCHE EMPLOI comme dame de compagnie auprès de personnes âgées (lecture, promenade, etc.). Césu acceptés. — Tél. 06 78 99 12 75.

□ Femme sérieuse avec expérience FERAIT GARDES de NUIT à votre domicile, sur Vitrac et 15 km alentours. — Tél. 06 87 86 14 93.

□ Dame avec expérience FERAIT SOUTIEN SCOLAIRE en anglais et en français, de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, préparation au brevet. — Tél. 06 71 75 39 95.

□ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

□ DONNE FUMIER d'âne, 4 remorques de 500 kg, à prendre sur place, 2 km de Sarlat. — Tél. 06 86 77 38 77.

□ STAGE PRATIQUE APICOLE 2013 à Tamniès, 10 samedis sur la saison. — Renseignements et inscriptions au 05 35 54 02 16 ou [stage.apicole@okali.com](mailto:stage.apicole@okali.com)

□ ACHÈTE IMMEUBLE, rapport 10 %. — Tél. 06 70 96 00 95.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Tél. 05 53 56 14 41.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

**ENTREPRISE  
P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

□ MINIBROC à Cazouls, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARASSE et NETTOIE votre maison. — Téléphone : 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ RÉCUPÉRATION de VIEILLE FERRAILLE, métaux, EPAVES de voitures, matériels agricoles, batteries, etc. Se déplace. — Tél. 06 74 41 81 27.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

**JEAN-FRANÇOIS BOUYSSOU**  
RAMONAGE  
FUMISTERIE  
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage  
Diagnostic complet d'installation  
Isolation conduit de fumée  
Vente, livraison de granulés de bois  
Les Combis Pêche 2429 La Roque-Salignac  
Tél. 06 37 75 24 40

□ ACHÈTE PORC fermier. — Téléphone : 05 53 59 08 11.

□ RECHERCHE DISQUES vigneron, porte 15 à 20 éléments. — Téléphone : 06 74 96 30 43.

□ VOUS SOUFFREZ de problèmes de santé, LE MAGNÉTISME peut être un plus pour votre bien-être : insomnie, déprime, fatigue, zones, brûlures, douleurs... Nouveau à Cénac, barreuse de feu. — Tél. 06 82 39 82 31 pour consultation.

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS de FRANÇAIS, collège et lycée. Préparation au bac (écrit et oral). Préparation au brevet des collèges. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

**Horlogerie - Bijouterie**  
Pendules anciennes  
**Pascal Fontaine**  
Maître artisan  
Réparations - Déplacement à domicile  
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC  
Tél/Fax 05 65 37 83 37

□ Jeune couple avec bébé RECHERCHE MAISON vide et isolée à LOUER à l'année à partir du mois d'avril, 3/4 pièces, jardin, garage ou grange, autour de Sarlat, Saint-Julien-de-Lampon, Salignac. — Téléphone : 06 86 79 71 81 ou [ambryom@gmail.com](mailto:ambryom@gmail.com)

□ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 95 37 89 81.

□ IDÉAL ELECTRIQUE effectue petits et gros travaux électriques, mise en sécurité électrique et dépannages. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ Couple de commerçants sans enfants à charge RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année, 2 chambres, sur Sarlat ou à proximité. Sérieuses références. — Tél. 06 73 57 28 26.

□ ACHAT au plus haut cours : TIMBRES, LETTRES, ARCHIVES, STOCKS, TIMBRES en feuilles, etc. Paiement comptant. — Olivier LANG, tél. 06 22 08 87 64.

□ Couple avec emploi RECHERCHE MAISON à LOUER avec garage, secteur Saint-Cyprien, Castels, hors centre-ville. — Tél. 07 86 04 55 42 ou 06 87 37 12 93 (HR).

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ RÉCUPÉRATION de VIEILLE FERRAILLE, EPAVES de voitures et machines agricoles. DÉBARRASSE caves et greniers. — Stéphane PIERROT, tél. 06 07 53 07 83.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ TRÈS URGENT. DONNE CHIENNE croisée staffie, 3 ans et demi, stérilisée, vaccinée, pucée n° 250 268 500 226 707, très affectueuse, mais déteste les chats. — Tél. 06 19 49 04 80.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Artisan depuis 1986 FERAIT MENUISERIE GÉNÉRALE, pose de parquet flottant, retouches avec mise en fonctionnement, isolation, pose de Placoplâtre, charpente, couverture, zinguerie, recherche de fuites, démoussage. Service rapide. — Tél. 06 85 15 08 46 ou 05 53 28 31 39.

**TRAITEMENTS DE SARLAT**  
TERMITES  
CAPRICORNES...  
• Entretien toitures  
par démolissage et hydrofuge  
• Nettoyage toutes surfaces  
• Isolation thermique  
CONTRÔLES et DEVIS GRATUITS — 25 ans — d'expérience  
06 76 93 91 14

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : [celinelnettoyageauto24.spaces.live.com](http://celinelnettoyageauto24.spaces.live.com) — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ NOUVEAU. SARL Catalys ACHÈTE à BON PRIX EPAVES, ferraille, métaux, débarrasse maisons. Déplacement et devis gratuits. Règlement comptant à l'enlèvement. — Tél. 06 38 11 73 14.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

## Locations

□ Beynac, excellent emplacement, pour la saison, SNACK-PIZZERIA, parking gratuit, vue sur le château, loyer attractif, charges comprises. — Tél. 06 79 74 57 17.

□ Saint-Cyprien centre-ville, DUPLEX de 120 m<sup>2</sup>, entièrement refait à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Belvès, à l'année, MAISON de village, intérieur avec beaucoup de caractère, restauration récente, 2 ou 3 chambres selon organisation, cuisine/salle à manger, belle pièce à vivre, salle de bain, salle d'eau, W.-C., cour extérieure, 500 €. — Tél. 05 53 59 54 87 ou 06 31 27 43 51.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT au 2<sup>e</sup> étage, calme, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., balcon, parking deux roues, libre, 400 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, plein bourg, APPARTEMENT tout confort de 65 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, séjour/cuisine, 2 chambres, salle de bain, W.-C., libre, 365 € + 80 € de charges (eau, chauffage, électricité). Références exigées. — Tél. mairie : 05 53 28 43 32.

□ Sarlat centre-ville, petit LOGEMENT meublé, 190 €. — Tél. 05 53 31 07 30.

□ Salignac, 500 m des commerces, à l'année, beau LOGEMENT F3 de 61 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, coin jardin, cour commune, garage et remise, bien isolé, très bon état, vide, endroit calme et agréable, libre fin mars ou fin avril, 450 €. Références exigées. — Tél. 06 88 53 24 26 (HB) ou 05 53 28 83 98 (le soir).

APPARTEMENTS : studio, T2, T3 et T4 à Sarlat. T3 à Sainte-Nathalène (classe énergie C) ; à Vézac. MAISONS : F4 meublée à Saint-Geniès ; F4 à La Chapelle-Aubareil ; à Saint-Cyprien (classe énergie D) ; F5 à Sarlat, (classe énergie F). Résidence Les Allées de Boétie à Sarlat : T2, T3 et T4. LOCAL commercial à Sarlat. LOCAL commercial + habitation à Sarlat (classe énergie D).

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et  
34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet :  
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ Sarlat, 5 min du Centre Leclerc, T1 non meublé. — Tél. 05 53 59 37 78 (de 19 h à 20 h) ou 05 53 29 16 90 (après 20 h).

□ Sarlat, à l'année, APPARTEMENT vide au 1<sup>er</sup> étage, refait à neuf, ensoleillé, 1 grande chambre, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage central au gaz, parking, 330 € + 25 € de charges. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Tursac, MAISON T3 de 76 m<sup>2</sup>, très bon état, au calme, libre le 1<sup>er</sup> mars, 470 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, près du lycée Pré-de-Cordy, APPARTEMENT T3 neuf de 52 m<sup>2</sup>, meublé ou non. — Tél. 07 50 20 70 30.

□ Artisan CARRELEUR POSE sur chape ou à la colle. — Téléphone : 06 85 78 65 22.

□ Didier PENCHENAT, DESSINATEUR : plans personnalisés, perspectives, construction, agrandissement, dépôt de permis, agencement intérieur et extérieur. — Téléphone : 05 53 28 88 14.

□ FERAIS PETITS TRAVAUX de maçonnerie, raccords plâtre, peinture, plomberie. Travail soigné. Césu acceptés. — Tél. 07 86 41 24 70 (HR).

□ Retraitée ex-cadre en entreprise, dont nombreuses années à Los Angeles, DONNE COURS d'ANGLAIS + perfectionnement + conversation. — Tél. 06 88 25 98 33.

□ Sarlat, bon emplacement, LOCAL PROFESSIONNEL en rez-de-chaussée, 3 pièces, kitchenette, salle de douche, W.-C., parking à proximité. — Tél. 06 03 82 81 60.

□ A l'année : Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, 2 chambres, bien situé, soleil et calme, 380 € ; Saint-Cyprien, MAISON indépendante avec jardin, 4 chambres, 2 salles de bain, isolée, au calme, 700 € ; Le Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, chauffage label Promotelec, 380 € ; Le Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, chauffage label Promotelec, 360 €. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

**DIAGNOSTICS IMMOBILIERS**  
DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...  
Vente - Location

**PERFORMANCES**  
05.53.28.53.22

Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.

[www.performances24.com](http://www.performances24.com)

□ Sarlat, proche collège La Boétie, à l'année, grande MAISON périgourdine, vide, confort, 5 chambres, salon/salle à manger avec cheminée, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au fioul, garage, jardin, libre. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Sarlat, le Pontet (derrière le viaduc), avec accès nouvelle déviation, dans futur complexe sportif de 1 100 m<sup>2</sup> avec 2 000 m<sup>2</sup> de parking, 2 LOCAUX de 30 m<sup>2</sup>, conviendraient à professionnels de santé ou de bien-être, 1 LOCAL de 100 m<sup>2</sup> divisé en trois bureaux avec salle d'attente, + 1 LOCAL nu de 100 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 71 81 07 90 ou 06 78 41 94 61.

□ Saint-Vincent-de-Cosse, à l'année, dans maison de campagne, APPARTEMENT de 50 m<sup>2</sup> totalement indépendant, cuisine, salle de séjour, 2 chambres, W.-C., salle de bain, garage, libre le 1<sup>er</sup> mars, 320 € + charges. — Tél. 05 53 28 48 99.

□ Sarlat, près de la place Pasteur, APPARTEMENT sur deux niveaux, grande pièce + cuisine, 2 chambres, double vitrage, chauffage au gaz de ville, 450 €. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ Saint-Cybranet, MAISON individuelle de 126 m<sup>2</sup>, 4 chambres, salon, séjour, cuisine, salle de bain, bureau, buanderie, 2 terrasses, terrain de 1 000 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> avril, 800 €. — Tél. 05 53 28 36 90.

□ Sarlat, au rez-de-chaussée d'une maison, APPARTEMENT de 48 m<sup>2</sup>, 1 chambre, cuisine, séjour, salle d'eau, 350 €. — Tél. 05 53 59 32 73.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Daglan bourg, F3 de 65 m<sup>2</sup>, 2 chambres, séjour, cuisine équipée, parking, 450 €. — Téléphone : 06 43 50 80 78 ou 06 31 53 05 97.

RÉSIDENCE  
LE CLOÛTRE DE L'ABBAYE  
SAINT-CYPRIEN  
APPARTEMENTS  
T2/T3  
A LOUER  
-50%  
sur FRAIS D'AGENCE  
2 mois de loyer offerts  
L'IMMOBILIER DU FUTUR  
8, av. Aristide-Briand - SARLAT  
Tél. 05 53 31 11 77  
Fax 05 53 31 18 44  
E-mail : [contact@immobilierdufutur.com](mailto:contact@immobilierdufutur.com)  
[www.immobilierdufutur.com](http://www.immobilierdufutur.com)

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3 en rez-de-chaussée. — Téléphone : 05 53 28 92 31 ou 06 70 92 35 65.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, proche tous commerces, T3, parfait état, cour extérieure avec local privatif. — Tél. 06 76 39 90 73.

**L'IMMOBILIER DU FUTUR**

Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobiliertudufutur.com](http://www.immobiliertudufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAUX professionnels à Sarlat : 650 €, DPE F ; 880 €, DPE E.
- T1 bis à Sarlat, 350 €, DPE D.
- T2 à Salignac, 370 €, DPE D.
- T2 à Sarlat, 380 €, DPE D.
- T2 à Sarlat, 390 €, DPE E.
- T2 à Sarlat, 300 €, DPE C.
- T2 à Sarlat, 395 €, DPE D.
- T2 à Sarlat, 400 €, DPE E.
- T3 à Sarlat, 530 €, DPE en cours.
- T3 à Sarlat, 495 €, DPE D.
- T3 à Saint-Crépin-Carlucet, 500 €, DPE E.
- T3 à Sarlat, 430 €, DPE E.
- T3 à Sarlat, 522 €, DPE E.
- T4 à Sarlat, terrasse, 440 €, DPE D.
- T4 à Sarlat, jardin, parking, 490 €, DPE D.
- T4 à Sarlat, 490 €, DPE D.
- MAISON T3 à Sarlat, 550 €, DPE D.
- MAISON T3 à Sarlat, 565 €, DPE D.
- MAISON T3 à Prats-de-Carlux, 520 €, DPE E.
- MAISON T4 à Saint-Julien-de-Lampon, 600 €, DPE D.
- MAISON T4 à Sarlat, 665 €, DPE en cours.
- MAISON de ville T5 à Sarlat, 600 €, DPE C.

□ Sarlat, APPARTEMENT de 70 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage d'une maison individuelle, entrée indépendante, 2 chambres, cuisine, séjour, salle d'eau, terrasse de 30 m<sup>2</sup>, 490 €. — Téléphone : 05 53 59 32 73.

□ Saint-Cyprien centre, grand STUDIO lumineux en rez-de-chaussée, dans résidence de standing avec parking privatif, disponible rapidement, 330 €, sans charges collectives. — Tél. 06 10 76 64 92.

□ RECHERCHE LOGEMENT indépendant à LOUER à la campagne sur petit terrain, pour deux personnes, dans les environs de Sarlat, loyer 400 €. — Tél. 05 53 59 30 24.

□ Sarlat, avenue de la Gare, MAISON F4 refaite à neuf, chauffage au gaz, cellier, parking fermé. — Téléphone : 05 53 59 16 54.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, 2 T3 non meublés, Interphone, parking, DPE C, l'un de 30 m<sup>2</sup>, 400 € ; l'autre de 55 m<sup>2</sup>, 510 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO de 20 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, parking deux roues, libre, 290 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, près de la Gare, MAISON de VILLE, cuisine équipée + arrière-cuisine, 2 chambres à l'étage, salle de bain/W.-C., chauffage au gaz de ville, 480 €. — Tél. 06 42 80 89 20 ou 06 33 34 15 30.

□ Sarlat, T3 de 62 m<sup>2</sup> au 3<sup>e</sup> étage, très bon état, cave, terrasse, libre, 440 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, l'un de 46 m<sup>2</sup> et l'un de 36 m<sup>2</sup>, au 2<sup>e</sup> et au 3<sup>e</sup> étage, refaits, bon état, lumineux, libres, 390 € et 350 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

**Ventes**

□ DROIT au BAIL, vieille ville de Sarlat, rue Albéric-Cahuet, tout commerce. — Laisser coordonnées au journal qui transmettra. n° 659

□ Prats-de-Carlux, joli TERRAIN de 1 500 m<sup>2</sup> (possibilité +) dans quartier agréable, 30 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ RENAULT Clio 1.5 dCi, 3 portes, février 2002, 130 097 km, climatisation, ABS, autoradio CD ; LANCIA Y10 1.2, 2000, 106 288 km, climatisation, ABS, direction assistée, autoradio. Véhicules révisés et garantis. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ CHIOT mâle, type malinois, non LOF, sociable, gentil, bien marqué, pucé et vacciné, tatouage mère n° 250 269 801 636 082, 250 €. Visible à Sarlat. — Tél. 06 77 77 52 59.

**L'ATELIER DU PC**  
2 MAGASIN INFORMATI à SAR  
LE PON-Z.C. CARR  
**VEN REPARAT**  
05.53.28.24 par  
05.53.29.24.csi  
[www.atelierdupc.com](http://www.atelierdupc.com)

□ PORC fermier. — Téléphone : 05 53 28 47 91 (HR).

□ CASSEUSE à NOIX Mouneyrac, 4 casses, possibilité de la voir fonctionner ; CUISINIÈRE à BOIS Rosières, petit prix. — Tél. 06 71 93 16 78 (laisser message si répondeur).

□ Domme, MAISON individuelle, 3 chambres, véranda, garage, terrain clos, libre, 600 € charges comprises. — Tél. 05 53 30 37 32.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>2</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ 2 km de Belvès, MAISON, séjour, grande cuisine, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., chauffage central au fioul, grenier, chaufferie, cour fermée, jardin, 530 €. — Tél. 05 53 08 87 18.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON sur deux étages, 3 chambres, chauffage central au fioul + insert, jardin, piscine, tennis, 1 000 €. — Téléphone : 06 80 02 55 28.

□ Sarlat, place Malraux, derrière la Maison de La Boétie, LOCAL COMMERCIAL de 20 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 27 25 85 40.

□ BÂTIMENT en pierre à Vézac, pour artisan, atelier ou dépôt, bien situé, proche de la route départementale, surface de 80 m<sup>2</sup>, possibilité 2 niveaux, terrain de 700 m<sup>2</sup>, loyer intéressant. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ LUZERNE, rouleaux de 120 x 120 ; MAIS en grain ; BOIS de CHAUFFAGE. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ Salignac, 1 km du bourg, MAISON F4 récente de 100 m<sup>2</sup> habitables, garage de 40 m<sup>2</sup>, terrain clôturé de 3 000 m<sup>2</sup>, très bon état. — Téléphone : 06 89 23 57 31.

□ Du mercredi 13 au mercredi 20 février, FOIRE au PORC à la boucherie-charcuterie RÉGNIER, halle municipale, 24250 Grolejac. Possibilité de livraison à partir de 50 €, 10 km à la ronde. — Tél. 05 53 28 57 74.

□ FOIN en boules, à Sarlat. — Tél. 06 89 76 76 41 (HR).

□ Saint-Geniès, belle PARCELLE de 2 000 m<sup>2</sup>, bornée et viabilisée, dans un environnement boisé. — EXCLUSIVITÉ Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ TÉLÉVISEUR portable Philips, 37 cm ; LAMPE, trois gros galets beige/chocolat, 60 cm. — Téléphone : 05 53 59 65 89.

□ TABLE de ferme ; CHEVETS ; COFFRE ; PIANO droit. Petits prix. — Tél. 06 81 19 06 78.

□ Payrac (Lot), vue lointaine sur le causse, ancienne FERME restaurée de 110 m<sup>2</sup>, habitable de suite, comprenant 1 studio neuf et 1 grange à rénover, 2 ha de terrain attenant. Prix raisonnable. — Tél. 06 83 65 35 07 ou 05 65 37 90 57.

**VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE**  
DRADEAU Benois  
**VMP 24**  
STORES VOILETS ROULANTS PARE-DOUCHES  
Le Sud - GROLEJAC  
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72  
Fax 09 70 06 65 98 [vmp24@orange.fr](mailto:vmp24@orange.fr)

□ Sarlat, PAS-de-PORTE, droit au bail tous commerces, 300 m<sup>2</sup> avec grand parking. — Tél. 06 71 81 07 90 ou 06 78 41 94 61.

□ PEUGEOT 508 SW Active HDi 112 BMP 6 automatique, 22 000 km, mars 2012, blanc nacré, + options, garantie 1 an, 20 800 €. — Tél. 06 11 69 50 84.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**  
De tout pour tous  
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.  
**GROS ARRIVAGE BARBELE DECLASSÉ**  
Panneaux de clôture verts avec poteaux.  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h  
**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09  
Service - Qualité

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménageables, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ 5 min à pied de Sarlat, TERRAIN, 25 000 € ; près du Centre Leclerc, TERRAINS de 1 150 m<sup>2</sup>, de 28 000 € à 35 000 €, tout-à-l'égout à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Salignac, dans bourg tous commerces, MAISON indépendante de plain-pied, 3 chambres, salon/salle à manger, salle d'eau, 2 W.-C., cuisine, chauffage électrique, possibilité d'aménagement d'une cheminée, garage, cellier, combles aménageables, remises, jardin. Prix raisonnable. — Téléphone : 05 53 80 41 87 ou 05 53 28 92 26.

**STORESUD**  
STORES ET MENUISERIES  
MENUISERIE PVC/ALU  
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS  
CHANGEMENT DE TOILE PARASOL  
VOILE D'OMBRAGE VOILETS ROULANTS  
MOUSTIQUAIRES PORTAIL - MOTORISATION  
PORTE DE GARAGES RIDEAUX MÉTALLIQUES  
Du 28 janvier au 15 février 2013  
C'est Le grand Chelem des prix !  
Achetez 4 Menuiseries  
la 5<sup>ème</sup> est offerte\*  
\*Voir conditions en magasin.  
Tél. 05 53 31 27 81  
Les presses 24200 Sarlat  
[www.renovart-ouvertures.fr](http://www.renovart-ouvertures.fr)

□ Sarlat, TERRAIN arboré, clôturé et borné, tout-à-l'égout, très calme, à 2 min du centre-ville dans voie sans issue. — Tél. 06 87 53 25 89.

□ LUZERNE en boules de 120, troisième coupe ; PAILLE en petites bottes. — Tél. 06 79 03 94 56.

□ PAILLE et FOIN en boules rondes de 120 x 120, très bonne qualité, récolte 2012, possibilité de livraison selon distance et quantité. — Tél. 06 89 97 23 61.

**Périgord-Sotheby's Immobilier**  
19, rue Tourny - 24200 Sarlat  
vous propose à la vente en exclusivité Sarlat centre-ville  
- plusieurs fonds de commerce  
- IMMEUBLES en toute propriété  
Nous contacter : 05 53 30 44 04  
[perigord-sothebysrealty.com](http://perigord-sothebysrealty.com)

□ TRACTEUR Deutz 5006, 7 300 h ; BRABANT double ; GYROBROYEUR ; BENNETTE ; MOTOCULTEUR, 8 cv, + charrie + rotavator. Le tout en bon état. — Tél. 05 65 41 65 55 (HR).

□ Très joli TERRAIN de 1 800 m<sup>2</sup> situé à Domme dans un environnement agréable, 45 000 €. Idéal pour maison périgourdine. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ TOPINAMBOURS bio, 1,50 € le kg par dix kilos. — Tél. 05 53 59 27 64 (HR).

□ BOIS de CHAUFFAGE, coupé à 0,50 m ou à 1 m, livraison assurée. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ FOIN de coteaux, stocké sous hangar en rouleaux de 120 x 120, excellent pour chevaux et ânes. — Téléphone : 06 81 72 76 13 ou 05 53 28 37 79 (HR).

□ BATEAU AMORCEUR quad Bait boat transporter, carpe et brochet, deux batteries, très bon état. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ Petit TERRAIN de 1 200 m<sup>2</sup> sur la commune de Marcillac-Saint-Quentin, proposé à 27 500 € seulement. A voir rapidement ! — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne, coupé à 0,33 m, 0,50 m ou 1 m, livré par 8 ou 10 stères. — Tél. 05 53 29 91 08 (HR).

□ 30 tonnes de FOIN et 21 tonnes de PAILLE, récolte 2012 en big balles 240 x 120 x 90, sous hangar, à Cénac. — Tél. 06 83 26 04 11.

□ PEUGEOT Partner 1.6 HDi 75, juin 2008, 82 000 km, climatisation, + options, 5 800 €. — Téléphone : 06 11 69 50 84.

□ TERRAIN à BÂTIR viabilisé à Cénac. — Tél. 05 53 31 22 99 (HR) ou 06 72 31 79 64.

□ RENAULT Scénic III Expression 110, gris argent, mai 2010, 54 000 km, très bon état, 11 800 € à débattre. — Téléphone : 06 30 60 43 99 ou 05 53 28 86 62 (après 18 h).

**SARL INFORMATIQUE.COM**  
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE  
Des centaines de références en stock !  
DEVIS GRATUIT  
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
NOUVELLE ADRESSE  
Avenue de Madrazès SARLAT  
200 m<sup>2</sup> d'informatique  
Tél. 05 53 29 45 23  
[www.informatiquecom.com](http://www.informatiquecom.com)

□ Sarlat, TERRAIN de 1 000 m<sup>2</sup>, 15 000 € seulement. Opportunité à saisir ! — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ CUISINIÈRE à BOIS Deville, bon état, + bouteille de gaz, 600 €. — Tél. 05 53 28 46 22.

□ ORDINATEUR complet avec écran plat, 160 € ; PC portable, très bon état, 200 €. Tous deux garantis six mois, prêts à fonctionner. Idéal Internet, multimédia. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

**Je m'abonne à L'ESSOR SARLADAIS**  
1 an ■ 50€    6 mois ■ 35€    3 mois ■ 25€  
Nom ..... Prénom .....  
Adresse .....  
Tél. .... e-mail.....  
Coupon à retourner avec votre règlement à  
**ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2**

## PIERRES &amp; TRADITIONS

Prenez de l'avance sur le printemps avec nos collections sur plus de 600 m<sup>2</sup>L'esprit  
Passion

## Collection Orsol

- Pierre de parement (couleur exclusive)
- Pierre sèche ■ Margelles de piscine et dallage
- Lames bois Natéa pour terrasse
- Chapeaux de mur et piliers

## Collection Kei-stone

- Pierre de Bourgogne
- Pierre de Turquie
- Pierre bleue d'Asie ■ Pierre noire
- Margelles de piscine ■ Pas japonais ■ Galets

Dépositaire  
exclusif

## Collection Bâti Orient

- Mosaïques ■ Ardoises
- Vasques ■ Galets et pisé
- Bacs à douche pierre et résine

D 704, route de Montignac - 05 53 29 59 53 - www.pierres-et-traditions.com

Du lundi au samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h

## Sarlat-La Canéda a récompensé les sportifs pour leurs performances en 2012

Le 1<sup>er</sup> février a eu lieu le quinzième Trophée des sports à la salle Paul-Éluard de Sarlat-La Canéda. La soirée avait pour marraine Valérie Galli, escrimeuse, et pour parrain Lionel Roye, triathlète.

De nombreuses associations sportives locales ont été mises sous le feu des projecteurs pour leurs belles performances en 2012.

Quelques trophées particuliers ont été décernés : Pierre François, président de l'association de cyclo-tourisme, qui a effectué Pékin-Londres à vélo ; Anthony Reuge, qui a effectué Paris-Londres à vélo tandem en sport adapté ; Serge Sagot, président des Dauphins sarladais pendant quinze ans, et Maéva Quentin, championne de France de combiné athlétisme pour la quatrième année consécutive en sport scolaire adapté.

En 2012, 5 titres nationaux en individuel ont été remportés par des Sarladais et 1 par équipe.

Dans la commune, il existe 65 associations sportives et/ou de loisirs. Nombre d'entre elles n'ont pas la compétition pour objectif. 31 étaient présentes à la soirée, soit 6 de plus que l'année dernière. 174 trophées individuels, dont 12 bénévoles, ont été remis, et 20 collectifs ou de prestige.

Les trophées par club.

**Association sportive des Portugais de Sarlat.** Bénévoles : Sylvie Plett et Georges Dos Santos.

**Dauphins sarladais.** Trophée d'honneur : Serge et Chantal Sagot.

Champions Dordogne-Gironde : Solène Delmas (avenir fille), Mathilde Veysset (benjamine), Salomé Delmas (minime), Camille Bertrand (minime), Liza Mazon (cadette), Nathan Veysset (minime), Maxime Cattiaux (minime), Mathias Brajot (senior).

Relais minimes : Salomé Delmas, Charlotte Buron, Clarisse Faucher, Camille Bertrand.

Relais benjamines : Méline Cattiaux, Mathilde Veysset, Manon Eyroi, Estelle Karcenty.

Relais seniors : Mathias Brajot, Charly Wehe, Nathan Veysset et Maxime Cattiaux.

Champions d'Aquitaine : Mathias Brajot et Charly Wehe.

**Association des tireurs sarladais.** Bénévole : Jean-Claude Devaux.

Classement départemental seniors : Maxime Bouland, Michel Leulier, Fabrice Malard, Vitaly Gavrylchenko, Katia Delhorbe, Cathy Girodeau, Frédéric Vitse, Jean-Romain Arias, Jean-Philippe Girodeau, Danièle Deguilhem, Liliane Maillet.

**Football-club Sarlat/Marcillac.** Bénévoles : Liliane Badourès et Philippe Cassair.

Quatre équipes : celle des moins de 15 ans, championne de Dordogne, finaliste de la Coupe de Dordogne, accession en promotion régionale honneur en U17 ; celle des moins de 18 ans, accession en



(Photo Patrick Pautiers)

promotion régionale honneur en U19 ; celle des seniors B, vainqueurs de la Coupe de district à Trélassac contre Thenon B ; celle des seniors A vainqueurs de la Coupe de Dordogne à Trélassac contre Trélassac B.

**Tennis-club sarladais.**

Champions de Dordogne en individuel : Bruno Cornoy (+ 45 ans), Thomas Salas (11 ans), Alejandro Del Toro (15/16 ans).

Champions de Dordogne ou vainqueurs d'une coupe départementale par équipe : 15/16 ans, Alejandro Del Toro et Lucas Gauthier. + 45 ans, division 1 : Didier Robert, Jacques Boquel, René Vanbever et Philippe Bouriane, équipe également vice-championne d'Aquitaine.

**Moto-club sarladais.**

Champions d'Aquitaine : Wilfried et Philippe Mercier, le fils et le père, en trial.

**Etrier de Vitrac.**

Margot Gransard, Elisa Salvignol, Manon Fournier, Aurore Zimmer, Jeanne Bouyssou, Pauline Gines-tet.

**Le Soleil levant (taekwondo).**

Championnat d'Aquitaine : Julien Porisse, Thang Phong NGuyen, Lucas Toulemon, Mathias Bareau, Damien Langlois, Mathilda Bareau, Erika Rives, Benjamin Aubier, TERENCE CARVALHO, ENZO FERNANDES.

Champion de France : Bruno Langlois.

**Badminton-club du Sarladais.**

Championnat de Dordogne : François Loïs (benjamin), Naïla Radic-Marrot (benjamine) ; Laurent Quinzeling et Estelle Anglade (vétérans)

Championnat d'Aquitaine : Anthony Cajot (benjamin).

**Sarlat tir Périgord Noir.**

Emeline Bonneau, Angus Pélissier, Damien Lassignardie, Alexis Bonneau, Charlotte Buron, Clarisse Faucher, Oriane Faucher, Véronique Philippe, Thierry Bernard, Laurent Buron, Justine Buron.

Par équipe : 1, Emeline Bonneau, Victor Barbetti, Alexis Bonneau ; 2, Angus Pelissier, Damien Lassignardie, Charlotte Buron ; 3, Angus Pelissier, Damien Lassignardie, Corentin Cegalerba ; 4, Charlotte Buron, Clarisse Faucher, Oriane Faucher, Frédéric Bonneau, Thierry Bernard.

**Judo ju-jitsu sarladais.**

Poussins : Nino Bonnet, Alban Rouanne.

Benjamins : Noémie Delhorbe, Jordan Mallière, Mélina Grelou.

Minimes : Rebecca Perle, Hugo Audit, Salomé Delmas.

Cadets : Sherly Lachaize, Claire Albran, Wilfried Mercier.

**Périgord Noir athlétisme.**

Champions de Dordogne : Betty Laval, Emilie Boyer, Léna Lestérie, Lia Lefebvre, Lou-Ann Aubila, Axelle Javoy, Ludivine Pennec, Louis Peuvrel, Héloüan Le Borgne, Octave De Bortoli, Nathan Felix, Cyprien Miane, Jules Ripoll Dansa, Lucas Rives (cross éveil athlétisme) ; Nolan Lieubray, Kylian Cas, Simon Viales, Mathis Tebbouche (poussins) ; Morgane Bichon (cross junior) ; Fabrice Lemièrre (lancer de poids seniors) ; Marie-Christine Brusquand (cross vétérans).

Champions Aquitaine, interrégional et France : Mathieu Bru, Antoine Delbos, Victor Brusquand, Mathieu Lotteau, Alexandre Quentin.

**Loubéjac sports et loisirs. Fondation de Selves.**

Champions de France minimes : Maéva Quentin, Jean-Guy Fleury, Justine Barnagaud.

Champions d'Aquitaine : Jean-Marc Marchandise et Béatrice Bastier (seniors), Maéva Quentin (minime), Priscillia Naudy (pous-sine).

**Soc gymnastique sportive.**

Equipe championne départementale, division régionale honneur benjamines/minimes : Alice Coustaty, Marie Blanc, Lola Thion, Morgane Pennec, Charlotte Moreau.

Equipe championne départementale et deuxième d'Aquitaine, division régionale espoir benjamines/minimes : Pauline Later, Luciane Torti, Sarah Massoubre, Lorrie Mathieu, Maéva Tirado.

Equipe championne d'Aquitaine et championne départementale, division régionale espoir minimes/cadettes : Laurine Lachaize, Laura Santin, Nina Guillon, Ludivine Pebevre.

En individuelle.

Division régionale poussines 2005 : Julie Fouladoux, 1<sup>re</sup> du département ; Ludivine Pennec, 1<sup>re</sup> d'Aquitaine.

Division régionale honneur, Alice Coustaty (benjamine), 1<sup>re</sup> du département, 1<sup>re</sup> d'Aquitaine ; Charlotte Moreau (minime), 1<sup>re</sup> du département.

Division régionale espoir : benjamine 2002 ; Sarah Massoubre, 1<sup>re</sup> du département ; benjamine 2001, Pauline Later, 1<sup>re</sup> du département, et Luciane Torti, 1<sup>re</sup> d'Aquitaine ; minime 2000 Maéva Tirado, 1<sup>re</sup> du département ; minime 1999, Laurine Lachaize, 1<sup>re</sup> du département ; cadette 1998, Nina Guillon, 1<sup>re</sup> du département ; cadette 1997, Ludivine Pebevre, 1<sup>re</sup> du département et 1<sup>re</sup> d'Aquitaine.

**Karaté do Le Samourai.**

Championne d'Aquitaine, Elora Pazat-Lemoine.

Champions de Dordogne : Julien Debidour et Marc Duriez.

**ASM handball Sarlat.**

Equipe féminine des moins de 15 ans, championne départementale.

Equipe seniors garçons, championne départementale/prérégionale, accession au niveau régional.

Equipe seniors filles, championne départementale/prérégionale, accession au niveau régional.

**CASP.N.**

Dirigeant bénévole : Daniel Lalande.

Championnes de Dordogne : école de rugby (équipe des moins de 7 ans, équipe des moins de 9 ans, équipe des moins de 11 ans) en rugby flag et équipe des moins de 15 ans.

Marie Poinson, championne de Dordogne, championne du Périgord-Agenais et championne d'Aquitaine.

Challenge Orange : Mathieu Granger, Tom Barrière, Mathieu Clément, Etienne Pontagnier.

Equipe cadets, championne du Périgord-Agenais, championne du secteur Grand Sud-Ouest (Pays basque, Landes, Périgord-Agenais et Limousin).

Equipe seniors, montée en fédérale 2.

**Union cycliste sarladaise.**

Bénévoles : Bernard Gaucher, André Sanz-Dominguez, Michel Deschuyter.

Champion de Dordogne de cyclo-cross catégorie + 60 ans, Jean-Claude Ulbert.

**Danse Attitudes.**

Bénévole : Brigitte Chaumel.

Primés en danse classique : Sophia Hill, Elise Peyrot, Armand Guillermoz, Marie Gaillac, Théa Hoffman, Gabriella Hill, Capucine Ogonowski.

Primés en danse contemporaine : Eveline Van Den Driessche, Margaux Massaloux.

Contemporain : Elodie Alix et Léa Coispel.

**Association circuit automobile de Bonnet.**

Rémi Royère, champion d'Aquitaine.

Romain Royère, vice-champion d'Aquitaine catégorie P-2 et champion de France catégorie P-1.

**Jeunesse sportive La Canéda.**

Bénévole : Smail Yahouin.

**Base VTT Périgord Noir.**

Champion d'Aquitaine, Thomas Magnac, catégorie des moins de 12 ans.

**Cyclotourisme.**

Bénévole : Yvan Fongauffier.

Pierre Jourdan et Pierre François, trophée Prestige pour leur participation au Pékin-Londres.

**Tennis de table.**

Bénévole : Claude Drouet.

Le club est vice-champion de Dordogne en D1 et champion de Dordogne en D2.

**Coup de cœur.**

Anthonin Reuge pour sa participation au Paris-Londres à tandem. Il représentait l'IME de Marcillac dans ce raid organisé par l'association Arc-en-Ciel et la Fédération française du sport adapté. Outre la performance sportive – six étapes de cinquante kilomètres – l'objectif était de promouvoir la pratique du sport pour toutes les personnes en situation de handicap et les valeurs de l'olympisme.